



ІСАИЯ ГРѢКЪ ГЛАВА ПЕРВАЯ

Издѣніе єже вѣдѣ Глаꙗ сиѣ
 амосовівъ. єже вѣдѣ наіоу
 дію, наіаернімъ. вѣ
 днію сїеги, юадамобы,
 наіахъзобы юзекінны, юже
 ѿртвогаща вѣдѣ дѣнъ. Словиши
 иѣ, наінѹши земле, яко гла ѿ
 сиѣ родиХъ, наітвѣнно схъ. єиже
 ѿврѣгощасѧ мене. Позна болѣ
 вѣтакашиаго, юсасѧ шелѣ госто
 днія ѿсвѣтѣ. юлѣже мене неподна,
 наіюдѣ моя нерадѹмѣша мене. съ
 аюти, ѿтрано граꙗши. людѣ по
 ани граꙗховівъ. племѧ злѹе з сиѣвѣ
 беззаконнїи. ѿстѣвните гла, наіз
 гнѣвасте ѿтго юлѣка. ѿврѣгощасѧ
 вѣтакаши. чѣо юїщѣ оѹзблаже
 Тесѧ, прилагатюще беззаконнїа. вѣ
 ката глаша вѣблѣзнь, наісако срѣ
 впечаль. ѿнѹгѹ наідоглакы, нѣстѣ
 вѣтаки цѣлести. ииестрѹпъ, наі
 юзгѣ, наіже рѣнѣ гнѣюци, нѣстѣ
 пластира приложнїти, наі маслани
 обеззаконнїа. Земѧ баша пуста,
 гради баши огнѣ пожжени. ѿтранѹ
 башу прѣбами тюждѣн поїдѣютъ.
 ѿпѹстѣвните расыпана яко вѣсѣ
 панїи врагъ. ѿстаки наіци сионѧ
 яко кѹща вѣбнноградѣ, наіко сѣра
 ба вѣбнци, яко гра вогеитъ.
 юїщѣ небы гла саваодѣ ѿстаки на
 сиѣмене. яко содома былѣ бѣхомъ.
 ѿгоморѣ оѹподобнисѧ бѣхомъ.
 Словиши слово гне инаи содоми
 ѿстин. вилемлїти гла бѣн лодїв
 гоморѣстин. ѿпѹ ми множеиство
 жреїтвѣ башнхъ глаєтвѣ гла. болѣтъ
 есь вѣсожженїа обна, наію югнѣ
 ча, наікобе юнѣча наізглїя нехощу,
 юлѣже юїщеприходи таївнти инаи.

Кѣо бо бзыска си ѿрѹспавашъ. ходї
 ти подворѹмѹ непріложнїе. юїще при
 прнегеите ми мѹгѹ пшеничнѹе.
 гради мѣрѹсѧть ми є. Нобо мѣсѧ
 чѧ баша, наізбопы, наібелнка днѣ
 непрїемлю. поєстѣ ѿранованїа и.
 прнинкнваша боменавидѣ днѧ моя.
 быстѣ ми досѣ постн. ииселѹ неоѹ
 тѹг҃твѣ башъ. ѿгда вѹдѣннїе + ѿврѣ
 ѿнѹгѹ башн ктвннѣ, ѿврѣ ѿнѹ
 ѿвн ѿвасѧ. юїще оѹмножните мѣ
 лебѹ, непослѹшашо бавгъ. ѿрѹсѧ бо ѿпѹ г
 баша польнїи крове. ѿзмнинпесѧ + ии на
 юїнните вѹдете. ѿнѹмѣтие лукавгъ
 ѿко ѿдшѣ башн преѹтима моя ма.
 преѣланните ѿвзлѹ башн. наіучните
 добро творнти. вѣзынните сѹда.
 ѿзбакните обнїдната, сѹдните сиѹ
 ѿправдните вѹдннїи. ѿтранните
 вѣсѧ сївопраша глаєтвѣ гла. юїще
 ѿздугѹ граꙗши башн яко чрвленнї,
 то яко сиѣтвѣ оѹбѣлю. юїще ѿнѹ
 ѿздугѹ граꙗхоргъ, то яко боли
 оѹбѣлю. юїще ѿщетѣ ѿпѹ
 щасѧтие мене, бѣглѧ зелї сиѣстѣ.
 юїщелнже нехѹщетѣ ии посѧшнти
 мене, мечьбы поїстѣ. ѿстапо
 гла ѿнѹ. како ѿстѣ
 вѣдннца граꙗвннин сионѣ польнї
 сѹда, виже прѣда оѹстѣ. виже
 иибѹ оѹбїнци. Сребро вѣшнепопре
 вно, корченици твон мешлю виин
 скодю. Кнаїсѧ твон непокарасѧ
 обецинци таїтѣм, любаще мѹз
 потонлїце ѿдаїнїе. ѿропамѣтв нено
 вѣщѣ, ѿздугѹ вѹдннїи небнмлю
 ще. Сеторади ѿ глаєтвѣ вѣсѧ тѣ
 сиблодїв. съ горе крѣпкѣ вѣнїи.
 непреїстѣтв бо ѿростѣ моя напро
 тибнмъ, ѿсдѣтв ѿврѣгъ монхъ
 ѿгтворю. ѿнаведѹ ѿнѹ мою наїа
 праӡижеетв вѣчнестотв. непокар
 юцилѧса погублю. ѿнѹмѹ вѣхъ
 беззаконнїи ѿтвѣбѣ, ѿсвѣхъ граꙗ
 бѣхъ гтмрю. ѿпрнеставо сѹдїи
 твон яко ипредїде, ѿсвѣтилисѧ
 твон яко исперва. ѿпѹнхъ про
 зокешнел градѣ прѣбннин з мапн
 градовомъ вѣрннин сионѣ. Ст
 ѿднитв ѿ сподїем плѣнннци єго,

небогръшълъ бедакони и гробешинци
въкспѣтъ. и постѣнишъ га сконъ
чалътъ. Занѣже поетъ дѣлъ
бѣдлѣхъ съонхъ, тѣже съми съы
шлъхъ. и поетъ дѣлъ садѣтъ и хъ
тѣже възлюбиша. бѣдъ бѣтъ дѣлъ
шометнубѣтъ съолъ дѣлъ, и тѣко
врѣтогра водѣ нѣмой. и бѣдъ
ирѣпестъ, тѣко пазднѣи гревнѣ,
и дѣла и хъ тѣко искрои гнены. и тѣко
тѣдѣлъ възлюбиши. и бедакони и гробешинци
въкспѣтъ, и не бѣдѣтъ буѓаша.

Гла, в.

Люко въвѣшшее итѣлѣтъ и хъ
амбонъ, о бѣдѣ, и бѣдѣ
иералимъ. и тѣко бѣдѣтъ
въпослѣднѣлъ дѣлъ и блѣна
гора гна. и дѣлъ бѣжъ на
брѣстъ горысихъ, и бѣзъвѣсъ
превыше холмовъ. и прѣдѣлъ
илю вѣнъ тѣзыци, и бѣдѣтъ людѣ
многи, и рѣдѣтъ. прїдѣтъ да
бѣзъдемъ на горѣ гна, и дѣлъ ба
гасобла. и бѣзъвѣстнѣтъ на путь
съонъ, и бѣдѣ понемъ. шеюна бѣ
и зынѣтъ законъ, и слѣбо гнѣ и
иералимъ. и разъдѣлътъ посредѣ тѣзы
и бѣлнѣтъ людѣ многи. и рѣкъ
ютъ мечѣ съолъ налемеша, и копії
съолъ насыпѣ. и не бѣзъдѣнѣтъ
и зыкъ на тѣзы мечѣ, и не наѣ
кидѣтъ итомъ рѣпѣтъ. и
ниѣ домѣ гасобла, прїдѣтъ да
дѣлъ съѣтъ помѣтъ гнимъ. и звѣде бо
люди съолъ дѣлъ гасобла. и тѣко на
полинея страна и тѣко же и прѣдѣлъ
бѣлхобанія, тѣко и нопаи менниницъ,
и чада и нопаи меннна роднѣла и мъ.
и спланибоса страна и хъ сребрѣ
излѣта, и не бѣшъ чнелъ съѣрбоницъ
и хъ. и наполинея землѧ и коненъ,
и не бѣшъ чнелъ бѣлхѣтъ и хъ. и на
полинея землѧ мрѣзестенъ дѣлъ
рѣкъ и хъ, и поспланишася и тѣко съ
тѣориша прѣстѣи и хъ. прѣспланиша
члѣтъ, и мѣнриша мѣжъ. и не прѣ
стѣпѣтъ и мѣтъ. и ниѣ вѣлѣтѣ
бѣлнѣи, и не прѣстѣи въ землю,
шлнцѣа спраха гна, и не слѣбъ ирѣ
пести его. егда вѣтѣнѣтъ погъ

бѣтъ землю. и чнебо гнѣ вѣсъци
и члѣтъ и мѣнришъ. и бѣлнѣи и вѣ
вотѣ члѣтъ, и бѣзънѣсепелъ га єдѣнъ
вѣдѣнъ онѣ. и бѣ бѣ га съблѣдъ
иавеса и бѣлнѣи бѣсъ, и авеса и
дѣлъ, и мѣнришъ. и авеса и
кѣдѣлъ либѣнѣи вѣсъ и прѣвознѣ
сѣнъ. и авеса и дѣлъ желудъ вѣ
санѣка. и авеса и горѣ вѣсъ, и
авеса и холмъ вѣсъ. и авеса
и тѣлѣтъ вѣсъ, и авеса и сѣтѣнъ
вѣсъ. и авеса и корабль морскѣи
и авеса и видѣнѣе добродѣи корабленъ.
и мѣнришъ вѣлѣтъ члѣтъ, и падеа
вѣсъ члѣтъ. и бѣзънѣсепелъ га єдѣнъ
вѣдѣнъ онѣ. и рѣкотворенамъ вѣлѣ
стѣрьютъ, вѣсъшѣ вѣщѣры и вѣ
расѣланыи каменѣя, и бѣртѣпы
зѣмния, шлнцѣа спраха гна. и
и шлѣбъ ирѣпести его. егда вѣ
стѣнѣтъ погъвѣтъ землю. вѣтѣ,
и бѣзънѣжнѣтъ члѣтъ мрѣзестна
съолъ сребрена и злѣтла. тѣже съ
тѣори поспланиша сѣтѣнѣтъ, и
и не пропыремъ нѣцнѣи. и тѣко вѣтѣ
вѣсъ каменѣя, шлнцѣа спраха гна
и шлѣбъ ирѣпести его, егда
вѣтѣнѣтъ погъвѣтъ землю. и
уѣтѣвѣтъ вѣмъ шлѣка, и мѣжъ
есть дѣханѣе бѣзънѣрхъ. и тѣко прѣ
мнѣлѣтъ симъ.

Гла, г.

Лѣблѣа га съблѣдъ, шлнцѣ
шлѣдъ и шлѣрлама ирѣ
пика, и прѣпісю сѣлъ
хлѣба, и сѣлъ водѣ, и спо
лина ирѣпика, и члѣка рѣ
пика, и сѣдѣо и прѣпіса, и смотре
либа, и спарца, и пажѣдѣнника,
и дѣна собѣтника, и премѣдри хъ
дѣнника, и разъмна поспланика.
и поспланиюна инаѣлъ и хъ, и рѣ
бѣпелъ обладаюти ми. и падѣ
людѣе члѣтъ итѣлѣкъ; и члѣтъ итѣлѣ
жнѣмъ съолъ. обраденъ и спрокѣтъ
остарца, и бѣчѣстнѣи очѣнѣтъ.
и тѣко и мѣлѣтъ члѣтъ бѣлхѣтъ съолъ, и
прѣнѣи шлѣа съолъ, гла, г. рѣкъ

ИМАШИ, ЕСТАРБЫШИНА НА МАТЬ БУДИ, И ПЫЩА МОЛ ШТЕВЕ БЛАБУДЕПТВ. И ШВЕЩАБИВ БИПОН ДНЬ РЕТЕ, НЕБУДУ ЕСТАРБЫШИНА, НЕБУДУ БДОМУ МОЕ НИХЛБА МИРИСЫ. НЕБУДУ ЕСТАРБЫШИНА ЛЮДЕМТЬ СИМТЬ. ИСКО ОПЫ ЕСТИСА ЕРЛМЛТВ, ГОУДНЯРАЗОРНСТ. ИДЗЫЦЫ ИХТВ ЕСБЕЗЛКОННЕМТЬ НЕПОКА РАЮПСА ГЕН. ЗАНЕЖЕ СИМРНСА СЛАВА ИХТВ, НЕСУДЛВ АНЦА ИХТВ ПРОТИВНСА ИМТЬ. ГРБХТЬЖЕ СКОИ ИСКО СО ДОМСКИИ ВГДВЕСТИША ИДВИША. ГОРЕДШИ ИХТВ, ЗДЕ ОУМЫСЛНША СО ВІБПІГЛДСАВГ ВСЕВГ, РЕКШЕ. СКАЖЕ ПРАВДНБАГО, ТАГО НЕПОТРЕБЕНТВ НАМТЬ ЕСТЬ. ОУБО ПЛОДЫ ДЕБЛГ ЕВОИХТВ ПО ИДАПТВ. ГОРЕ БЕЗЗАКОННИКУ, БЛАА БО ПРИКЛЮЧАЮПСА ЕМУ ПОДБЛДО ЕГО. АДОДІЕ МОН ПРИСПАВНЦЫ БАШИ ПО ЖИРДЮПТВ БАСТЬ, И ПОСТИКАЮЦЕН ОБЛАДАЮПТВ БАМИ. ЛЮДІЕ МОН БЛАЖАЦЕН БАСТЬ АСТАПЛТЬ ВЫ, НЕСТЕ БА НОГТВ БАШНХТВ ВГДВИДЩАЮПТВ. И НОННБ БУЕСТРОИПСА ГЬ НАСДГ, И ПО ЕСТАВНПТВ НАСДГЛДО ЛЮДИ СВАЛ. САМТЬ ГЬ НАСДГЛДО ПРИДЕ ЕСТАРБЦЫ ЛЮДИИ, И СПІСИНАСИ ИХТВ. ВЫЖЕ ЧТО ЗАПАЛН СПЕ БИНО ГРАДІВ МОН, НРАЗГРАБЕНІЕ ОУБОГИХТВ БДОМОХТВ БАШНХТВ. ПОЧУТО ВЫ ОБНДИПЕ ЛЮДИ МОЛ, АНЦА ОУБО ГИХТВ ОБРАМАЛАЕПЕ. ГЛЯЕПТВ ГЬ САБА ОДГ. СЕЖЕ ГЛЯЕПТВ ГЬ, ПОНЕЖЕ ВІВ ВНЕСОШЛА ДЦЕРН СЮНА, ИХДИША ВЫСОКОГО КЫЕГО. И ПОМІЗАНІЕ ОУМБЛ НЕСУПАННЕМТЬ НОГТЬ, РІЗЫ БЛЕСКУЩА ПОДОЛ, ИНОГАМА КУПНО КРАСДЮЩА СА. И СИМРНПТВ ГЬ КИАРННА, ДЦН СЮНА. И ГБ ШКРЫЕПТВ САЧЕНЕИЕ И КТОПОН ДНЬ. ИШНМЕПТВ ГЬ СЛАБУ РИ ИХТВ, ИСРАЕОПЫ ИХТВ, И ВПЛЕПТАНІА ЗЛАПЛАНА ГЛАБІВ, И ПРЕСНЫ РИМЫА, ИМЦА ГРНБЕМЫА, ИСРАЧНЦА ТОЙКІА, ИСРЛДЛ АЛЧНДЮ, И СВЕСТРОЕНІЕ ИСРАЕІ СЛАВНБЫА, И СБРДЧИ, И ПЕРЕСТИ, И МОННСТА, ИЗАЛАСТІФ, ИХДОЖ НАМ БУЕРДА, И БАГРАНЦА, И ПРЕ БАГРАНЦА, И ОУПБАРЬ ХРАМНДЮ. ИСВЕПЛАА ЛАКОНСКА, И СИНЕПЫ, ИЧЕРВЛЕННЦА, И СИНЕПУ ЕСДЛАПТО ПРЕТЫСАДУ, И ПОНУЦА ПРЕИМАНІ

ЗЛАТПОМЪ • НЕДЕПТЬ БВОНА МВСЕ
ДОБРЫА , СМРДТЬ , НВПОЛЕСА МВСЕСТО
ОУЖЕМІВ ПРЕПОДАШЕПСЕСА . НВГОУ
ПВЕРН МВСЕСТО ЗЛАТЫА ІЖЕ НАГЛАВІВ
ПЛБШТЬ ПРІНМЕШИ МВСЕ ТВОИ РАДИ
НВБРІЗУ МВСЕСТО БАГРДННЧУНА , ПРЕ
ПОДШЕШИСЛ БВКРІПНЩЕ . НЕНГА ТВОИ
ДОБРЕН ЁГОЖЕ ЛЮБИНА ЕСІН ПОМЕЧЕМ
ПАДЕПТЬ , НВКРІПЦЫИ КАШИ ПОМЕЧЕ
ПАДЕПТЬ . ГІЗНЕМОГУТЬ НВОЖДЕЛІБЮ
ДЕЖАЛННЦА ОУПВАРІН КАШИНХЬ . Н
ОСТАНЕШИ ЕДІНГ , НВГДЕМЛА ПЛВ
ПЕНВ БВДЕШИ .

卷之三

Jan, 4.

и михаила се мъ женигъ замъ
же єдінаго глюще . хлебъ
нашъ тѣстѣи бѣдемъ , и вѣ
рызъ наша дася бѣдемъ .
тогїю дася наречетъ и мѣ
швое наше , и швортъ зи оукорица
нашъ . вѣтъ ти в просвѣтитъ
тѣ вѣсвѣтъ егъела . ю на землѣ , ико
вѣднестѣи и прославити вѣстникъ
отрикъ гнѣвъ . и бѣдѣтъ вѣстникъ
вѣднѣонѣ , и вѣстникъ вѣднѣмѣтъ ,
тѣстѣи прозовѣтъ вѣнъ , и же сутъ вѣ
писанъ на жицѣ вѣднѣмѣтъ . ико
смысль тѣ екверицѣ споѣтъ гнѣвъ
и дѣрѣтъ сионъ , и крою гранитескѣ
оциентити шередыи . вѣднѣтъ садъ
нымѣтъ и вѣднѣтъ барнамѣтъ . и прѣн
дѣтъ тѣ , и бѣдѣтъ вѣсмѣтъ гори
сионъ . и вѣднѣтъ сионъ вѣднѣтъ
облаистъ вѣднѣ . и ико дѣмъ , и вѣтъ
та огнена гораща вѣноци , вѣто
слѣвю поизрѣетъ . и бѣдѣтъ вѣтъ
и шицна и вѣтъ крои , и вѣтъ крои вѣ
жестостинъ дожда .

1886.

пю бъзлю

ПЕПОЮ ВЪЗЛЮБЛЕННОМЪ ПЪ
СНБ, ВЪЗЛЮБЛЕННОГО МОЕГО •
ВЪНОГРА БЫСТЬ ВЪЗЛЮБЛЕ
НОМЪ НАХОЛМЪ, НАМЪСТЬ
БЛАГЪ • НОГРАЖДЕНІЕМЪ
ОГРАДИХЪ ПОУСОЛНХЪ, ННАСАДИХЪ
ЛОЗЪ НЦБРАННХЪ. НСОЗДАХЪ СТОЛПЪ
ЕРЕДИ ЕГО, НПРЕТОЧИЛІЕ НЕКОПАХЪ
ВНЕМЪ • НЖДАХЪ ВЪСТВОРИТИ
СРОДІЕ, СВСТВОРИЖЕ ТЕРНІЕ •
ННПЪ ЧАКЪ ГРУДНИГЪ, НЖИВДЩІЙ

Бѣлѣлѣмѣ, сѹдѣтъ мѣтъ виногрѣ
дѣ моемъ. чѣтъ стѣпѣнію виногрѣдѣ
моемъ, и не стѣпѣнію емъ. залѣже
ждахъ дасъ стѣпѣнію тѣ грѣдѣ, по
стѣпѣнію тѣрнѣ. и нѣтъ оубо вѣзѣ
цѣ оуже вѣмѣ, чѣтъ стѣпѣнію виногрѣ
дѣ моемъ, виногрѣдѣ отраженіе его
и бѣдѣтъ на разг҃ѣ грабленіе. прѣдѣрѣ
стѣпѣнію его, и бѣдѣтъ вѣгопрамѣ.
и бѣстѣблѣю виногрѣдѣ монъ, и не порѣже
сѧ, ниже покопаєтъ, и вѣзѣнѣ
внѣмѣ икона цѣлѣнїю тѣрнѣ. и
облагомѣ заповѣтъ еже не одо
ждитъ на него. виногрѣдѣ га саба
одѣ, домѣтъ илѣвѣтъ естѣ. и тѣкѣтъ
гоудовѣ, нѣгѣтъ садѣ бозюблентъ.
ждахъ дасъ стѣпѣнію тѣ сѹдѣ, и сѣтъ
стѣпѣнію бѣзаконію и бѣблѣ и не прѣдѣ
гore приближайющи домѣтъ итѣдомъ,
и сѣлѣ искелѣ, и бѣближнѣмъ виногрѣдѣ
чѣтъ. едѣ вѣслѣ сѧ едѣнѣ наѣдѣ.
Слыша бо сѧ се вѣбоушн га саба одѣ.
ище бо и бѣдѣтъ домовѣ мноши, и
пуштѣюти вѣлициже и бѣбрѣнъ, и
и бѣдѣтъ жибѹщенѣ вини. и дѣже
бо вѣзѣрѹти г, болобѣтъ, пожнєтъ
тѣ спѹди. и вѣблѣнъ г, спѹдѣ, и сѣтъ
стѣпѣнію мѣбрѣи тѣн. гore вѣстѣючи
злоутра гонажнмѣ синерѣ. жду
щимѣ вечера, виногрѣдѣ пожнєтъ г.
вѣгѹльми бо и претѹднциамъ, и сѣтъ
пѣни, и скирѣльми виногрѣдѣ.
здѣтъ гнѣхъ и бѣдѣдѣтъ, и дѣтъ
кестъ рѣкѣ его не сматрѧтъ.
оубо пленѣни вѣша людѣи монъ,
занѣ и бѣдѣдѣтъ га. и множе тѣ
вѣспомертии хѣ глада рѣди, и жа
жди бодныя. и разширий арѣ
дѣтъ сюю, и разверзе оуста сюю
и престапти. и сидѣтъ сѣлѣнѣ
и вѣлиции и богатѣи, и губнѣтъ и,
и вѣслѣнѧ внѣмѣ. и смиришасѧ
чѣтъ, и бѣстѣстнпѧ мѣжѣ. и
оучи вѣсоко гладающи обнѣдѣтъ
сѧ. и бѣзнесепасѧ га саба одѣ
сѹдомѣ, и бѣтъ стѣпѣнію прославитъ
прѣдѣю. и напасѹтъ дасъ тѣчненїи
иако юнци, и пуштѣнѧ оспѣнїи
и гнѣи поїдѣтъ. гore приближай
ющи мѣтъ грѣхн иако оужемѣ дѣлѣ,

иако и гомитѣ тѣагнѹтъ. юница
бѣзаконію и хѣ глоща, и сюю дѣпти
ближнпѧ, еже емъ стѣпѣнію
дѣбѣдѣтъ. и да прѣдѣтъ сѹбѣтъ
стѣпѣнію илѣвѣ, и раздѣтъ. гore
глѹщенїю ѣлѣ добрѣ, и добрѣ
ѣлѣ, полагающи тѣмъ сѹбѣтъ,
асѹбѣтъ тѣмъ. полагающи горїе
слѣдѣ, а слѣдѣ горїе. гore мѣдрии при
всесѣтъ, и пресобою хѣпрымѣ. гore крѣ
и прѣпскимѣ вѣши мѣтъ виногрѣдѣ
и келѣмѣжамѣ чѣрплюющи синерѣ.
опракдѣющи мѣтъ нечеспѣба тѣдѣ
рѣди, и прѣдѣдѣ прѣбѣнїихъ шмѣцѣ
ци мѣтъ. Сего рѣди иакоже погарѣ
тѣрнѣ гладнѣнѣи отгненїи, и по
горїи тѣ плахенемѣ разгорѣвшисѧ
коренѣ и хѣ га сѹдѣ прѣстѣ бѣдѣтъ,
и цѣбѣтъ и хѣ га прѣхѣ вѣзѣнѣ.
и вѣхѣхопѣша бо закона га саба
одѣ, и сѣлѣо стѣпѣнію илѣвѣ прогнѣ
ваша. и вѣзѣгарѣса га саба дѣтъ
гнѣбомѣ на людѣи сюю, и подожи
рѣкѣ сюю на нижѣ и порадѣ и хѣ.
и разг҃ѣвасѧ на горы и бѣвша мрѣвцы
и хѣ га гони посреди пѹти. и вѣтъ
вѣхѣхѣ си хѣ нешѣрѣтн сѧ и прѣстѣтъ
ионеце рѣка его вѣсоко. вѣзѣдѣ
гнѣтъ оубо вѣлѣнїе странамѣ
зѣлѣнїи, и прѣвѣдѣнїетъ лѣши
и цѣтъ землї. и сюю сюю лѣтѣ прѣдѣ
и вѣхѣхѣтъ, и прѣдѣлѣтъ, и
вѣзѣдѣмѣтъ, и прѣспѣтъ, и
распойшѹтъ пѣдѣтъ сюю хѣ шчесѣ
сюю хѣ, и разслѣдѣтъ вѣзѣдѣ
сапогомѣ и хѣ. стѣпѣнію и хѣ острѣ
сѹдѣ, и лѣчѣи и хѣ напрѣженїи. ко
пѣтъ ионемѣ и хѣ, иако тѣрдѣ
каменѣ на мѣнїи шасѧ. колеса коле
снѣцамѣ и хѣ бѣра оустѣ
мѣжасѧ. рѣкѣнїе иако лѣбобѣ,
и прѣстѣтъ и хѣ иако лѣбнчица. гїлѣ
и бѣзопїетъ иако бѣргѣ и зѣржѣ,
и бѣдѣтъ шѣмлющагои. и бѣз
пїетъ и рѣди вѣтн дѣ, иако зѣ
мѣлѧ мѣтъ шасѧ. и бѣзрѣтъ на
землѧ, и сѣтѣа же спокиа вѣнѣдо
сѹмѣнїи и хѣ.

въсѣть вѣбѣто вѣнѣже оу
мрѣтвѣ юбѣлѣцѣ . вѣдѣ
тѣ саблѣда , снѣдѣща на
пѣтѣ вѣсѣцѣ вѣревознѣ
сѣнѣ . и пѣдѣа дѣмѣа сабѣ
его . и серафимъ иоаннъ ѿбѣрѣтѣ єго
шесѧтѣ кѣрѣтѣ єдіномъ ; и шесѧтѣ
кѣрѣтѣ дѣзгомъ . вѣбѣма оуго посѣн
бѣлѣлѣ аицѣа евоа , вѣбѣмаже ноги
евоа , и дѣбѣма лѣтѣлѣ . и вѣзвѣ
бѣлѣлѣ дѣзгѣ вѣдѣрѣзгѣ гла . « сѣтѣ ,
сѣтѣ , сѣтѣ , гѣсаклодѣ , и пѣдѣа
всѧ землѧ сабѣко єго . и вѣзѣлѣ
забѣтѣа на дѣрѣнѣа ѿглѣса иже вѣ
пїа лѣ , и дѣмѣа пѣдѣа дѣима .
и рекохѣ , сѣ окалѣнїи азгѣ , ико
сподобицѣа чактѣ съи ии ченѣстѣи оу
сѣтѣи ии мѣи . и переди людѣи нечѣтѣи
оуспѣтѣи ии мѣции азгѣ тибѣ . и тѣ
саблѣда вѣдѣхѣ очи ма монма .
и пѣтѣиа иеганѣи єдінѣи ѿглѣа
и вѣрѣцѣи ии мѣлѣшѣ оугль горацитѣ .
и го же илѣшѣи вѣзгѣ ѿблѣарѣ
и прикоенчеса оуспѣхѣи мон , и рече .
« се присоенчеса оуспѣнѣхѣи тѣонхѣ
и ѿбѣрѣженѣа бѣлѣа безаконіа твоа ,
и грехѣи твоа очи сѣтѣи . и се
шахѣ гла гнѣ глющѣ . ико го пѣцѣ
и ии ии го ии дѣтѣи илѣдеми си мѣ .
и рекохѣ , се азгѣ пѣтѣиа , и рече .
и дѣи ирци людеми си . и оушима
оуслышнїи ии иерадѣмѣи епѣ . и ии
дѣлѣ оубѣднїи , ии ии мати вѣдѣ
ти . и дѣбелѣбосрѣде людѣи си хѣ
и оушима си мата та жко слышаша
ночи евои сиѣжїиша . єда когда
очи ма оузвѣтѣ , и оушима оу
слышаштѣ , и се цемиа раздѣмѣи
и обрѣтѣса , ии сиѣлѣ . и реко
дое солѣти , рече же . дондеже опу
сѣтѣи тѣ гради не вѣлѣмѣи , и дѣ
мѣе не вѣтїи емѣи чактѣ , и землѧ
сѣтѣи пѣтѣ . и посемиа оуда
ли тѣи вѣ чаки , и поспѣлѣши на
землїи оумножаша . и ѿци наен
сѣтѣ десантїиа польг ина . и паки
вѣде на собрание , ико дѣбѣ иже лѣзгѣ
егда ии падетѣи ии плюски евоа ,
пакиа епо оуспѣлѣи єго .

бысть впереди ахазовы
юдамы, спасионна з
црк юдинна. бзынде ра
смит, црк арамы. пфа
кем, сята ромелевъ, црк
иаковъ, насторони, воевати наин,
и немогоща воевати наин. и ся въ
стинша вдомъ въдогъ глющемъ,
въвѣщалесъ естъ арамъ въ фрѣмо.
согласесадша его, и дшалюдн его.
иакоже въдѣрѣвъ дхѣтъ вѣтромъ по
изъблѣстемъ. ирече гѣ итѣсай
и зынди въерѣтненіе ахазово тѣ,
и оспакын и звѣтъ ся твои, итѣсъ
пелѣ въшнааго путь сялѣ гнадѣ
оба. иречеши елиу снабдилъ иоумъ
леснъ, и небонса, и днѣослабѣтъ
ашатбо дхѣбу дрекесъ глаевннду
коржесъ, егда бо гнѣвъ ирости
мое бѣдствіе паки и цѣлаго. ся же
арамъ, и ся ромелевъ, иакосовъ
шаспесовѣтъ золь отеетѣ глаше.
възбндеятъ въюдею, и сяглавше
снѣмъ обратнитъ и кесетъ, и въцѣн
ннхъ сната велїка. се глестъ гѣ
сабаодъ. нестабѣдствѣтъ сеи,
и тоуставнитъ. но глаѣа арамъ
дамаскъ, аглаба дамаскъ рален.
но єще шесть десѧтъ и пѧть лѣ,
оскѹдѣтъ цркво єфрѣмово юлю
дн. глаѣа же єфрѣмови самарго,
и глаѣа самарека сята ромеліовъ.
иаки не вѣрѣтъ, и не имате разу
мѣти. и приложи гѣ глати къ
ахазу, речи. проси сеиѣ знаменіе
шага бѣтвоего, въглубину или вѣки
сопѣ. ирече ахазъ, непрошѹ
ниже искѹшѹга. ирече ісайа, сѧ
ши оубо доме дѣдовъ. едѣ малъ га
естъ трудъ вѣтъ чакомъ, то
како гѣи даетъ труду. се горади
даетъ гѣе амъ знаменіе бамъ. се
дѣца вѣчрѣвѣтъ злчнестъ, и роднитъ
снѣ, и проговорѣши и мѧ емъ ємла
и чнагъ. шасло и мѣдъ сибѣтъ,
прѣдѣ дѣже иеразумѣтъ, и не
изъболитъ сѧ, и сяберѣтъ вѣтъ.
занѣ прѣдѣ оубѣденіа дѣтищъ слѣ
и сѧ, шнѣдствѣ сѧ вѣтъ иаконъ вѣрѣ
вѣтъ. и звѣдѣ землѧ еаже тѣ

боншнгл юлица сею дебю црю . Но
надеется го на пти , и на людни твои ,
и на донти юла твоего дни . Иже не
вдеть єщє пришли , юнегоже дне ю
мептие фрима юноуды црь асурине .
И будеется вдом дни , подкиндеется
тебя хама , иже владеет в частию
реки югунеси , ичехлы юже есть
в гостях , иже влаки на градинах странах ,
и в пещерах , и въсем растениях ,
и във всакомъ дре ве . Вдом же дни
погребенеется го брнчевъ великомъ , и
напоеномъ обоняется странах реки црь
асурине . Глау и блажы ножныя ,
и брады осприижети . И будеется
вдом дни , кормли члеки юнчах
шволовъ и дѣвъ обцы . И будеется ю
множеется млечнаго масла и медъ
и ски , вдакъ оспи авы на земли .
И будеется вдом дни , велико мѣсто
и дѣже иже будеется тѣсача логъ
кинограда , по тѣсачи вѣдъ , цѣ
ликою будеется и перніемъ . Спеси ре
лами спрѣблюще виндуется вонь .
Вдакъ цѣликою и перніемъ будеется
всѧ земля . И всака гора обрима
вѣзорѣстя , и менѧндется памо
стриахъ . Будеется вѣдопцилики и по
пернію пасетя обцы , и попраніе
волче .

тін рабонона сїа рабонона црквинон
сего ради се възбоднитъ гъ наакы боръ
рѣкѣ , сианъ и монголъ цркв асуринска
и наакъ его . и възьнитъ нааакъ
дѣръ въшъ , и обвѣндѣтъ вѣл градъ
бла , и шиметъ шоудѣя члкъ .
иже можетъ гла възбоднитъ
иан сиано члко егебершити . и буде
полистъ его , ико же несть мѣстнитъ
шарина страны твоей . сиамитъ
оузвѣдните страны и побинитъ .
послѹшаните доконцѣ земли . и рѣпн
вшиенъ побинитъ . ище бо паки
оузвѣдните , то паки побинитъ
теса . иже сеъ ище сокѣцнитъ ,
расбоплестъ и гъ . и слободѣ иже ище
възглестъ , то непредвѣде вѣга .
ико сиами бъ . яко гластъ гъ не
покарлючиша , и рѣпнкою рѣсю .
и хоженю путь людн си хъ глоще ,
еда когда речетъ жестоко . все бо
иже ище рѣсугти людѣ си жестоко
еестъ . спрѣхаже и хъ несубонитъ .
и нааакъ мѣстните . га сиѣ , того
бесѣланитъ . итѣн бу дѣтъ вами въ
боянъ . и аще бу дѣши наако оупо
бѧ , то он бу дѣтъ ти вѣоѣщеніе .
и ииако же окаменѣ преткнеша ,
и ииако окаменѣ паденія . дѣтъ же
такобъ , вѣпрѣглѣ и браздой си
дашнѣ вѣгеранитъ . сего ради и зи

ГЛА, ІІ .
Рѣ гѣ икона тѣ , пріими себѣ
свѣтлости нѣбѣ велисѧ . нѣбѣ
пиши вѣмѣтвъ писацо члѹе .
Може быстри спасибо рѣти
платнѣ падѣнѣнїю , приступѣ
бо естѣ . нѣслѹхъ ми спасибо нѣвѣ
стини члѹци , дурилъ жерца , нѣзахарію
сна варахіїна . нѣприступиши икона
рѹчицы , нѣзача вѣгѹпрѣбѣ нѣпогодѣ
сна . нѣрече гѣ ми тѣ . про зоби и ма
емъ , скоро побѣнїи , быстри падѣнїи .
Занѣ прѣже познанїѧ дѣтищъ призы
баптишъ ѿнли мѣtre , нѣпримѣтвъ си лѹ
дамаска , нѣплатнѣ самаринекъ прѣ
црѣтвъ асуринекомъ . нѣприложи гѣ
глатнїи икона тѣ єще , гла . нѣможе не
нѣзѣлнша людіе си воды си лама
тикощаша птицѣ . нѣзѣлнша нѣтъ

могутів би на хів мноши , і падутів
нестяко рушашася . А приблідіша ся ,
і падіння ся члви віді утверженії
свяще . Того да імблейн була дутів зіні
мена тощін засонів , яко неоду чи
пнєм . І рече птів , пожада як щебра
шшаго лице своє щдому гаїсоваля ,
ноу покляж була дунано . Се а , ніді
тн яже ми ділів бтв . А була дутів
зіні мені як чеса вітінні юга сава
ода , яже ве се пса на горів сюонів .
Я аще рече птів вільмів , просніте оу
пробошчів влагховівнін , яже ще
млажасячи хів . птшеслав щюци ,
як щчре віа гаїци хів . не ти зуіків ли
оу бо істебу , яже пнчесо віа прашиє пті
бжнвих ти мртвих : засонів бо
напомощь дася . дарече птів не яко
е слобо , о пнм же вівсту мзю ділти .

ДОБРЕ МЕНЕ •

184, 4.

є прѣжѣ нѣпїнъ", скоро стѣпѣ
ри "странѣ ѣлоулонѣ",
землї нѣдѣлїи мокѣ . нѣпрѣ
чнѣ нѣже прїмѣрнѣ жибѹщенъ,
нѣбѹнъ странъ юрдана,
глїлїеѧ юзбѹкомъ . "Людїе
и бѣтїпѣ , бнѣща сїтїпѣ
жибѹщенъ вѣсптранѣ нѣбѹ
нїи , сїтїпѣ про вѣтїпїи
шиножѣ людїи , тѣже нїзбѣдѣ
е . нѣвѣзвеселѣтїа прѣтѣ
орадѹщенїи сїтїпѣ . нї
жїенїи корыстѣ . тѣко юзбѹ
в лежанїи маннъ , нїжѣзлѣ нїже
хїв . жѣзлѣ бо погонѧючи
тѣко юзбѹднїи прїмадїлѣ .
юзбѹдѣтїи сїбранинѹ лестїю ,
тѣпрїбїтїомъ нѣстажїу .
тїпїв дабыша нѣтнemъ сїв
вїли . тѣко ѿтровїа роднїсанї
нїдѣтїесѧ намъ . ємѹже
ыстѣ нарамѣ єго . юнарѣ
иаѣговелнїса сївѣтїа юглѣ .
сївѣтїиистѣ . бѣтїрѣтїи
нїи , кнѧзь сїнрѣнїи є
зѹщаго кѣка . прївѣдѣтѣ бо
наса , нїздрѣвїе ємѹ
лѣтївѣго . нїмѹдѹ єго нївѣтї
напрѣстїолѣ дѣдѣ , нїна
госудїтїв . напрѣгнїи
сїдїой нїпрабдого , ѿннїи нїдѣ
бенїеєга сївло да сїтїпїорнїпѣ
мрѣтїи послѣ тѣ наїакова , нї
лїлѣ . нїоубѣзжїтїи вїн лю
мокы , нїстѣдѣщенъ вѣспама
їкоренїемъ , нїбѹсїнїи сїцѣ ,
тїпїв . плинїи падошѧ . но
тїв даоубѣзчїемъ каменїе , нї
тїв югоднїи єго нїмрѣтїи , да
тїпїв сївїи сполїтї . нїпора

Знітів єгъ въспаща на гору ѿно, и на ерлімів, и брати ѿхъ распіле. Спію ѿвсітіко са санчнаго, и еллініи ѿзапада санчнаго. поідіающа інлл веімні оуспів. Овєіхъ си хъ нешвратпіса проспів єго, но неце рука єго висока. илюдіе нешвратпіша, донде же ѿзбішаша. и гла нешврзікіаша. юштів ѿшінлл гла въ юшнів веліка. и мала, въеідінгъ днб. спірца ичюдаща саса, иицемъ, се власпів. и пріка оуяща безаконіям, се ѿшибъ. и въдіті блажащен людіе си, листающе листа, икодя поглотіл. Сего ра юнотами и нешврзеселітів та, и спіртів ѿхъ и въдівніцъ ѿхъ не поміні ачепів. ико вен ѿзаконіици, и ѿн. и веіка оуспів глаша не пра вда. Овєіхъ си хъ нешвратпіса проспів єго, но неце рука єго висока. Разгоріса ико ѿгні безаконіє, и ико проекопів ѿхъ поїспіса ѿгнє. и зажжепів вуспіннахъ дубрава въ си хъ, и поїспів єже ѿкргів холмів все въ проспів івіла гна погорітів въ землі. и въдіті людіе ико ѿгнімъ пожжени. члків не поміні ачє вратпісвого. но оуклонітів наїде си, ико възлачепів. и зажжепів ѿлебіхъ, и ненаеспітів. члків іадів плотів мышца сбоєж. ии спів єо манаси є фримово, и єфремів ма насиини. ико візупів побоїєтів ѿу ду. и веіхъ си хъ нешвратпіса проспів єго, но неце рука єго висока.

бре пішувши між неправд^х.
пішувшего лікава як пішув
оукланяще суть оубогий.
інгвехніцяюще суть пішун
людей монх^х. Ікоже буде
бя на інгвехніцяюше, інкогот
ленеє. Читоже ступорятив
рнітіцяюше, печальє біль
прінде. Інком^х прнітігне
бамтв поможе пітв. Где бін
ще славу башу, ікоже не вів
ківпітігніе, індоубігніи
іншвєтхе си нешвратніс^х.

шрости єго , ю нѣюще рука єго
высока . Торе асуреши , жедатъ
шрости моє , нгнѣвъ єстъ брікъ
нхъ . Гнѣвъ мон путь настрану
безакониу , небойхъ людіи побелю
стѣборити падицъ нплененіе . н по
прати грады , нположити вѣтре
саже нептако помыслити , ндшю
нептако каменити . н низмѣнити
оумъ єго , таоже подребити стране
немалы . нѣще рескита єму , тойли
єси єдинъ існажъ , нрѣчъ . нвсмъ ни
взялъ страну , та же више бавуло
на , нхаланъ нѣже сполти стѣбра
жентъ бѣ . взялъ єсмъ арабію , н
замасевъ исамарію . таоже исаиа въз
нвсъ страну вѣзмъ . вѣсплаче
теса нвзблажніи вѣбрѣмъ , нвсса
маріи , таоже єго стѣбори самаріи ,
нрѣкостборенныиите ежъ , таоже єго
стѣбори іерлімови нвзміромъ єго .
нвдуети єгда скончаети тѣ вѣл
стѣбори вгорѣ сюонъ , нвзіерлімъ
наведети насысть велісаго црл
асуренса , ннасыстіи слабъ ѿтию
єго . рече бо , крѣпостю сїлы моє
стѣборю , нпремъдростию рѣзумъ
моєго юнѣмъ предѣлы тзыкомъ ,
нсніу нхъ падицъ , нсѣржъ грады
населенія . нвселенію кю обоймъ
рдісю . моєю таико гнѣздо , нтаико
стѣбленія ѹнца вѣзмъ . ннеуде
нистоже нже оувѣжити мене ,
нли юнѣщаси ти стѣроптибнѣ .
Еда прославиша сеніра бедствіе
кѹшаго єю , нанѣзнесиша пилѣ
бедствія блачашаго ю . таоже ѹще
кто бѣзмѣти жезлъ нли дрѣго ,
ннептако . нпослешти тѣ сабаодѣ
напѣво честіе бедствіе , нвс
твоеніи слабѣ огнь горѣ вѣдгори .
нвдуети сибѣти юнѣвъ ківоги .
носвѣтиши ти н огнѣмъ горащемъ ,
нполешти таико сїно бѣць . вѣспон
днѣ оуѣленіи ти горы нхолин нд
брайи , нпойдти юнѣша доплѣти .
нвдуети сибѣти , таико сибѣти ю
пламене гораща . ноставиша юнѣ
бѣдуети вчесло , ндѣтици впніе
ж . нвдуети вѣспон днѣ , неприло

жніеша посемъ ѡстапоиста юнѣвъ .
нѹціблѣвшіи таикоши , нвдуети
кесемъ оупобающе наобідѣвшаши
н вѣдуети оупобающеиста юстомъ
юнѣвъ , ѡстапоиста . нвдуети ѡ
стапоиста таикошиба юнѣвъ ірѣпікомъ .
тающе вѣдуети сибѣти юнѣви таико пѣсъ
могріи , ѡстапоиста нхъ єпестемъ .
слободо єтѣршамъ ѡстапоиста
праѣдо , таико слободо єтѣбрацено єтѣ
стѣборити тѣ вѣбеніи вселеніи .
Сегоради єе глашти тѣ сабаодѣ , н
бониеся людіи мої юнѣвъ юнѣ
циен всіонѣ . таико жевломъ поражи
ти , таїзѣбо наведети настя ,
таико вѣдѣти путь єгѹпетъиети ,
еще бо мѣло нпредстапиети гнѣвъ .
но єрастѣ мол насовѣти нхъ .
нвѣстѣнити ти нанѣрѣи , таико
таїзѣ маділю , нтароѣ єго попутъ
нже попоморю , напутъ нже вѣгѹ
пети . нвдуети вѣспон днѣ . ю
тѣпо вѣде брѣмѣго стѣбленіети ,
таико єго юбія твоє , ѡстапоиста
нгѡшѣвари елѣа . Пріїде бо вѣгра
аггліи , нмнѣ магедда , нвмама
ти положити сибѣти скож . нмнѣ
дѣбрь , нпредеши вѣлѣгліи . стѣ
праїмешти рѣма , гради слѹговъ
пробѣгнети джї галимъ , поко
риша ланса , покориша вѣбенана
дѣдѣ . оуїасея мадеміна , нже
вѣшн вгубинѣ . Оутѣшише
днѣс напутъ пребыти . оутѣши
ти рдісю горѣ джїеъ сюонъ , нхъ
ламъ нже вѣиерлімъ . Сѣ вѣка тѣ
сабаодѣ , сиатѣ славныи крѣпо
стю , нвсїкіа оуїкорицю юнѣрѹша
ети , немрѣж . нпаду высочіи ме
ти . нвѣрѣлаже вѣшн ми падеся .

Гла . 21 .

Звінде жедлѣ нскорене ѡссѣ .
оба , нцвѣти процаѣти . дѣдѣ ти
нпогиети наре дхъ вѣжн .
дхъ премъдрости , немы
сла . дхъ сибѣти , нкѣ
пости . дхъ вѣдѣнія , нвѣгче
стїя . нполиниши н дхъ стѣбра
сїя . нпослѣбѣ юнѣднити , ни
погламю обличити . н юнѣднити

смиренномъ съдѣ, и обличиша сѧ
бюю на землю. И поразиша землю
словесемъ оустѣ єго. И въ хомъ оу
стнамъ оубиетѣ нечестиваго. И
въдѣти преподобнаго прѣдного вѣчре
сла єго, и нестинного помѣдана рѣбра
єго. И напасеѧ сѧ вѣкъ хомъ болѣ
стнагицемъ, и рѣсъ потиетѣ стико
злищемъ, и нецеъ сольбомъ вѣкъ пѣ
напасеѧ. И отроѧ малѣ победе
ѧ. И болѣ и медвѣдь вѣкъ пѣ напа
сеѧ, и вѣкъ пѣ племѧ и въдѣ. И
болѣ и лѣтѣ вѣкъ зобѣла патѣбы.
И отроѧ малѣ напасеѧ и спасеѧ,
и наложе племене аспидска рѣкъ въ
зложитѣ. И нестѣ воротитѣ сѧ, и
възмогутѣ погубнити никогоже оу
поры стыла мосѧ. Тако наполинса
вѣл оубѣдѣти га, ико вордѣ мнозѣ
покрыти мореса. И въдѣти вѣтн
днѣ коренъ иссекоуг, и вѣстабла
емы владѣти странамъ. И немъ
страны надѣюстѣ, и въдѣти по
кои єго чистѣ. И въдѣти вѣтн
днѣ, приложитѣ га тако посадѣти
рѣкъ свого. И вѣзребногати оспакъ
прочемъ людемъ, еже аще оспакъ
шасуринъ ишѣгутта, и вѣбѣона,
и нефюпѣя, ишѣламити, ишесоли
чиыхъ вѣстюстѣ, ишѣрабѣя. И въ
днѣнгнегитѣ знаменіе вѣстраны
и сѣверитѣ погибшай гїлекы. Ира
сточенныя гоудини стѣбера тиѣ
тырь оугль земли. И ѿмѣтиса
рѣнъ ѿфрема, иврѣнъ гоудини по
гненгитѣ. И фремъ ивѣзребнуг
гоудѣ, гоуда иезаврѣ єфремъ.
И вѣсперутѣ вѣкораблихъ иноплеме
нистѣ морѣ и ногдю побоюютиѣ,
иже на боюкы санчныя. И думето
и на молка пребое рѣцѣ вѣзложитѣ.
Еноке же амбони прѣдѣ покарасѧ,
и вѣзложитѣ го морѣ єгипетско,
и вѣзложитѣ рѣкъ свого на рѣкѣ
вѣтромъ преснаномъ. И поразитѣ
на седи мѣдѣрїи. Такоже ходити емъ
обуѣнъ. И въдѣти проходить людѣ
момъ оспакшимъ вѣзгутти.
И въдѣ гїлю ико вѣдѣ єгда и сїнде
и зѣтѣгутта.

ГЛА , ГІ .
ИДІНІЕ НА ВАГУДОНА . єже
ВНДІБ ІСАІА СНІГ АМОСОВІ .
Нагорів рівнів білі з АБІГНЕВІ .
ЗНАМЕНІЕ , відзнесе ти ГЛА
СВОІ , ІНБОІПСЯ . поод
ЧЛАНІПЕ РУСКОГО , ШВРІЗНІПЕ КНАЗІ .
ПОВЕЛО , аже від ПОВЕДІ . щю дове на д
ІКОНЧАГПІ ІІРОСІІ МОЕІ , РАДХІЮЩЕСЯ
ВІКІУПІ ІІОУКАРАДЮЩЕ . ГЛА СПРАН
МНОГІВ НАГОРАХІ , ПОДОБЕНТЬ СПРАН
МНОГІВ . ГЛАЕТЬ ЦРБ , ІСПРАНІВ СІВ
БРАНІВ . ТІ САВЛО ЗАПОВІДА СПРАНІВ
ВІГОРУЖЕНІМ ПРІНТИ ШДЕМАЛІ ПІДВА
ЛЕЧА , ШІКОНЦА ОСНОВАНІА НЕСІ ГБ ,
ІІБГОРУЖІ ІІОГІ СІВЧА , РАСЫІПАТИ
ВІСЮ ВСЕЛЕННІЮ . РЫДАНІПЕ БАЛІЦБЕ
ДНІ ГІНІ . ІСТЕІРУШЕНІЕ ШБА ПРІНДЕ .
СЕГО РАДИ ВСАІКА РУСКА РАДІСЛАВІ
ІІВСАІКА ДША ЧАЧА ОУБОІПСЯ , ІІ
СМАТЧУПСЛІ ПОСЛІ . И БОЛІДНІ ПРІН
МУПІВА , ІІКО ЖЕНІВ РАДІАЦІИ .
ІІПОСКОРБАТИВ ДРУГІВ ІІОДРУГІ ІІОУ
ЖАСНУПСЯ , ІІЛІЦЕ ІІХГЕ ІІКО ПЛАМЫ
ПРЕМІНЛІПІВ . СЕ БО ДНІ ГІНІ БЕЗВ
ЦІЕЛЬБІ ГРАДІСТЬ ІІРОСТИН ІІГНІВКА ,
ПОЛОЖНІТИ ВСЕЛЕННІЮ ВІСЮ ПЧЕПІВ ,
ІІГРІШНІСІ ПОСГУДНІТИ ШНЕЛ .
ЗВІДДЫ БО НЕНІЯ ИКРУЖНІА , ІІ
ВІД ТВАРІВ НЕНАД СІВІТА НЕПРОСІ
АЮПІ . ІІПОМРЧЕ СЛІЦЕ ВІСЕІЛЮЩЕЕ

и́мъцъ недаетъ съѣтъ себѣго .
и́заповѣдѣвъ вселеніиъ всенію , и́не
честнѣыи мѣтъ грѣхъ и́хъ . и́зогублю
оукорѣнъ безаконныи хъ , и́зогорѣ
зъ преборѣыи хъ смиро . и́зудѣ
сеставшемъ честнѣи , паче нежели
злато пожѣно . и́закѣтъ честнѣи
вздѣтъ , паче нежели камень и́же ѿ
сапдира . поисолѣблѣтъ бо съ и́бо ,
и́земля потрѣсѧ и́здана себѣго .
и́зостпи дѣлъ и́гнѣба га сабіода ,
вѣдѣи єгда прїидетъ и́зостпи єго .
и́зудѣтъ сѣлѣвшемъ и́ко се рѣтъ сѣтъ
и́мъко обѣцѧ залудиши . и́зебудѣ
сѣнѣрѣющаго и́ . и́зокже чакъ влю
своя обратнѣи , и́закъ вѣстри
и́хъ свою прїиши . и́же бо и́цѣ пѣтъ
и́мѣтъ повиннѣстя . и́зокже се бѣрѣнн
сѣтъ ме чемъ падѣтъ . и́закѣда и́хъ
прѣнѣи разбѣютъ . и́зомы и́хъ
пѣтнѣи , и́жены и́хъ понѣи .
Се и́зъ вѣстіяю на вѣмѣи , и́не
мѣнѣи пѣтъ срѣбрѣ и́злѣпта прѣбѹ .
стѣблѣніе юношеско сѣкѹшаша пѣтъ ,
и́зѣдѣ балющъ непомѣлѹютъ . и́не
поиздѣпта очи и́хъ чадъ тѣомъ .
и́вхѣдѣтъ бавулои добрыи и́злѣбныи
поцѣи халѣнѣски . и́зокже рѣспіа бѣ
содомъ и́гоморъ , и́ненаселнѣстя бѣ
вѣчное времѧ . и́неби и́зудѣтъ вини хъ
домогѣ рохѣнїи , и́неби и́зудѣтъ вони
и́заклѣне , и́заспѣши непочиюти
внѣи . и́зочиюти тѣи звѣреи ,
и́наполианѣстя домобе гласа . и́по
чиюти тѣи сурини , и́збѣси тѣи вѣ
сплѣшѹютъ . и́нокенѣтии тѣи
вѣселѣпта , и́звѣгнѣзда пѣтъ
и́же вѣдомохъ и́хъ .

ГЛАДІ.
СОРО НДЕПТЬ ННЕОУМЕЛИЦЬ.
НПОМНАДЕПТЬ ГБ ІАКОВА. Н
СВЕРЕПТЬ ЕЩЕ ГИЛЛ, НПОЧЕЕ
НАДЕМАН СКОЕН. НПРИХОДИИ
ПРИЛОЖИТЕЛ КСВОДУ ІАКО
БАЮ. НПОИМУПТЬ А СПРАНЫ, НБВКЕ
ДУПТЬ А ВКЛІБЕПО НХТЬ НПРЕИМУ,
НОУМНОЖАПСЯ НАДЕМАН БЖІН ВРАБЫ
НРЛБІНА. НБДУДХПТЬ ПЛІВНЕНІ ПЛІВ
НІВШЕН А, НБЛАДБПИ БДУ ОБЛА
ДАВШЕН НМН. НБДЕПТЬ БПОН ДНВ ?

поконитъ тѣ гѣ ѿ болѣзнѣ гаростинѣ
тѣ боѧ, и ѿ рабоѣ тѣ же болѣкѣ, и ѿ же
рабоѣасте и мѣ. И прѣнметъ при
чю сюю нациѧ вѣлуоньска, и речеши
вѣтѣонъ дѣ, како почѣ вѣдемлѧнъ,
и почѣ поѣщавѣлъ. стаірѹши бѣ
иремитъ грѣшии чѣть, гарѣ и наѧспо
разиѣ вѣстранѣ и гаростинѣ, и ѿ звону бѣ и
сциѣленїа. поражаѧ вѣстранѣ и звону
гаростинѣ. и тѣ непоощадѣ почѣ оупо
бѣючи. вѣдемлѧ да вопиетъ вѣ
беселѣемть. и слѣба вѣбрѣкы дася
вѣбрѣдѣтъ дотебѣ, и немрѣчіе дѣ
брѣкы рече. ѿнелѣже оупе, и не вѣ
зѣнде постѣкали насть. ѿдѣа дольѣ
разгнѣблѧ ерѣтичѣ тѣ. вѣсташа
бѣю бѣ ѿдоке ѿблажѣ зелено. и
иже вѣсташа ѿпрѣдѣть сїи хѣ бѣ
циѣ вѣстранѣстинѣ. бѣ ѿвѣщаютъ
и преисѣтъ тѣбѣ, и ты падѣніе єсіи
и сокоже и мѣ, и венѣнамѣнѣ єсіи.
и сїи сїи слѣба тѣ вѣтѣи, многиес
беселѣетъ вѣ. по тобою постѣдѣтъ
тионъ, и по кроѣ тѣбѣ чѣрвь. како сѧ
спаде сїи бѣ деница, вѣходающїа
злѹтра. стаірѹши нациѧнъ, и
пѣщѧнѣ и кѣвѣтъ вѣстранѣ. зѣи бѣ
рече вѣтѹмѣ своѣмѣ. на нѣо вѣзбѣ
дѣ, и бѣше зѣвѣдѣи нѣнѹхѣ постѣ
влю прѣтѣть сїи. и слѣду на горѣ бѣ
соѣцѣ, на горѣ хѣ вѣсокахѣ иже на
вѣбергѣ. вѣзбѣи дѣ бѣше ѿблажѣ, и
и бѣдѣ ракентъ вѣшнѣмѣ. и иѣже
войдѣ сїи дешинѣ, и вѣкіореніе зелї.
и ѿ зѣрѣшемъ тѣ вѣчю дася оупеѣтъ
и преисѣтъ. бѣ члѣкѣ иже разгнѣблѧ
бѣю зѣмлю, по траїанѣ црѣ. порѣ
вѣланѣ вѣленію бѣю, грады разыпѣ
и падѣніи нѣнѹхѣ неразгрѣши. бѣнѣ црѣ
вѣстранѣстинѣ оупооща вѣсити. и члѣкѣ
вѣдомѣ зѣвѣм. атѣи по крѣжешинѣ
вѣгорѣхѣ ико мѣтѣвѣцѣ. по хѣленѣ
вѣмногими мѣтѣвѣцѣ и сїи члены ми
мечеми. стаіходающиѣ вѣдѣтъ.
и сокоже иризѧ вѣкѣрони на мѣнѣи нѣбѣ
дѣтъ чѣстна, такоже и пѣи нѣбѣ
ши чѣстпѣ, занѣ зѣмлю мѹю погѹ
вї, и мѹди мѹи нѣбї. и непрѣбѣдѣши
вѣвѣтѹи, б҃рѣмѧ. Племѧ злѹе оуп
готоби чада скѡи на ѿвѣнїе, грѣхъ

Щѣлѣтъ єго , да не вѣтъ панъ нѣ прича
стя пітъ си землю , нѣ напоілъ вѣ
млю рапти . нѣ вѣтъ панъ наꙗ гѣстѣ
гѣ сабло́дѣ . нѣ погублю нѣ ма нѣхѣ
нѣстапаокія нѣплемѧ . Сѣ гѣстѣ
гѣ . полуложъ бабулона пуста тѣко вѣ
гнѣздилии сѧ єжемѣ , нѣ вѣдѣтѣ нї
вѹчюже . нѣположъ нї брѣнію пождѣ
впагубъ . Сѣ гѣстѣ гѣ сабло́дѣ .
тѣко же глахѣ таисо нѣ вѣдѣтѣ . нѣко
собѣщахѣ , таисо нѹстапаинѣ .
їко погубнии асурю наземлї мѹн
ннагорахѣ монхѣ , нѣ вѣдѣтѣ вѣто
праніе . нїшнмѣстесѧ ѿннхѣ тѣрѣтѣ
нхѣ , нѣрѣмѧ нїшрѣмѧ нїшнмѣсѧ .
Сен собѣтѣ нїже собѣща гѣ на велѣ
ннѹю вѣто . нїспрѣка вѣсояка на велѣ
страны веленїи . єже бо собѣща
бѣ , кѣто разорїтѣ , нїрѣкъ єго вѣс
кѹю кѣто ѿбрѣтї . вѣтѣтѣ вѣнѣтѣ
вѣтѣ ахѣзѣ цѣ . вѣстѣ тѣлѣ єе .
нера дѹнѣтесѧ вен нїнплемѣннци .
стѣкруши боса тѣрѣтѣ поражающаго
ѣи . ѿплемѣнѣ б҃о змїнна нїзынѣтѣ
породѣ лѣпидысѣтѣ , нїпиродѣ нїхѣ нї
змїнѣтѣ змїл парѣца . нїнапа
сѹтесѧ ѿбозїн гѣтѣ . ницинже
чл҃ци вѣтмирѣ почїютѣ . нїпогреби
гла домѣтѣ племѧ твое , нїстапаокѣ
твом нїзбїетѣ . Плаки пестесѧ бра
та гранна , алавъ опїютѣ грады
вѣзмлїпенїи . нїнплемѣннци вен
їко дымів ѿсѣбера нїдѣтѣ , нїнѣтѣ
лѣзѣ вѣстї . чѣто ли ѿбѣщающаго
кнѧзїи естрапаестїи , тѣко гѣ основа
сїона . нїтѣмів естрапаестесѧ смиренїи

СЛОВО НА МОЛДВЕНСКУЮ ЗЕМЛЮ в
общию погибнештвь молдвенска
землѧ, нощию бо погибнеш
гра молдвнштвьес . плачиши
ся въсебѣ , погибнештвь бо
ла одибою , въже требши
ваштв . памо въсебѣтие плакати
ся итвнабауѣ молдвнштвьес . Пла
чишиеся , наскен глаубѣтие плащти
всѧ мышца обѣчены . настогна
его преподшештвьес вътарнги . нѣ в
сплѣчештвьес на храмине хъбего , ина

о́улцахъ єго , и нараде пустынєго бѣл
възбрѣдѧти птицѣ плачѣ . яко възопи
есе вонь , и гла . дондеже оулаша сла
глѣсъ єго . Сего ради чесла мѣлѣ
еска възпѣти птицѣ , душа єлѣ оулаша .
ерце мѣлѣніе сїа възпѣти вѣнѣ да
енгоба . юнца бо єсть претник
възбоществіи же єже кѣвѣ , плачю
щеса възбѣдѧти пустемъ аронімлемъ ,
възпѣти егътренїе и прудѣтъ . вода же
врѣмѧ пуста възбѣдѧти , и сѣно єлѣ
оскѹдѣтъ , ебна бо зелена не възбѣдѣ .
едаси че хощетъ спасеніе быти .
И ведѹбо на дѣбрѣ арѣкису възмѹти
егъко кѹпи бо копль предѣтъ мѣлѣніе
есъ , сіаталнѣлемъ , и плачъ єлѣ
дослѣдѧша еслімѧ . вода же рѣмъ
на наполнитъ и срѣни . ведѹбо
нарѣмъ мона аравланы , и възмѹти
племѧ мѣлѣ , и нарѣнеко . и проистѣ
адамонъ , пѹцѹ аки га на землю .

ДАКАМЫІСТЬ ПУСТИВ ЄСТЬ
ГОРА ГІОННА. БУДЕШИ БОЛІКІЙ
ПТИЦА ВІПЕРЕВШИ ПТИЦІ
ШІАТЬ ДІЦІЙ МОЛДАВЛЯ ПРОХО
АРНОННІ БОЛЕ СОВБІЦІАЛЯНІПЕ
СТЬ ПОБОЛІНІПЕ КРОВЬ ЖЕЛЯ ЄЖ ПРНД
БІВ ПЛАІНЮ ПМУ ПРОБІГНУТИВ, ОУЖ
СНУШАЛА. ЄДА НЕПЕРВА ОБИТАЮТИВ
ТЕБІТ ОУБІГНУ МОЛДАВЛЯ БУДУТИВ
ПОКРОВЕНІЕ ВАМ, ШЛІЦА ПРОГОНАЩА
НІКО ШІАСА ПОМОЦЬ ТВОЯ. НІКНІСЕ
ПОГИБАЕТИВ ПОПИРАЛІ НАДЕІЛЯ. ІН
СПРАВНІПЕ Ж СТВІЛОСТИЮ ПРПАГЕ З
НІКДЕТИВ НАНЕМІВ СТЬ СПІННІЮ ВІВ
ХРАМІВ ДБАВІВ СУДА НІГІВЗІЕКАЛІЧІ,
НІПОДВІЖА ПРАБДОЮ. СЛЫШАХОМІВ
ОУКОРНІЧНУ МОАКЛЮ, ОУКОРЕНГЕ ВЫСТЬ
ШІБЛО. ПРЕЗОРЬ ШВРГІЖЕ, НЕПАІКО БО
ХВОВАНІЕ ІПКОЕ НЕПАІКО. ВІСПЛАЧЕСЯ
МОАБІГ, ВІВМОАВНІПСІСТИН БО ВСІЙ ВІ
СПЛАЧІСЯ МІНВУЦІ. НІЖЕ ВІХОТИВ
ПОУЧНІШИ, НІЕДУГРАМА ДЕШНЕСЯ.
ДІГТИ ЄСЕВОНЯ, ПОЖЕЛІЮТИВ ВІНО
ГРА СЕКАМАНЬ. ПОЖИРАЮЩЕН СРІБЛНІЙ,
ПОПОРЕГІЕ ВІНОГРАДЫ ІГО ВОНАДІМРА
НЕСТБОКІСПІССЯ. ПОПЛАВАНІПЕ ПУ
ЕПІНЮ, ПУЩЕНІЙ ОБЛАША ПРОДІШ
ПУСТИНЮ, ВІГО РАДИ ВІСПЛАЧУСЯ.

ИКО ПЛАЧЕ ВЛАДИМИРСКИЙ БИНО ГРАДЪ СЕБЯ
МАНЬ. ДВЕЕПТИ ПОСЕЧЕ ЕСЕКОМЪ, НЕ
ЛЕДАИ. ИКО НАКАПЛУТВОЮ ИМАИМА
НЕЕ БИНО ПОПЕРУЕ, ИКСЕ ПАДЕСА.
ИБЪДАВИГНЕПСА РАДОСТЬ ИКСЕЛІЕ
ШИНОГРАДАИХЪ, ИВГИНОГРАДЕХЪ
ТВОИХЪ НЕВГИДРДУСА. ИНЕИГНЕ
ТУПТЬ БИНА ВЛАСТИВЕЦБХЪ, ПРЕСТАЛО
БОЕСТЬ. СЕГО РАДИ ЧРЕГО МОЕ НАМО
АВАЛІКИ ГУСЛІ ВІБІГЛАСНІТВ, НОУ
ТРОБА МОІ АІСИ ГРА ИЖЕ ПОНОВІ. ИБЪ
ДЕСТЬ ИКО СРАМАЛІПСА ТЕБІ, ИКО
ТРУПСА МОАВІ ОТРЕБНІЦБХЪ. И
ВІНДЕСТЬ ВІСЕСТВОРЕННІЯ РУСАМА ЕА
ИКО ПОМОЛНІПСА, ИНЕВОЗМОЖЕПІВ
ИЗБАГНІЕГО. СЕСЛІВО ЕЖЕ ГЛА ГІ
НАМОЙГА. ЕГДАЖЕ ГЛА ИННІБ ГЛЮ.
ВІПТРЕХЪ ЛІБІТВЕ ЛІБІТВЕ НАЕМНІСА,
ПОХУЛІПСА СЛАВА МОДЛІВ ВІВБЕСМІ
БОГАСТЬСТВЕ МНОБІГ. ИОСТАВІСА
СУМЕНІВ ИБЕЗГУЧЕСТИ.

ГЛА, 31.

СЛОВО ЕЖЕ НАДАМАСІСА.

СЛАМАСІСА ВОДМЕПСА ШІГА
ИБУДЕСТЬ ВІВЛАДЕНІЕ ОСТА
ВЛЕННА ВІВБІКЕ, ВІЛІЖЕ ПА
СТВА ИВГІПОІОН. ИНЕБУДЕ
ГОНАЩАГО. ИКСЕСЕМУ ИБУДЕ
ДЕСТЬ ТВЕРДИ ИКО ВІВБІГНУПН ЕФРЕ
МУ. ИКСЕСЕМУ ИБУДЕСТЬ ЧРІТКО ВІВ
ДАМАСЦБ, ИПРОІССІР, ИВІСІ БОТВІ
ФУНІШЕ СНВГІ ИНЛІБГВ, ИСЛАВЫ ИХГВ.
СЕГДЕСТЬ ГІ САБЛІДГ. БУДЕСТЬ
ВІГТОПН ДНІ, ПОМЕРІСНЕПІВ СЛАВА ІА
КОВАЛ. ИСІЛНАД СЛАВЫ ЕГО ПОПТР
СУПСА. ИБУДЕСТЬ ИКО ЕГДАІСТО
СВІБІРАЕСТЬ ЖАПБХ СПОАЩУ, ИБІМЛ
ІСЛАСТЬ ПОЖИНАЕСТЬ. ИБУДЕСТЬ ИКО
ЕГДАІСТО СВІБІРАЕСТЬ КЛАСЫ ВІДДЕБРІ
ІСВЕРДБ, ИОСТАНЕІІБ БІНЕН ЕПЕБЛІЕ.
ИЛІ АІСИ ЗЕРНА МАСЛІЧНА ДВІІ ИЛІ Г
ИАКОНЦЫ БЫІЕЦБ, ИЛІ ЧЕПІРН ИЛІ
ПАТВЕ НАВІТВИ ЕА ОСТАНУПІВ.
СЕГДЕСТЬ ГІ БІВ ИНЛІБГВ. ВІПОМ ДНІ
ФУПОБАІ ВУДЕСТЬ ЧАІСТВІСТВОВІРГ
ШЕМУН. ИНОЧІ ЕГО КІВЕПМУ ИНЛІБУ
БОГРАПІВ. ИНЕБУДЕСТЬ ФУПОКАЮЩЕ
ІСІПРЕБНІСОМВ, ИНДІВЛІ РУСУ ИХГВ
ЕЖЕ СТВОРНІСТА ПРСТЫ ИХГВ. ИНЕОУ
ЗРАПІВ ДУБРАБГИ, ИНГНЮЕНІИХГВ.

ВІГТОПН ДНІ БУДЕСТЬ ГРАДИ ТВОІ Б
ЕПАВЛЕНІ. ИКОЖЕ ОСТАВІША І АМО
УРЕН ГЕУВЕН ШЛІЦА СНВГІ ИНЛІБ, ИБУ
ДУПТЬ ПУСТИ. ЗАНЕ ОСТАВІН ВГА
ЕПСА ТВОЕГО, ИГА ПОМОЦНІКА ТВОЕГО
НЕПОМАНУ. СЕГО РАДИ НАСАДНІШИ СА
НЕВГРЕНІ, ИСІМЛІ НЕВГРНО. БОІЖЕ
БО ДНІ АЦЕ НАСАДНІШИ ЗАБЛДНІШИ
ФІШЕЛІ ЗАБУПРА НАСАДНІШИ ПО ПРО
ЦВІТПЕ НАЖАПБХ. ИКОНІЖЕ ДНІ ПРИ
ЧАСТИ, АІСИЩЦБ БО ЧАКТВ ПРИЧАСТИ
СНВІ СВОЛ. СДЛЮПІЕ МНОЖЕІІБХ СПРА
МНОГБ АІСИ МОРЕ МАТАСА, ТАКОЖЕ
СА СЛАЖЕ. ИЮГІВ БО СПРА МНОГВІАКО
ВОДА БОШУМІ, АІСИ МНОЖЕСТВОБОДГ
ІДЗЫЦЫ МНОЗИ, АІСИ БОДЫ МНОГИИХ
ДИМІСХОДАЖЕ. ИЗАПРЕПН ЕМУ, И
ДАЛЕЧЕ ПРОЖЕНЕІ. АІСИ ПРА ПЛІВНІИ
ВІВЮЦИ ПРОТИБХ ВІПТР, ИИКО ПРА
ІСЛАНІИ БУРЛ ВІЗНОСАЖІ. КВЕЧЕРУ
БУДЕ ТІЛІ, ИПРЕЖЕ ЗАДУПРНІИ. И
НЕБУДЕ СІЛ ЧАСТЬ ПАГНІВШИ ВІ. И
ЖРЕБІН ПРИЧАСТИШІХГ ВАСТЬ.

ГЛА, 31.

СРЕ ЗЕМАН ЕЖЕ КОРАБЛІНА
ІСРІЛА ОБОНУ СПРАНУ РІБІН
ІЧРІСІКІ. ПУЩАЛІ ПОМОРЮ
ПОСЛІ, ИСІНІГІ ПОСЛАННІЯ
ВЕРХУ ВОДІ. ПОНДУПІВ БО
ВІВСТНІЦЫ ЛЕГЦЫ КІПЕПРАНІ ВІСЕЦБ
ИСТВЛЮДМІТВІ СПРАННОМІТВІ ИСТРАШНІ.
ІСІПО ОБОНУ СПРАНУ ИХВ СПРАНА НЕПРІ
ЧАЩАЕМА ИПОПРАНА. ИННІРІБІСІ ЗЕ
МНІЖ ВІА АІСИ СПРАНА НАСЛЕНА НА
СЕАНПСА. СПРАНА ИХВ АІСИ ЗНАМЕНІЕ
ІСВГОРІВ ВІЗДАВІГНЕПСА. АІСИ ГЛАСІВ
ТРУБІ СУСЛУІШАНІВ БУДЕСТЬ. ИИКО
ТАІКО МІН РЕЧЕ ГІ. ОУПБЕРЖЕНІЕ БУДЕ
ВІВМОЕМІТВІ ГРАДІ. АІСИ ЕПІПІВ ЗНОД
ПОЛДЕНІНАГО. АІСИ ОБЛАКІВ РОСНЫ
ВІДДНІ ЖАПІВЕ. ИБУДЕСТЬ ПРЖЕ ЖА
ПІВЕ ЕГДАІСКОЧАЕПСА ЧВЕПІВ. И
ГРІЗНІ ЗЕЛЕНІІ ПРОЦВЕПЕСТЬ ЦВЕПІВ
КІСЕЛІТ. ИОСЕГВЕМЛІ ГРЕЗНІ МАЛЫІ
СЕРПОМІТВІ. ИЛОЗІЕ ШВРГІЖЕСТЬ ИПО
СВЧЕГІ, ИОСТАВІПІВ ВІКУПІ ППІ
ЧАМІВ ИБНІМІТВІ ИБІТВЕМІТВІ ЗЕМНІ.
ИСВЕРДІПІСА НАД ППІЧА ИБНІА,
ИБІСІ ЗКІБРІЕ ЗЕМАН НАНЬ ПРІНДУПІ.
ВІГТОПІ ВРЕМІА ПРІНЕСАПСА. ДАРОВЕ ГІ

савлодъ, ѿшюдѣн скорбнѣи. нѣ поетъ
чено. нѣшюдѣн велики, ѿнѣнѣи
въсѣбчное времѧ. страна наѣдѣнѣи
сѧ нѣпопрѣна, тѣже єстъ вѣчнастн
рѣчнѣи земля своеѧ. намѣстнѣи
нѣтъже нѣма та савлодъ, вѣгорѣ
сѣонѣ.

Гла, ді.

Биѣдѣнѣи наѣгѣпти.

є тѣ сѣдѣнїи наѣблаицѣ лѣ
г҃цѣ. нѣрѣндептв вѣгѣпти
пепти, нѣпопрѣстасѧ рѣ
камн вѣтвборенїи вѣн єг҃у
пептии ѿнциа ємъ, н
вр҃ца нѣхъ поикарадѣтасѧ бнѣхъ. нѣв
єтапнчтв єг҃у ппнѣи наѣгѣпти.
нѣвѣрѹжнїи члкѣ наѣрѣтасѧ своеѧ,
нѣчлкѣ наѣлнжнѧго своеѧ. нѣвѣстн
непти градѣ наಗрадѣ. нѣлаконти на
законти. нѣвѣзмакпѣтасѧ рѣхъ єг҃у
пептии бнѣхъ, нѣсвѣтпти нѣхъ ра
выплю. нѣвѣрѹсатпв богобѣтъи
нѣумѣръ нѣхъ, нѣгласацнхъ ѿз
млѣ, нѣвѣхвобанїи ѿустробы.
нѣредамтв єг҃у пепти брѹчѣ члкѣ влѣ
єтлелемтв ѡеєптии, нѣцн тѣстп
ци обладаюти нѣни. Се глѣтв
тѣ савлодѣ. нѣпнпти єг҃у ппнѣи брѹ
тѣже на поморѣи, арѣкѣ ѿсїдѣтпв
нїпсехнепти. нѣсїдѣтпв рѣкн,
нїрѣнїца рѣчнѹя, нїпсехнепти вѣсъ
сомтв боднм. нѣвѣзмакомтв рѣхъ
проспнбмтв нїпнпти, нѣдѣн
зелено, нѣвсѣ єже ѿсѣтпв рѣкн, нѣвсѣ
єтѣмое рѣкн посехнепти вѣтвреныи
расыпанием. нѣвѣзмакомтв нїпнпти
рѣкн бнѣмѣцѹщен мрѣж арѣкѣ, н
бнѣмѣцѹщен небоды, нѣбнѣмѣцѹщен
омѣтпв вѣтвделаюти. нѣтѣдѣтв
прїмѹтпв дѣлаючи лѣнти, нѣтѣ
дѣлаючи синеитпв. нѣдѣтпв сине
ющен сѣвободнїю, нѣвѣрѹщен олѣ
вннчпопекстасѧ, нѣвоболѣтпв дѣла
нѣхъ; нїуїроднїи дѣтпв инаїи
днеови, нїмѹрѣн црѣви сокѣбнн
ци, сокѣвти нѣхъ ѿсїюродѣтпв.
Како речетпв црѣви сокѣленыи, с
бы синове црѣви первыи. рѣтѣ ѿтпмъ
рѣи твои, дѣлти сокѣстпти, н
дареитпв. чѣто сѣвѣща тѣ савлодѣ

наѣгѣпти. ѿсїдѣща инаїи да
небови, нѣвѣрѹщен аиаїи тѣ
фѣтпти, нїрѣстпти єг҃у ппти
поплеменитв. тѣ чрѣпи нїмѣтв
предѣшнѣи. нїрѣстпти єг҃у ппти
вѣтѣни дѣлесы нѣхъ, нїсокже рѣща
стасѧ пїаныи, нїзблевѣбѣи воеptv.
нїнебѣдептв єг҃у ппти дѣла, ^и
єже бы сѣтвборило глаѣу нїшибѣ.
рѣкше начатпоки нїконеци. вѣтп
дѣнѣ дѣтпв єг҃у ппти аиаїи тѣ
страсѣи нївѣтпредѣи, ѿнциа рѣкн тѣ
савлодѣ, юже тѣнѣи вѣзложнитв на
на. нїдѣтпв спрѣна жибѣтвск
вѣтвранахъ єг҃у ппти дѣла. вѣлѣ
нїже єже вѣтвомиленѣтпв дѣмѣтв, о
зодѣтпв сокѣста ради тѣ савлодѣ,
нїже сѣвѣща тѣ наїа. вѣтп дѣнѣ
дѣтпв пѣтпв градѣ вѣгѣпти,
глоюще тѣзикомтв хананнїпекомтв,
нїспенѹщасѧ нїменемтв гннмитв. гра
лїседескѣ, прозокеитпв дїнга гра.
вѣтп дѣнѣ дѣтпв тѣрѣннкѣтв гнн вѣ
землї єг҃у пептии, нїсполпв вѣ
предѣлехъ гнн. нїдѣтпв вѣдн
менїе вѣтвѣкѣтв гнн вѣземлї єг҃у пепти
тпв. нїко вѣтвсрунчтв ктвгн 54
злѣцнхъ нїмѣтв дѣла, нїпсептии
нїмѣтв тѣ члкѣ, нїже сїсепти дї.
сїи дїи сїсепти дї. нїзнаемтв дѣтпв
тѣ єг҃у ппти дїи, нїуївѣдѣтпв єг҃у
ппти дїи вѣтп дїи. нїсптвбораитпв
тѣрѣи нїдѣри, нїбнѣшнїи дїи моли
ткы гнн, нїшадлѣтпв. нїпоразн
тѣ єг҃у ппти тѣзикою великою, нї
циѣлипти дїи цѣльбою. нїбратпасѧ
ктвгн, нїуїлышн дїи нїнѣцѣлн дїи.
вѣтп дѣнѣ дѣтпв пѣтпв єг҃у ппти ктв
лїспрїемтв, нїбнїдѣтпв лїспрїи вѣгѣпти
пепти. єг҃у ппти пондѣтпв вѣлѣн
рїю, нїрабѣтпв єг҃у ппти лїспрїе.
вѣтп дѣнѣ дѣтпв тїлѣ прїжды вѣ
лїспрїи, нївѣгѣпти. бѣлени
вѣдѣмлю, юже бѣлнгбсавлодѣ, тѣ.
бѣлени лїбїе мон нїже вѣтвнпти,
нїже вѣлїспрїи. нїпричестпв моз
тїлѣ.

Гла, 16.

Люто виже пренде надаи в
всѧзотъ, егда пусты
нѣрна црь асуренскъ, ибо
єва наизотъ, и вѣжъ. * * * * *
Тогда рече гдѣ кѣ саи сѹ
амосовъ, гдѣ. иди искрѣзъ врѣ
тище сточреатъ сионхъ, и си на дѣлѣ
сион изънса, и си гврѣ сице. Ходѣ
наго и бѣстъ. и рече гдѣ, и си же ходи
рабъ монъ саи на го и бѣстъ, гдѣ пта
възупъ егуптакомъ знаменіа
и чудеса, и діопланомъ. ико
тико же шкедептъ црь асуренскъ
платинскъ егуптаки и діопланки,
юноша и сиарца, на го и бѣсы юро
бено стыдѣніи егуптаки. и си
мѣтъ о меншавше егуптаки си
и діопланы, и миже оупбахъ.
вѣшало и хъялъ, и рекупъ жи
вѣчен вѣостровъ си мъ. си мы вѣ
хомъ оупбахъ вѣжати и си мъ
напомоцівъ. си же немогоща и збѣ
ти црь асуренска, то како ми
спесемса.

Гла, ка.

Биденіе пустыни.

ко вѣръ си возѣ пустынію
прондептъ, и пустынію
злѣчи землї. спрашно
бидѣніе иже спасо
сл мѣтъ. оупкафлан оупка
рабъ, и бѣзаконъ дѣланъ бѣзаконъ
нама елініпте, и послѣ прѣстїи
нама вѣзупъ. и нѣ вѣздохъ, и
оупбахъ саи. сего дѣла напагъ
нишася чреши моя раслабленія,
и болѣзни прѣшама искрѣ
юцию. си ятоже ико неслышати
попѣхъ искрѣ и не бѣти. си це
мое мѣтептъ, и бѣзаконіе потрѹжай
вѣзупъ мѧ. дѣла моя вѣзбоѣ спаси.
Оуптоби спрапеъ, иди пти и пти
вѣстѣбше иклини оуптоби пти
ципти. ико таико рече гдѣ кѣ ми.
щѣ оуптаби себѣ спражбъ, ико же
ище оупзрнци и бѣзбѣстї. и оуптѣ
иупзрнци дѣла, и дїнѣ на слѣпти,
и дїрдїнѣ на вѣльбюдѣ. послушаги
послушанїа многа, и призоби оурю
на спражбъ гїю, и рци. спани ве се

и, спани ве и оуптобици.
и се самѣ градептъ иудѣи тѣже,
и ѿбѣщай рече. пидеса падеса ви
вѣлѣнѣ, и бѣн иудѣи его и бѣн тво
репнѣ рѣкли си крѣшиша ся и на земли
послушанїе ѿстамскъ, и бѣзбези
ни послушанїе. иже слышахъ ѿ
глѣадобла. гдѣ гнѣвѣтъ, вѣзбѣ
спїи на мѣтъ.

Бидѣніе на дѣлѣ.

Кѣмнѣ зоветъ ѿсеура. си лѣдѣ
ти злѣбрала, си лѣдѣ злѹупра ико
цию. ище ищеши тѣнци, ико
мѣтъ прїнди. вѣдѣбрѣвѣ вѣчерѣ
прелѣши, или напупѣ дѣлѣнобѣ
вѣтерѣпеніе жаждущему бодѣ при
ненпте, жи вѣдѣцин вѣстѣнѣ демѣ
новѣ. вѣхатѣбы си вѣстѣнїе вѣжака
шалъ, и мѣжестѣба ради прелѣшихъ,
и мѣжестѣба дѣла мѣчнаго, и мѣ
жестѣба дѣла спрѣлѣцѣ пропаже
и вѣхъ, и мѣжестѣба дѣла падши
на си. ико сице рече гдѣ кѣмнѣ.
еще вѣдѣніомъ лѣтѣ, ико же вѣ
ти на мѣнника. оупкафлан оупка
сновѣ иудѣи, и бѣстамци спрѣлѣцѣ
сѣнлихъ сновѣ иудѣи оупѣнши
вѣзупъ. ико гдѣ гла, гдѣ гнѣвѣтъ.

Гла, ка.

Бидѣніе дѣбнїи си онїи.

то бы сѣть тѣбѣнїи. ико
вѣзлѣбеси ве на храмы
тѣшѣ, и паполиниа градѣ
вѣстїици. и збѣнїи твои
немечеми ли сѹти оупо оуп
иа збени. и крѣпѣци твои не оуп
щеки ли сѹти оупо ради. ве
иклини твои побѣгнѹша. и плен
ни же спасоци сѹти си язани, и крѣ
пїи вѣтѣбѣ дарече ѿбѣжаша. сего
дѣла рекохъ, и дїнѣ мене дас
тѣрци вѣсплѣто. и на лажнѣ пти оупѣ
шиюще мѧ, и си крѣшишн дїбнїи
рожденїа моего. ико дїнѣ мѣтежн
и пагубнїи. и попранїи прелѣшѣ
нѧ, ѿглѣадобла, вѣдѣбрн си онїи
прелѣшанїи. и мѣлѣ и бѣлїи

тъллющеся въгограхъ съ єлами пти
вълша тълъи. въсъдните члци
на коня, и нъсъбъртъ полчныи. нъсъдъ
нъзърънъ дѣрнътвъл, и наполнъжъ
бръжъл, конннцыже заспължъ
брътътвъл. нъшкърюютъ врътъ
юдънна. нъбъзърътъ вътънъ днъ
вънъзърънъя домъ градъ, нъшкъръ
юпътъ въгогровънъя домъвъ конца
дѣдъ, нъуздърътъ тъко множнши
съпътъ. нътъко ѿбрътъша бодъ пръ
вътъ купелъ въгоградъ, нътъко ѿустро
нъша домъ градънъя, на ѿтвържъ
нъе спѣнъгъ градънъ. нъгъвърнътъ съсъ
бодъ меѣдъ дѣдъма оградомъ, вънъ
твътъ ѿудъ паче купели дреѣнъя.
нънѣвъзърътъ нъже нъсперга въгогоръ
ю, нъгъвъръжъвъшаго ѿ нѣвъдътътъ.
нъпрозѣа тъ саваодъ вътънъ днъ пла
нъръдънъе. нъбръеенъе, нъпреподълъ
нъе въгогрътънъца. съже въгогорънъша
радоестъ нъбеселъе, закалъюще твѣца
нъполагающе прѣбы ѿвъчнъ, тъко
нъстъ мъса, нъпъти бинъ. глющъ
мъдъмъ нъпъемъ, ѿтвътъ ѿумръ.
съже нъпосрѣбънъ естъ въгогушъ га
саваодъ, тъко нъбспатънътъ гробъ
твънъ блатъ, дондже ѿмрѣтъ.
Съце глѣтъ тъ саваодъ. нъдѣвъ
щъ ксанънъ строитъ домъ. нъ
ръцъ єму чѣтъпъ здѣ, чѣтъпъ твѣбъ
здѣ, дѣздѣ єси нъспесалъ гробъ
събѣ, нъгъвърнътъ єси съсъ нъбѣ
въцѣ гробъ, нъпесалъ єси съсъ на
каменъ къщъ. Се ѿубо тъ гибю,
въгогрѣтъ нъсържетъ мъжа, нъш
нъмѣтъ ѿтвътъ твѣю, нъбѣнѣцъ
твънъ сълѣнъи. нъпъръжетъ пла въ
вътранъ бѣлнъ нъбезгъмѣры, нътъ
оумрѣши. нъположитъ бръжъе твѣ
доброе въгогрѣчесстѣ, нъдо икѣлъ
твѣоего въгогоранъе. нъзържешися
нъстроитътъ домънаго, нъш
вътънъя твѣето. нъшдѣтъ вътънъ
днъ, призѣдъ рѣлъ мѣго єлѣкѣнъя
хелкѣсва. нъблекъ нъ въгогрѣтъ
твѣю, нъбѣнѣцъ твѣнъ дамъ єму
нъдержѣдъ твѣю, нъспронъ домънъимъ
дамъ бръцѣ єго. нъдѣ тъко ѿщъ
и нъвъшнътъ въгогрѣнътъ, нъжнъцъ

БІГІОУДЕН . ІДАМІТ ҆ ЕМ⁸ СЛАВУ ДЕДВУ
ІНГЕВЛАДБЕСТІВ ; ІНГЕВУДЕ СТГЛЮЦІЙ
ПРОТИВУ . ІДА-ІКЮЧ ДОМУ ДВДВА
НАРДМБЕГО , ІШВРДБЕСТІВ ІНГЕВУДЕСТІ^{+ 10} ҆ ГІ
ЗАПІВОРЛЮЩАГО . ІЗАПІВОРІПІВ ІННЕ
БУДЕСТІВ ШВРДЗАУЩАГО . ІПОСТА
БЛЮКІЛДЖНАМІСТІВ ВІБРНІВ , ІКСУДЕ
НАПРІПІЛ СЛАВНІВ ДОМУ ШЦІ ЕМ⁸ з
ІНГЕВУДЕСТІВ ОУПОВАЛ ІКНЕМУ ВІЛІСТВ
СЛАВЕНТВ ДОМУ ШЦІ ЕГО , ІМАЛЬ ІНВ
ЛІКІВ БУДЕСТІВ , ОБІБСЛЯ ЕМІВ ВІОН
ДНІ . СЕ ГЛЕПІТВ ГІ СЛАВОДІВ ПОДВІ
ГНЕСІМ ЧАКІВ ОУПІВЕРЖЕНЬ НАМІСТІВ
ВІБРНІВ , ІПАДЕСІА , ІШІМЕСІМ
СЛАВА ІЖЕ НАМІТВ , ІІКО ГІ ГЛА .

ГЛАВА, КОТОРАЯ

Рукописи настура.

ЛУЧИТЕСЯ КОРАВЛЯ КАРХИДО
СТИИ, ІКО ПОСИБЕ ПІВСЕМУ
НЕПРІНДУ ШІЗЕМЛЯ КІНПЕІ
СКИ ПРИВЕДЕСЯ ПЛІВНЕНА
КОМУ ПОДОБНИ БІША ЖІНКУ
ЩІП ВООСТРОВІТ. КІПЦЫ ФУНЧЕСІИ
ПРЕХОДАЩЕ МОРЕ, ЕКЕБОДІ МНОСІІ,
ПЛЕМА КУПЧЕСКО ІКИ ЖАПЕВІ БНОСІ
МІВ, КІПЦЫ ЕГРЯНЬЕСІИ. ГРАМАЛІН
СА СІДОНЕ, РЕЧЕ МОРЕ, КРІПОСТЕЖЕ
МОРЕСКАЛ РЕЧЕ, НЕВОЛІХІІ НІ ПОРОДІ
НІВГАСКОРИНХІІ ІОНОШІІ, НІ ВІДНЕСО
ДЕНЧІІ. ЕГДАЖЕ СЛІШАМО БУДЕТИ
ЕГУПІІІ, ПРІНІМЕ ІІ БОЛІВНІ ОПУРІ
НІДЕТЕ ВІСКАРХІДОНІІ. ПЛІЧИТЕСЯ
ЖІВЧІЩЕ ВООСТРОВІТ СЕМІ, НЕБІЛІ АНГЕ
ОУБО ОУСКОРИДНЕ ВА НЕПЕРВА. ПРЕЖЕ
ПЛІВНЕНІІ ЕГО КІО СОКІВЩА СЕ КАПУРА
ЕДА ПОЧЕНТІ ЕСТЬ НІЛІ НЕМОДЕТИ
ІКІПЦЫ ЕГО СЛАВНІ, КНАІНІ ЗЕМЛІІ
ГІ САКЛІДІ СОВІВЩА РАСІПАТИ ВІД
ОУСКОРИДНУ СЛАВНІХІІ, С ПОХУЛІНІІ
ВЕСГО СЛАВНAGO НАЗЕМЛІІ. ІЛАН ЗЕЛЮ
ІТВОГО, ПОСЕМТІ БО КОРАВЛЯ НЕПРІНДУ
ШІКАРХІДОНА, НРДІСА ТІКОА КІСЕМУ
НЕОУКРІВЕСІІ ПОМОРЮ. РАДГНІБІА
ВШІЛЧРІА. ГІ САЛАБОДІ ЗАПОВІДІ
ОХАПАНЕНІІСЕ, ПОГУБНІІ КРІПОСТЬ
ІЛ. НРЕІСІІ КІСЕМУ НЕПРІЛОЖІІСЕ
ОУКАРЛІПІ, НІБІНДІПІ ДІЧЕРІ ЕІСІ
ІЛ. ІЩЕ НІДЕШІ ВІСКУПІНІІ, НІПІ
НЕБУДЕТИ ПІН ПОКОДА. НІАДЕМАЛО
ХАДЕНЕІІ, ТО НІПА ОПУСТИДА

деснени , яко еспівна се же єн паде .
Платинеса корабли кархуноместин
яко потишаєтъ твердь ваша . нбъ
дептъ вътъонъ днъ . Остапиша туръ
о лѣтъ , яко нѣтъ піо цркъ , яко н
лѣтъ члчко . Нбъдептъ посеми де
сѧтъ лѣтъ туръ яко піенъ блъ
ница , бозинъ гъслі , обыинъ грады
блънца басенка добрѣ согури .
много спон , дати памѧть блъ .
Нбъдептъ посеми десѧтъ лѣтъ .
пѣтъцене еспівборнітъ въ туръ
и паки оуетапиша яко нпрежде ,
нбъдептъ торжище вѣтмів црквъ
вселенныя . нбъдептъ еж купла н
тѣдя , ето гѣ . не ти сѧ сююкъ
пнти , ножи вънъ прѣ гѣтъ . вѣсъ
купъ елъ шести пнти , и наполнитъ
въ бодрѣдъ , напамѧть прѣ гѣтъ .

Гла , кѣ .

А етъ расыпаетъ въселенуо ,
нбъдептъю , яко срѣетъ
лице елъ , прасточнитъ жи
въща наен . нбъдептъ
людіе аки жрецы , и рѣстъ
аки Господній , и раба аки и гостожа .
бодрѣдъ же купъ , яко продади .
и дѣжны , аки ємъже естъ долженъ
и падѣніемъ нспадѣтъ землю . оу
стѣ бо г҃а глаша се . Платинеса зе
мля ндемніи высочіи . земля бо
беззаконіе етъ твои жи вънъхъ ради
наен . Понѣже преступна злоба
изъмнша злобѣдъ , и зрушила
злобѣ вѣчныи . сего ради прокламіе
пойдетъ землю , яко етъ бершнша
жнвънъ наен . Сего ради оубози
бодрѣтъ жи вънъ наемлі , постѣ
вѣтъ члсъ мало . оубози
жнвънъ виногра . възгахнѣтъ
кен ради ѡценка дешею . престапа
еетъ бесслѣе , нбъдѣнъ престапа
еетъ гласть , нбога пѣство нечестіи
бых , престапа еетъ гла гъсленъи ,
и прамнша злоба вин . горка
быетъ блогина пююшим . опустѣ
ша ен гради , злоборнитъ храмъ
яко же неніити . Платинеса оки
иѣ . възгаху престапа еетъ ради
злоба . нбѣтъ гради пустин ,

нбомове оспіблени погнѣвнѣтъ .
сѣвѣ бодрѣтъ на земли среди етѣ ,
яко же етѣ обирайтъ масличину ,
обыщутъ . на ѿце оспіблени н
мание виноградъ , сїн възгопютъ .
оспібленіе на земли , вѣзграху
етѣ етѣлако гнѣ . возмѣтепел
вода морскам . сего ради слава г҃а
възгопрѣбху бодрѣтъ морскіхъ
имя гнѣ прославлено бодрѣтъ . Гѣ
вѣтъ ѿлебетъ , шоуга земнохъ чу
деса елышахом , на дѣла благочестіи
вомъ . Нрѣдѣтъ , горе хлѣбніи
иже хлѣбъ злаконъ . горе преступ
пнком , аже преступили сѧтъ за
коны . етѣху бодрѣтъ нпропасть , нпр
гло на бѣтъ жи вънъхъ на земли .
нбъдѣтъ вѣжай етѣху , вѣтадеса
вѣзгопасть . ѿлаза нпропасть ,
и мѣтепел вѣзгопрѣглѣ . яко дѣрн етѣ
нбѣтъ ѿврѣзашас , нпопрѣдѣтъ
основанія земли . мѣтѣжъ вѣзгаху
тепеса земля , преслони нпопрѣсса
земля аки купца обрады , наки пн
внѣ пѣтъ сын падеса нневозможѣ
вѣтѣти , етѣ долбон бѣззаконіе .
нбъдѣ вѣтъонъ днъ , на бѣтъ гѣ на оу
тварь нбѣтъ рѣкъ , ннацрѣ земли
негебѣтъ сѣрѣніе его , нзатѣоръ
вѣтѣрди нкремніи . мнѣтѣмъ
рѣбѣтѣтъ присѣщеніе и , нспіато
лінна нлоба . нпадеса града ѿзмѣ
нисялунна нпограмитса сице . яко
цивѣдѣтъ гѣвпсіонъ нвгіе ерлімъ .
и престарцы славенѣтъ вѣдѣтъ .

Гла , кѣ . Пѣсни .

Г и бѣ мон вѣххвалю тѣ ,
авѣю ѿма твои , яко етѣ
твои члсъ дѣла . Сѣвѣ
пракыи дадѣтъ гнѣ .
яко положи грады вѣтѣрѣ
етъ . грады тѣрди яко пасиша
основанію нхъ . нечестіи въхъ
гради вѣвѣки несъграда .
и гради члсъ обидимыи вѣзгаху
тѣ . быетъ бе злоба граду сїи
рѣнъ помоющи . нрѣнѣмагаю
циніи нездостапка ради поизбога
шлакъ злоба нбѣтъ . поизбога
шлакъ злоба . нбѣтъ .

прептабнити вітрецій напінів спіє
бліо . рапти ділає сял похудіхти
ніків оу богоєго ради гб бів віл
ка обієціл пізгорітів німів . візю
піюпів жнедущенівнімів . Спітво
рімів мірів ємів , спітворо мірів .
приходація тади їаковіл проз
бнідітів , ніпроцвітітів ініль , ніна
пілнітісіл вілленная плодів єго .
ділакіосамів поразі . нісамів сіце
оу дібнітіл . нілійкіосамів дубін ,
такоже оу вінів будетів . сваржел
ноукарл юпчестіл . нівілан пів
помышліл . дхінів жесстокімів ,
оу вінітіл . дхомів юроссті . Сего
ради ювржетіл безаконіе іаковіл
їже єстів вілениє єго . єгда ювржу
трехів єго , єді подіжнітів віл
камькін превинітів ісумін рісів стікірж
шеноі лісіні прахів дровенів . ніпіре
бұдетів дхеєи ніхів , нісумірів ніхів
посітчені лікі дубрава сітіл . віс
лінная пасітва ралліблена будеті ,
лікі пасітва попущена . нібұдеті
намінга літіл , тоже почітітів ,
ніпокрімін нібұдетітів вінін праїві
заке поехнітів . Жені тауда
спозоря прінідіті , нісуміббі людіе
німіще смыслі . сегоради неполін
аудітітів стітвороівіл , нітегділісін
ніосстабнітів німів . нібұдетітів
вітон дін , қатрадітітів гб юрбеніца
річкініл , діводотітін єгүпетікі .
вітже стітвороітітів сіні інілебі
поеціл юміл єдіномі . нібұдетітів вітон
дін , кеєтпірділітітів трубою велі
кіко . ніпріндітітів потүблісін віл
стіранітіл лісірінітіті , ніпотүблісін
вітегүпіті . ніпоклонілітіл гбн оу
горі вітвіл вітвіліміті .

ръгама и ногама поперепеч вѣнѣ
оукорицненем наимннцы єфремо
ви . юсудетів юладын цвѣтів
нелѣбы на врѣстѣ горы високѣ ,
аки прѣвѣнѣ падрѣ смоквнн . вѣ
дѣвнн же , ипреже юзлїл врѣцѣ єго
вѣхощептѣ покрѣпн . вѣондѣ
юдемтѣ гѣ сакао дѣ , вѣнѣцѣ на
дѣка сплѣтеныи слѣбю оспѣбши
людемтѣ . иоспѣбѧтсѧ дхоми
судныи на юдѣ , икрѣпестѣ вѣз
бранил погубнти . Синѣбннко
сдѣлѣ прелѣщені , прелѣпншасѧ
блобинн дѣл . жрецѣ , ипѣррѣстѣ оу
жасеятасѧ . вида ради попрѣоша
ся , юпїлнгтба блобиннаго пред
спѣшага . Се єсть юдѣніе , прѣ
клѣтіе поимѣть паки сокѣтѣ той
сокѣтѣ ахаго дѣла илѣнїа .
Комъ сокѣтнхомъ юло , илѣ комъ
покѣдхомъ вѣстѣ , юдоенїи мѣ
комъ , юпорожнншасѧ . печаль
юпїлнн прїемлннадежу конадежн .
ище мѣло блобю оуспѣннго юзы ^{а при дѣ}
комъ илѣнїи , тако стѣгнютѣ людѣ
сѣмѣ рекѹще юмъ . се паки ахагомъ
юѣ спирѹшнпіе , инесвѣхощептѣ
свѣшапн . июсудетів юлѣ слово га
бл , печаль юпїлнн , надежда кѣ
надежди . єще мѣро , єще мѣло ,
да иудѣтѣ ипадѣтѣ вѣспѣтѣ ,
ибѣтѣ дѣ вѣпрадѣтѣ испирѹшасѧ ,
иплѣннн юдѣтѣ . Сего дѣл
свѣшаспте слово гїе мѣжн печальнн
ииснѣи людѣтїи юже вѣерлннмъ
юко рекѹсте спирѹхомъ забѣтѣ
содоми , ивемѣртїю 5аложенїе .
Буря посѣма юще мѣмо юдѣтѣ ,
и прїндѣтѣ наѧстѣ . приложнхомъ
люду надежу нашѹ , на жею покрѣх
са . Сего ради тако глаголѣтѣ гѣ ,
сѣ юзѣ блоку вѣснівніе юоне ^{у при дѣ}
каменъ много цѣненъ , избранив ,
ире оуѓолентѣ , чеспенъ , вѣснівн
вніе юмъ . ипирѹай юонь ипостѣ
дѣтасѧ . иположу юзда ювнадежу ,
матыже мюю юлѣры . иоупоба
ющем вѣтѣщелажею , ико неминетѣ
блеск буря . єда ишврѹжептѣ 5ало
шблев вѣтѣннмъ , ипадежка ваня

иже квадъ непребудетъ . бурж
ндушилъ аще мимо ндептъ , буде
ен в попраніе , негда мимо ндептъ
пріиметъ бласть . Задутра здоу
тра мнептъ днъ , ибоющи будетъ
надежа сла . Наоутнпеса слыша
ти тутъашен , неможемъ кото
рать . смиже нднматаемъ тико
събратьши . Щоже гора нечестій
выхъ въстапнептъ , нбуде въде бри
таклонептъ , събростію стапо
рнпв дѣла сюж , горести дѣла .
ннрости же его чюжа въдептъ , и
тнбвъ его чюжъ . Нбы нерадунтъ
съ , дненвъзмогутъ наиви бажу
шен . Зане сончаны нтнсращені
всющи слышахъ тога саваода , тже
всторонитъ покен земли . Бы
шипте нелышинте гла мон , вгнен
млѣтие нелышинте словеса мон .
Еда весь днъ хощетъ бржн брати
нан сѣмъ оупотовати , прежде вгв
дѣланія земнаго . Но егда оубо
у маистрітъ берхъ ен , тогда вѣбе
мало кхисолица . нкумнна . постоже
всѣе пшеницу , нячмѣн , нпиро ,
вгвпредблехъ твоихъ . ннасажешн
са съдомівъ ба твоего , нвзрѣдъ
ешна . нестъжестпнпбеса . нстре
важе кхисолица . нисолисольное нео
вннептъ кумнна . ножесломт н
степептса кхисолица . нкумннн
съхлбомт снбетъса . Небгвѣ бд
азтъ разгнѣваюся наиви , нгласъ
тибба моего непопрѣтъ бласть . Сѣ
тога саваода нзынде . чюдеса сюжъ
шинте , възнесѣтие тѣщѣ оу
твѣшнтие .

Гла . 164 .

Бре градъ арнлекъ , нанже
дѣлъ боева . стерните жи
ти щогода додода . йстѣбо
бкдпѣ стеноакомъ , засолъ
арнлю . нбудептъ крѣпѣ
его нбогаестко мінъ , нбесадупл
аки дѣлъ , нпостаклю ѿбрѣтъ тебѣ
праца . нстѣгражъ споллы . немн
ржеса словеса твоя доземлъ , и
вземлю бнйдуптъ словеса твоя . н
въдептъ гласть тбон , аки гласъ

чинхъ тбенлл , нпвземлн щемо
жесомъ гласть тбон . Нбудептъ
тако престпѣ поколы богатшество . не
честій выхъ , аки прахъ летан .
нбудептъ вчасъ внесапъ , тгасава
ода . приециеніе бо будептъ съвѣро
томъ нтвптрхомъ , нглакомъ въ
лнкомъ , бурж градуци , нпламъ
огнъвъ попалл . Нбудептъ аки б
дам соня спл , богатшество спран
всѣхъ . нже боекаша наедлнма
нвен спбраніи нань . нзасллющен
емъ въдуптъ , аки вѣсенъ тащен
нптищен , въстпившемже пощів н
сопів . ѩоже жаждан кѣснѣ нпіе
вѣспранивже єще жажде , дшаже
его вогнѣ на дѣлъ . тако будепт
богатшество всѣхъ спранъ , елико
нхъ боекаша на горѣ єсно . Ослабѣ
те ноукаспитеса , ноукипеса
неоловину ннбннмъ . тико на пой
внѣ бѣ дхомъ посаанія , нсмѣжі
бчнн , нпрркомъ , нкнаже нхъ , ви
дмщен съкровеніа . Нбудуптъ ба
васи словеса , аки словеса кнїгъ
печатлбннвихъ . эмъже аще дастъ
члкъ оумѣющъ кнїгамъ , глюще .
почти се , пречептъ . немогу почв
стп , печатлбнны бо супть . нр
длпса кнїгн син мажу неодумъ
юци кнїгамъ , пречептъ эмъ по
чти се , прече . немогу почестп .
Нрече тѣ , приближатопка людіе .
ен мінѣ оусты скончн , ноуспнамъ
нхъ упдптмъ , арце нхъ дѣл
есть щмене . вгвпшнже птпъ мѣ
наоучаше злопбдн члческ , ноу
ченя . Сего ради се азъ прилож
тико преставнти люднн . нпогд
блю премѣдростп премѣдрхъ , нр
зуптъ разумнхъ вѣсърто . ндре
тборацнмтглбоне сопѣтъ , ане
тмъ . Торе творлцинитъ сопѣтъ .
бтпн , нбудуптъ вистпмъ дѣлан .
прекдптъ , ктнонѣ вѣдѣ , нлн ктп
ны разумѣтъ аже мы творлмъ . не
тиколи оубо глинн горнчарека намѣ
нитса , еднречептъ вѣніе егзда
вшемъ , нтсн тымъ спзда . нлн
твогнн сбвршемъ , неразумнамъ

свѣтвборѣ. И єще маю , и приблѣ
житсѧ либантъ асн тора хермель ,
и хермель блгів наименіемъ . И
суглышати вѣднѣ онъ гласи
словеса инигъ сиѣтъ , иже вѣтмѣ
иже вѣмглѣ , онъ сиѣтвихъ оу
зрятъ . и вѣзрадушился иицин
гми в егра доистю , ишчлѣшна са
члци на полната бесѣдѣ . Иже
сѣ безаконицѣ , и потибре , грѣбы ,
и потребиша са безаконицѣ сю
бога , и поборѣши сиѣтваша тѣкн
вѣтвовѣ . вслѣдѣ обличающа при
братехъ претынѣе полагаютъ ,
и пополюша виѣтвѣдѣ прѣвѣднаго
Сего ради таико гластъ го на дѣмѣ
таковѣ , иже нарече шабраама .
и пѣтъ постыднѣша таиковѣ , ии
иинѣ лице его и змѣнился . и єг҃
сідѣ чада ихъ дѣла моя , мене
ради бестятии и ма мое , и югѣтъ
стого таиковѣ , и блїнлѣва оубо
и . и разумѣюти лѣстященѣ
дхомѣ смишленїа , и ропщашен на
оутишна послушаша . и звѣцы
и вѣмдющен науучаса гласти миѣ .

Гла , 6 .

бре чада шврѣгашася . сѣ
глѣ го , свѣтвборѣстя сиѣтъ
немнѣо , и здѣтъи мѣдхо
момѣтъ , приложиши грѣхн
кетгрѣхомѣ . и дѣщен сиѣ
глѣтъ вѣтвугутии , мене же некѣ
прашиша , таико помоющи фараону ,
и здѣтвѣтиша єг҃уптѧнѣи . бѣ
дѣтиже бамѣ покровъ фараону по
стыднѣе , и югѣающиимѣ кѣтѣ
тии єг҃уптѧнѣи . таико сѹти вѣтвѣти
старѣншины , вѣстнцы здѣ вѣтвѣ
ще таико сиѣтвѣтии , и же ио
ѹтибѣтии и мѣ , и ии помоющи ,
и ииаполѣ , и настѣнна єг҃уптѧнѣи .
сідѣнѣе чепвѣро иогихъ , и же вѣтвѣ
стїнн .

и печенѣи и вѣтвѣтии лѣвѣи .
штѣдѣ иаспидѣ и племѣ испидѣ
парлѣши , и же неслаждѣ парамѣ и на
вѣлѣблюдѣхъ боятвѣтии , и вѣтвѣ
ниѣ и же небѣстѣ и мѣ вѣтвомоющи ио
настѣдѣ и єг҃уптѧнѣи . єг҃уптѧнѣи

вѣтвѣще и вѣтвѣ єг҃уптѣбломѣтѣ вѣ
согѣтѣи и мѣ икотищета оутибѣ
ниѣ вѣш . и ииѣ оубо сиѣтѣ вѣпнши
сѣ вѣднѣ , и вѣтвѣнти , таико вѣдѣтѣ
сѣ вѣднѣ врѣмѣнѣ и вѣтвѣти . таико
людѣи непокорѣши сѹти , сиѣтвѣже лѣж
бїи , и же непохощаша сиѣтваша 54
кома бжѣл . и же гластъ прѣсомѣ ,
неповѣдѣтие наимѣ дрѣгаго прѣв
ченїа , заны сиѣтваша ег҃уптѣ
сего . и вѣтвѣти юнастѣ сѹти , и юи
мѣтѣи юнастѣ сѹти вѣлѣвѣ . здѣ
ради сиѣтвѣти го етвїи юлѣвѣ ,
таико непокорѣтиша словеса сиѣтъ ,
и надѣбѣтиша и сиѣтвѣ . и таико пороїи
ети , и югѣающа бѣстя итвѣсн
семѣ . здѣ ради вѣдѣтѣ вѣтвѣ
сїи грѣхъ , таико етвѣти парадїющи
внѣзапу , и града тверда падѣнѣя
внѣмѣ вѣтвѣ сѹти падѣнѣе .
вѣдѣтѣ таико сиѣтвѣтие сосуда гаї
нена и юглѣнны падробно , таико же не
обрѣтѣи и мѣ чрѣпа . виѣмѣ же ѿгнѣ
богиешн , и юи же блїешн вѣдѣ
ло . здѣ гластъ го етвїи юлѣвѣ .
єг҃да вѣтвѣтиша и вѣтвѣхн ,
то тогда етвѣшиша , и разумѣвѣши
где єен был єг҃да югѣающа сѹти .
зѣщѣ крѣпѣти вѣшава бѣстя , и нех
тиѣтие послушаша . и юко сиѣтвѣ
ко конемѣ приѣтѣнѣи , здѣ ради по
вѣтнѣе , и речѣе наисорыя вѣдѣ .
здѣ ради тиши вѣдѣ гонѣщенѣи .
глѣсомѣ єднаго прѣвѣтнѣ тишиша
и глѣсомѣ пажи прѣвѣтнѣ гластъ
и . донѣтѣи юстѣблени вѣдѣтѣ икн
постѣблѣи на горѣ , и таико здѣнѣи
посл нахолмѣ . пажи же прѣвѣдѣтѣ
бѣвѣтвѣдѣтии бамѣ . и сего ради
вѣтвѣтиша таико помиловѣти вѣтвѣ
запе сѹти го бѣвѣтвѣти . здѣ ли
бѣстѣблени слѣдѣ вѣш . бѣтвѣ
вѣн прѣвѣтвѣщенѣи виѣнѣ , зане людѣи
етвїи вѣтвѣонѣ вѣтвѣти . здѣ же
пажи вѣтвѣтиша , помиловѣи .
помиловѣти пажи глѣсъ крѣтнѣ
тиѣтѣ , єг҃да югѣвѣ послушаша
тиѣтѣ . здѣстѣ бѣвѣтвѣти . и ктому не
приблѣжати и тиѣтѣ лѣтвѣщенѣи .

жко ѿчнѣтвѣй ѿуѣржтвѣ леєстѣщал
тѣ , йоуши тѣвѣй ѿуѣлыштвѣ
словеса прелѣстѣвшихъ тѣа еїѣзѣ
днѣ , иже глаголитвѣ : се путь и дѣлѣ
понему з илѣ на десно ли на лѣбо .
Ишокрѣжѣши кумиры посрѣбрѣнны
и подзащѣнныя , и надѣсно сѣтѣ
рѣши , праѣгѣши ѿко бѣдѣ сквозь
риѣсомъ , иаки мотылѣ ѿврѣтѣ
ши ж . Тогдѣ бѣдѣтвѣ дождѣ сѣтѣ
менѣ землѧ твоѧ , и хлѣбъ ижѣтѣ
землѧ твоѧ вѣре и згѣбнѣла бѣгъ .
и напасчтѣж систи твої вѣтѣон днѣ
намѣтѣтвѣ бѣдѣтвѣ и праѣтѣрѣнѣ . и
ици вѣши и колѣве дѣлѧюши зелю ,
наидѣж падѣтвѣ сиѣшентѣ естѣчмѣ
немѣтвѣ и згѣбнѣломѣ . И бѣдѣтвѣ на
вѣлѣкомъ горѣ вѣсѣцѣ , и на вѣлѣкомъ
холмѣ прозрѣтвѣ вѣдѣ тикѣчнѣ .
вѣтѣон днѣ , егдѣ погибнѣи миѣнѣ ;
иегдѣ пардѣтвѣ сполпї . И бѣдѣтвѣ
свѣтѣтвѣ мѣсѧцѣ аїенѣвѣтвѣ , сиѣч
и сиѣтвѣтвѣ сиѣч бѣдѣтвѣ се морѣцю ;
вѣтѣон днѣ егдѣ и сиѣлѣнѣтвѣ гѣ естѣрѣ
шение людѣи евои , и болѣзни ѹѣзы
тѣвѣа и сиѣлѣнѣтвѣ : Се пма гїѣ
врѣменемѣтвѣ и дѣтвѣтвѣ миѣгомѣ , горѣ
ци и прости вѣслѣбю елѣбо ѿуѣстѣнѣ
его . елѣбо гнѣбѧ полно , гнѣбѧ вѣ
и прости ѿко ѿгнѣ поплѣнѣтвѣ , и дѣлѣ
его аїенѣводѣ вѣдѣрнѣ клякѣши прїиѣ
дозыж . праѣдѣлѣтвѣ ѿко сиѣлѣтвѣ
и прѣланѣи ѿпредѣщенїи сиѣнїи : и прѣ
женетвѣ ж прѣлѣстѣ тѣцѣ , и прѣимѣ
ж прѣлїци и хѣ . Едѣ прѣено естѣ
вамѣтвѣ рѣдоватиша , и вѣтѣходиѣти вѣ
осиѣнїи моя прїи , аїенѣ праѣнѹющѣ
и ѿко бѣсѣлѣющѣсѧ вѣнѣтии естѣоптѣю
кѣ гогрѣ ѿгнѣ кѣбѣ ѿлѣбѣ . иелыши
и вѣтѣвѣрнѣтвѣ вѣ сиѣбѣ гласа евои ,
и прѣстѣтвѣ мышца евоѧ ; показати
и ег҃а прѣстїю и ег҃а гнѣбомѣ . и сплѣмѣ
немѣтвѣ поплѣюющемѣ , и ег҃а бодѣ и гра
вѣтѣходиѣтвѣ и ѿжею : Гласомѣ ѿгнѣм
и уменшати тѣа ѹѣзы аїнѣрїи ; ею же
ище поради ж : и бѣдѣтвѣ вѣрѣтвѣ
шнѹдѣже вѣ ємѹ на дѣжа помышла
ти , ею же тѣон ѿпобаши , ег҃а
еопѣвши и гдѣльни ратѣютвѣ на ны

ѡпрѣмѣнѣемъ . Непрѣже єѡ дѣлѣвѣ
епрѣнѣпѣ ѿштѣвѣ . єдѣлѣвѣ ѿуго
тѣвасѧ ѿрѣбовѣтїи вѣдѣбѣрѣ тауѣбѣ
циѣ ; ѿдрѣбеса лекѣща ѿгнѣ ѿдрѣбеса
многа . ѿарѣпѣ єѡ гнѣлѣ иенѣвѣрѣ іак
мойкомѣ горѣщомѣ тежома .

111, 111.

E

бре еходлещемъ въсгупет
напомощю, ду поблажнъ
коныи норужиємъ, есть
бо многъ. иконыческо мно
жеситко многъ: и несбѣша
оупоблни и геогтмъ и наехъ, ибо не
възыкаша. тонже премудрів при
вожаше злъ, и поблодего непохуднѣ
сл. и вѣстапе на дому чакъ злы, ^и
и наядѣжъ и тцию. егупетиеска
члка, и несбѣ, коньески плюти, и не
будети по мочи. яже на ведети
рдсъ себю наихъ, и пруджася пома
глющен. и вѣнногдю погибнѣтъ,
такоже рече мѣтъ гѣ. яко же възре
бети лѣкъ, и любнчици тѣ оловнѣтъ
юже и мѣтъ, и вѣзопиетъ онѣи, ^и
дондеже наполнася горы гласи его.
иоуменшишася, и мѣтъ вѣтъ и бро
стнаго ду болищес. си же си и де
ть си вѣдѣть вѣбагти на горъ си оню, ^и
и на горы его, таис птица паржца.
и си заицъ тѣ ерлама, и губаби
и по твориши и писиши. си брати,
теси собѣщавающе гла боисти собѣти
безаконентъ. таис египтъ и вѣшарів
глупи члци шкоднѣтъ себѣ хъ ере бре
коихъ и злата пыхъ, та же египтъ егѣбо
рили рдки и хѣ. и падети леирѣ
немѣтъ члциесомъ, и и мѣтъ зъ
систъ по требиши, и прорѣгнѣти
нешлица мечю. юношы же си здѣтъ
въ гоуменшие, и камене бо обѣймъ
и а таис ображенiemъ въ и побинни
будутъ. и вѣжай плененъ буде.
сѣ глѣ гѣ. вѣже иже и мѣтъ племя
вѣсѣонѣ, и иоуменши египтъ.

ГЛАЗЛБ •
ЕБО ЦРЬ ПРАВДНВГ ЦРПТВХЕ .
НІСНЯМІ СПЕЧДОМІВ БЛАДНВ
ТИ НАЧНЧПІВ . НЕЧДЕТЬ
ЧАІСТВ КРЫАМ СЛОВЕСА СВОЯ . НІ
СГҮСРЫЕСАЛ ГАКО БОДНЫ .

пото, яківітіа вісійній тіко ріка
істочникіст таєвіні слабким візде
макожа душені. іссемд мебдухтв
оуповіщце чаки. ноуши дадітв
наподушаніе, іерце нізнемогшна
бонеметв послашти. яківіці
істмючих екоро наутия глати
міртв. іктуем неркітв юродіко
мв владетв. іктуем неркітв
слугі твоа помолун. юродіко
юродітв саїтвакаєтв, іерце єго
тще разумітв співрішевати бе
законна, іглапти істгей прелест
іакорадетвти душа альчні, душа
такожа тща сілворітв. Собі
бо зліхтв беззаконна саїтвакає,
расыпти смиренныя словеси не
праченными, яківіпти словеса
смиреных наудіт. Благотвін
же смиреніт саїтвака, тонже со
вітві оуптіне. Женіи вогітвіа
вістінніе нелішніе гласів моні,
іщері снадежко слышніе словеса
моя. днілітвіа паміть співборн
те вівітвініе снадежко, потре
бна яміе вінно, оуптіа сіміа
нівніріе іссемд непріндеїтв.
Оужаснітеса спіжалітв сі оупові
вшак, співлецтвіа наути віддете.
преподішніе чесла саїтвака, і
поперсітв бінітеса. щелівіа поми
шленіа, нівніоранітвіа плоді.
нацемлі людін монх тірніе нівіліе
вівінікні, ішвісого дому радості
вівіхнітвіа. Гра вогітвіа дому
сестіблени, вогітвіа твоа гране ідо
мі похітвіи сестіблактв, ібдух
він пеїшері добріка. радості осло
днінітв, пасткы пастішнікі.
Дондже наудетв наути дхтв щбіш
наго, ібдухтв підстітв хермель.
Хермельже вівідбражу камбінітв
ніпочиетв вівічтвіні схд, іпра
вда вівісарміль вселітвіа. ібдух
дблеса праїена міртв, ноуарожні
праїда поїон, ноуповіщце віддтв
добріка. ібселісіа людіе єго вівітв
мірні, ібселітв оупокіюще
ніпочиетв співогітвіа. Гра же
іщері снадежко, то ненавії прінде.

ібдухтв жибушен вівідбражте,
оуповіщце іаконіже наполіхтв. віа
жени сіющен привіаіон боді, іпф
же боліт нісельтв попіраєтв.

Гла, ат.

Гре обідачнітв вісів. ві
ніспоже обідачнітв, іх
лінже вісів ніхудлітв.
півненні віддтв хулашен
блєтв іпредадітв, іако
мілеке вівітв оупеншатвіа. Іп
попілніи, іківітв єо оуповіхом
бієтв плема непокірлющіх ві
пагдб, сітівже пів вівіріміа пеїа
ано. Гаїсомтв спірахатвіо єу же
еошає мідіе, щетрахатвіо ра
вішай спірані. ініже сівірісіа півні
ваша, веліка німла. іакоже іщє
ікто сівірітв пруїи, таїсіа нау
глюстів вілів. Стів бів жіван
вівішніх, наполініа сіонів сірі
ніправді. Законі предадітв. ко
німенінх співіа нашів. тұпремд
дрості іхнітвіа іблго честів іків
тві, віддтв спікірініа праїді.
Се оуповівітв вішнітв тін оуп
блактв, іхжеє білістів вівітв
пітвіа щвісті. вівітвіа біл
спіжіліа горци плачнішіа мілакш
са мірх, оуптітвіо єо сін пітві.
Престіа спіа спіранісів, ізлів
ікіні вівімлеса, іненамінітв
и чаків. желі вімла, іпсраїде
літвіа білісіа саронь. ювіна відд
гліліа, ікірініа. иітв вівісіріх
глєтвіа г. иітв прославаєтв. иітв
ківінісіа. іітв оупті, іітв поїю
єтетішакрітвіе дхліаше, ѿгні
вії поїлнітв. ібдухтв спірані
піожжені, ікінітвіи наїнівіа разів
мітвіа іпожжені. оуплішатвіа ді
лінін еже співборніх, глєтвіа г. оуп
віддтв прибліжанішіа кріпості
мою. щетупніша іже вівісіонів
законініци, прінметів таїтвіа неч
співіа. Кто сівітвіа вілів
іако ѿгні горитв, ікто сівітвіа
вілів мітвіа вівіні. Ходанів
праїділілія праївіа пітві, ненаві
дін беззаконія інепрівді. ірхці

штурмом шьзы. бѣжчака ж
бѣши, да не сиши суда крѣнаго,
сѣжил онъ да не бѣзрѣпъ непра-
вды, си велна вѣбѣсочѣ пецирѣ
камене крѣпка. Хлѣбъ сѧ ємъ да
ѣтъ, и подѣлѣго вѣрна. Цѣа сѣрѣбю
бѣзрѣпъ. и очи ваши оукра землю и
бѣллеу, даша вата поѹчнитса
стрихъ. Гдѣ суть кнїгочѣ, гдѣ
суть сокѣщавищенъ, гдѣ єстѣ сѧ
чнѣпамъ сматлѧюща малы и вели-
ки людн. иже не сокѣщаша, и не
глубоки глагомъ бѣже, ико не слы-
шати людн и не саженъ. и не єстѣ сѧ
вѣщащемъ смысленъ. Сесю
гра єсть наше, очи твой бѣзрѣпъ
бѣдната гра богатыи, храми непо-
колиблютса и подѣнгнитса, ико
лѣ храма его вѣчное бремя, ноу-
жа его непретрѣгнитса, ико и ма-
гнѣ велико вати. мѣсто вати бѣ
ре рѣкѣ, рѣкѣца ширики и проѣтѣ
нны. непондѣте посемъ путь и
корабль пловыи. бѣ во моя великѣ
єсть не ми не пѣтъ мене гѣ. суди на-
тѣ, и на ѿбѣ на гѣ, цѣ на шѣ гѣ, и
таки настѣ єстѣтъ. Прервашася
бѣжатко, ико не оукрѣпн и нѣдо-
тиое. преклони же неположнитса ико
аргъ, не вѣдн гнитса знаменъ. и
вондѣте предастѣ сѧ нападненіе.
Зѣмже субо мноим хроми падѣи
ситетвора. и не есътѣ труждаемса
людѣи жибѹщенъ вѣмѣ, огѣи
гамы гаѣкъ.

卷之三

ІІІ
рнведітте страны з нелы
шнти кнажи . да слышаш
земля нжнаущен наин .
зане требстъ гна наися
страны , нгнітвт начнало
нх . яко погубнти а нпредати
насту . низбенін нхъ покергдеся и
мертвцы , нбзън цептен нхъ сира .
ннамокнчтв предъян кробю нхъ ,
нвзмчтв всѧ снави нбзы .
нпкъетса нбо аки снитоист . нбз
свѣзды спадчтв , яко аиствие сгъ
лозы , накоже спадаетса аиствие
стесмокнчтв . Оупнса мечъ мон

нáкъен . єїн наїдъмёю снїдептв .
ннаюдн пагубныя ствсдомтв . ме
гнб насыпніса кробе , располестпв
лбемтв югнчимтв , ншлод козлж
нокна . тисо пребы гнб въбосорѣ ,
нсѣч вѣліи вънъдъмѣн . нпаддуптв
снїми въсюцїи обнн нюнцы , нууپїе
са землѧ юкробе , нштака нхъ
насыпніса . ннѣбо съда гнб , н
лбептв юдлнїа съда сюона . нобра
тлпса дѣбрнго въсмодъ , нземлт
его въоражїи камыкѣ . нбдептв
землѧ его горацїи тисо смодъ , ннїю
нношїю , нисо угаснетпв въвѣчнное
время . нбзиндептв дымтв єа висо
че , браженїа опушептв . нбгъ ^{изф} въ
тибъзаса вънѣмтв пптица , нежеве ,
соки , нврноге . нбгезложатв нань
бу же земле мѣрно пустынѧ . нонд
кенпакури вселлпса вънѣмтв . ина
ши его небудуптв . црнб его нкнїи
нбелможа его бдуптв въпагубу .
нбгзинкннетпв въгра дѣхъ н тѣрнїе
надбіе , нвтвтв бердѣлехъ его . нбх
дептв село змѣмтв , иселнще ппти
чамтв , нераждептв сѣсн събонокен
тлнрь , нвтвзопїю дрѹгъ ктв дрѹгъ .
тѣ почюютпв онокепакури , обрѣ
тошлбоеєств поконице . тѣсл въ
тибъзднгтв єж . нспсе землѧ дѣтп
свом сгбутв бержнємтв . тѣл єлени
стѣрѣтвощаса , нуубнѣдѣша лица
свом въкспѣ , чнеломтв миинуша , н
едінгъ юнїхъ непогнбс , дрѹгъ дрѹгъ
небудзиска , тисо гбзапокбднмтв .
ндхъ его стѣрѣ єа . то же въораж
нмтв жрѣбїя , нркса его раздѣлнпив
жироблатв въвѣчнное время , приуа
стїптив бродтв рожннїи почю ви

ΓΑΛΑ, ΛΕ.

A large, ornate initial letter 'P' in a Gothic script, enclosed within a rectangular border decorated with floral and foliate motifs.

і́вднємъ п'ятійні жа жд'
шіїлъ влсѧ бессел'єтів п'я
стійні, юда процвіт'єтів
іко цвіт'єтів, ю процвіт'є
т'єтів. ю в'збесел'єтів
п'ятійні юрданіска, ю слава либа
нова д'єтієсл'єн, ю чут'є кармілова.
ю чу'єтів ярд'є моя гляд'є гню, ю
в'єтів в'їтів. ю єк'єтів п'ятійні ард'єн
раслаблены, ю колб'яна расыпана.

молитвамъ тѣщійн оумоимъ крѣпн
теслъ, небоитеслъ. Се бѣшашъ,
въдѣа вѣздѣстъ. тѣн прїндѣтпъ и
и спесетпъ на. **У**тогдѣ шверкъ послѣ
слѣпымъ, иоушн глахнхъ оуслѣ
шатпъ. тогда скочитпъ хромыи
йко єлени, ииасенъ буздѣтпъ тѣзыкъ
тогнійхъ. йко пропоржеслъ бордъ
впуштнинъ, иибѣрга възмлъ жажду
щен. иибѣзбоналъ буздѣтпъ вѣблѣтлъ,
иинаждѣщенъ землн ииосточннствъ
иоин буздѣтпъ. **У**тубуздѣтпъ вѣсленіе
птицамъ, иестаа велббудомъ, з
йлаън. иитпъ буздѣтпъ путь чистъ,
иитпъ етпъ нареутѣслъ. ииемине
туду нечестыи. расѣтланннже пой
дуптвъ понему, иибѣзблаудатпъ.
иинебуздѣтпъ пъльба, ииошбѣрен
злахъ иибѣзбуздѣтпъ наин, иибѣзбѣ
щетпъ пъль. иопондѣтпъ понему и
зблѣніи ииогбраннн гмѣ, обралпъ
сѧ, иопріндѣтпъ вѣсбоннѣа брѣдѣстпъ, з
брѣдѣстъ вѣчнаж нарадобою иихъ: на
глабою со иихъ хвала ииеселіе, ииа
роетпъ прїметпъ л, швѣтжеслѣзно
иипечало иибѣзблаудахніе.

Гла. 15.

Исѣтпъ вчестпѣртое на деслъ
те вѣтпѣ црѣтвѣющѣзекин. ДЧР. ии
в парѣ лѣб
опра ми
възбѣнде сенажернмъ црѣ лен
рѣніе, на градѣ твѣрды
жидбеки, иибѣзбѣл. ипо
слѣ црѣ ленрѣніе руфака шлахнгет
вѣтпѣрнмъ иетпѣцрѣ єзекинѣа ствѣлого
велнкого, иестаа оуздѣнія вонаго,
кзпѣблѣн вѣшнл, напутпъ селл гна
дѣоба. **И**нѣзбѣнде ииему єлакнмъ
снѣхъ хелкѣевѣа салчн, ииестаа етпъ
книгечн, иибѣахъ леафобѣа памъ
то пнечн. **И**рече иимѣа руфака
рчтпѣ єзекинѣа. сеглѣтпъ црѣ велнкн,
црѣ ленрѣніе, чнмѣа оупобаин ен, Слѣд.
согѣтпомѣлн, ииам словеснѣа оуспони
ми полькѣа вѣбѣстпъ. иинѣа чнмѣа
оупобаин, йко иепокорншлж мѣтпѣ
же зломѣлн тростваномѣа етпѣрчшѣ
пымѣа тѣмѣа, ииа єгнптомѣа. иже
аще наин вѣтпѣлоннпслъ вѣбѣстпъ
квѣцѣа его ии проводел. таико єсть ф
рлѣнпа црѣ єгнпетпскн, ииен оупоба

ицен ииему. єщо глаептв мѣтпѣ
нага ба нашнго оупобаинп. иесенлн
єсть иже шлѣ зенсїа вѣсбѣлнп прѣ
бнзлѣго, иицаповѣдлѣоуѣтп ииѣлнмъ
прѣолтарѣ сиимъ молитвамъ днѣсъ.
тѣи ииѣтп по дѣлѣслъ гоуподнп моеимъ
црѣ ленрѣніа, ииа ба дѣтп твѣслїи
коин. аще мѣтпѣа дѣтп вѣдѣающа
нанихъ. иеглам икало мѣтпѣа ѿбра
тити вѣнѣа вѣбѣдьи єдіннго, рабѣ
оути оупобаине єгнптланн, ко
коиимѣа, иионннисомъ. иинѣа єгда
безѣгопода єсмѣа пришан настри
иу сюю вѣблѣтп наин. тѣрѣкомъ
възбѣнде наѣло сюю ииогдѣнію. **И**рече
ииему єлакн, ииестаа кннгечн, ко
иибѣахъ, гам ирабомѣа сеонмѣа сѣрѣ
еин, оуслѣшнмъ бо ми, ииегламна
жидбеки. иибѣкѣу глаепн вѣбѣуши
члкомѣа вѣдѣающиимѣа паградѣ. **И**рече
руфака кннмѣа, єда ли иибѣзбѣднмъ
вѣшнмъ ииинквамѣа, пустѣлѣтп мѣтп
єсть гоуподнп монглѣтп вѣбесаин,
ииестаа чакомѣа ииже сѣдлѣ паградѣ,
дїадѣтп мѣтпъла, ииитпѣтп мѣтп
свѣмѣа вѣдѣтп. иестаа руфака
иибѣзбѣпн глаепдѣтп вѣлїмѣа жи
дбеки, ирече в. Слѣшнпте словеса
црѣ велнкаго з црѣ ленрѣніа. Слѣд.
Се глаептп црѣ з дамелбетпнп вѣтп
єзекинѣа словесы. тѣже иибѣзбѣдп
иибѣзбѣнпглѣтп, иианеглѣтп вѣмѣ
єзекинѣа иио иибѣзбѣнпглѣтп вѣи бг. иие
предаѣтпъа градѣ сиин вѣтп црѣ лен
рѣніа, ииестаа вѣблѣннпте єзекинѣа.
Се глаептп црѣ ленрѣніе. аще хоце
тѣ вѣбени быти. тѣи ииѣлнпглѣтп
мѣтп, иибѣзбѣмѣтп иоождо ви ногрѣ
свѣи ииомѣквиинѣа, ииитпѣтп шпоптоига
свѣтп. дондеже прїндѣа иионмѣа єси
нажемлю, ииже лкн вѣла землѣ, Слѣд.
землѣ пшеницы ииину, ииахлѣбн
иииногрѣдѣ. дамелбетпнп вѣтп
єзекинѣа гам, вѣтп вѣшн иибѣзбѣнѣа вѣ.
єдан иибѣзбѣнша бѣзп иоождо етпрану ѿбога
швѣсч црѣ ленрѣніа. гдѣ єсть богъ
емадові, ииарфадобі, гдѣ єсть
бгъ града сеонфардема. єрѣ вѣзмо
тѣша иибѣзбѣн саларю швѣсч моею.
кто ѿбога єзкѣиетп вѣдѣхтсн иибѣзбѣн

землю свою ѿрдукъ мою , ико н
зъвѣти півъ іерима ѿрдукъ мою .
И помолікъша , иниспѣ нешвѣща
емъ словесъ , побелѣша тѣлъ цѣла ,
ико иниспѣ же днешвѣщіе півъ .
И вѣнѣде єлеакімъ хелкіе вѣсамъ ,
и гемінастъ іннігъчъ , и обѣхъ лѣа
фокъ памятъ півчѣн , и геїзекіи ,
властерзаныхъ різахъ , и побѣда
ша емъ словеса рафаїсова .

ІІІ , 15 .

И бысть внегда слыша цѣ
єзекія , растерзаны ,
и поблещеша върбѣтице ,
и вѣнѣде къ храмъ гн . И
пусты єлеакіма салмію ,
и геміи іннігъчъ , и спарадца жреце
иин облечены върбѣтица . и геїзекіи
піркъ си ѿмосовъ , и рече емъ .
Сего пусты єзекія . днѣ пеуали иоукъ
різны иобланчены ѿгнѣва въднѣ
шніи днѣ . ико прінде болѣзни ража
ющи , и рѣбѣстіи же ии мѣши роди
ти . да услышитъ гн бѣ твои
словеса рафаїсова , иже ешти пусты
ци ѿгнѣвіи гостодніи ѿго , оуко
рнти бажибаго , иоукорнти словесы
иже слыша гн бѣ твои . и дамоли
шиаси гетѣи бѣ твоемъ , бѣтабши
ен . И пріндоша отроцы цѣбѣи къ
Ісаїи . преченіи гн Ісаїи , сицерѣтте
и гостодніи вѣшемъ . Се гластъ
ти . и обиже ѿлодѣеть иже еши слы
шиятъ , иинже оукошамъ послы
ци ѿгнѣвіи . Се азъ вложю бонъ
ахъ , иоулышавъ вѣстъ възбра
ти пілъ на землю свою , и поразиша
метеміе на землю . И обрати
са рафаїста , и обрѣтіе цѣ ѿгнѣи
и елаго облѣжаша ломнамъ , иоулыша
ша цѣ ѿгнѣи сіе , ико прінешелъ еши
дараїа цѣ мѣркѣ вѣбѣти на ны ,
иоулышавъ обрѣтіе . И пусты
послы ітѣзекіи гн . сицерѣтте
їзекіи цѣ ѿгнѣи , днелѣстіи
бѣ твои тебѣ на него . оукоша еши ,
гн . ико непредѣстъ са іерими
врѣцѣ цѣ ѿгнѣвіи . или ии еши слы
шиятъ , чѣо суть ствборнамъ цѣ ѿгнѣ
рнспѣи вен земли , ико потѹбн

ша . іїа ии вѣбѣшиа ствраны бѣзни ,
иже потѹбнша ѿци мон , гозанъ ,
и харанъ , иракемъ , иже суть вѣ
страпи десади . гнѣ суть цѣ
емади , иарфади , играды єсфа
рима , иагданса . И вѣзекія
иини ѿпослѣбъ ипроче . иини
бѣхра гн , ишверде и прегрѣ ,
и помолиша єзикіи жицѣи гн . Гн
слабодѣ бѣ ии левъ , стѣан нахеръ
бімѣ , ты едінъ цѣбѣи всемъ цѣ
стѣу землю . ты ствборн ибо
и землю . прислони гн оуко твои ,
оуслыши гн , ѿкѣзни гн очи твой ,
и прізрѣши , иинъ , иеліши еши
словеса иже пустыи ешти сенажерн ,
оукарама багибаго . пустыи ии бо
гн , пустыи ствборнша цѣ ѿгнѣи
всю землю , истрани ии хъ . и вѣрѣ
тоша комиры ии хъ вѣбѣши , иестыша
бобози , ио дѣло рѣкѣ члѣ , дрѣбо ,
каменіе , иогдѣши . 7и же гн
бѣ нашіи еши ѿрдукъ ии хъ , да у
вѣдати вѣлъ цѣпвѣи землю , ико
ти еши гн бѣ ии едінъ . И пустыи
Ісаїи еши ѿмосовъ ітѣзекіи , и рече
емъ . Се гластъ гн бѣ ии левъ ,
слышаша гн еже молиша итѣи осена
хернмѣ цѣ ѿгнѣи . Се слобо
иже гн гластъ вѣ , похлѣти и по
рѣгаса твои дѣце вѣши сіона , на
ти гластъ покиша вѣши іерими .
ико оукошиа прағнбаго , ии икомъ
проспѣре гластъ еши , ии вѣтѣи же
иавысопѣи очи ешио ктвстѣи ии авѣ
ико посламъ оукоши . ти еши рече ,
множествомъ ѿрдукъ азъ вѣзындо
иавысопѣи горѣ , ии напаса бѣдокъ дѣ
брѣбы , ииосеи ѿхѣи вѣсопѣи , ии
вропѣи париосовъ . иини дѣи вѣкви
сопѣи часи дубравски , ии положи хѣ
мостіи , іиосази хѣи бони . ииеси
стѣбоги бони . ииеси ииеси
иосази хѣи вѣсопѣи ствраны вѣ
твѣрдыи хѣи градѣи , ии обрати хѣи
рѣчи ииесиша , ииеси еши ииеси
иаклѣти . ииеси прѣскати .

и нівже споконъ твои, інъехъ твои, и бѣхъ твои, а згвѣстѣ дѣ, и наростѣ твою
єю же разгнѣвѣла. и гнівѣвівъ твои
взынде кгмнѣ, и бложъ притоіствъ
вноздри твоя, и оузды віоуста
твоя, и бѣзбрацъ та пустемъ
иже еси пришѣлъ. Се же твѣтъ
знатиеніе, тѣждь егого лѣпта еже еси
всѣмътъ, а вікторое лѣпто єже ѿсебе
растіе, а вігврѣтіе настѣлвше по
жнепе. и насадітѣ вино грады, и
енѣстѣ плодыихъ. и бѣздути бѣстіа
вши вгыоуден, пронікнѹти крѣ
віж доль, и сегівборати въ стврхъ
плодъ. тѣко ѿерима вудутъ бѣстіа
бленіи, ѿгоры сюна. рвніе га
заблода стврборнти єе. Сего рѣ
кіце глѣтіе го, нацра ѿуринска,
и віннідепівъ вініи градъ, и наївстѣтѣ
лнти вонь стврблы, и наївзложнти
на вѣніта, и наївграднти бѣрти
его огражденія. по пустемъ иже
есть пришѣлъ, тѣмже ся обрати
и бѣвградъ сеніи не віннідепі. Се глѣ
го. зачиницъ градъ сені, тѣко спти
его мене ради, и бѣда ради моего.
и зынде агглѣтъ гнѣ, и збѣ ѿпка
юуринска, р, и п, и пѣтъ та
сѧтъ. и вѣстѣвшеся злѹтра бѣрѣ
тоша вѣлъ телеса мертви. и бѣра
тнвса ѿнде сенажернмъ црь ѿур
инскъ, и веленія виннебю. и ви
гда бы есть поіланнти ємъ, и
вдомъ не се реховѣ богу его. а драмѣ
лехъ не расарть, спобе его оубншан
мечемъ. таинже оубѣжаша вѣл
рмению. и црпвоба ѿорданнгнѣтъ его
внего мѣстѣ.

Іла, лн.

ыетъ же вто времѧ, разг
богъ еслѣ єзекія досмѣти.
и прінде кнѣмъ ѿсія тирітъ
сѧтъ амосовъ. и рече кнѣмъ
Се глѣтъ го, оуспрои одомъ скоемъ
оумирѣши бо твѣ и не будеши жи.
и обрати єзекія лнцѣ ское ѿгетіе
ни, и молисѧ кгѣ ги гла. Поманн
ти кгѣ соходи претпобою ѿгѣ спинннго,
среемъ испинннмъ, и оуѓодна
претпобою ѿгѣ тврнхъ. и пѣтъ сѧ

їзекія та сомъ велнсомъ. и бѣ
слобо гнѣ кгѣ саи гла, и даи пры
кгѣ зекія. Се глѣтъ го бѣ дѣда
ш҃атвобоего. дуслышахъ мѣтѣ
твою, и бѣдѣхъ слезы твоя. се
прилагаю кгѣ вѣтѣтѣ твой мъ, го
еї. и ѿрдукъ црь ѿуринска и збѣаво
тѣ, и гра сені, и засищу. Се
твѣтъ знатиеніе ѿгѣ, таисо бѣ ѿ
творнти гла єнѣ такоже гла. се
обрацъ сѣніи сптиеніи. тѣже си нде
заніце, десатъ сптиеніи домъ ѿѣ
твоего, и бѣзбрацъ заніце десатъ
сптиеніи, и зесидесе сѣніи, и збѣнде
заніце десатъ сптиеніи, тѣже си нде
сптиеніи.

шлѣтба єзекія црь ѿуринна, єтда
заболѣ, и вѣтѣтѣ ѿндула своего.
а згвѣтѣ вѣтѣтѣ днѣ монхъ
и да вѣтѣтѣ арова, и бѣстіа
лѣпта прѣтамъ. рекохъ ксемъ, не
оуздю сптиенія сїїи на земли жибы.
ксемъ не оуздю члка єтѣжвѣши
бѣстіа ѿндула ствка моего, бѣстіа
проче жибоптѣ моего. и зынде ѿ
нде ѿнене, тѣко расыпаки и ѿѣ
поптѣнѹти. дахъ мон вѣмнѣ бѣ,
аки пѣтъ дѣламо приближнющи
ѹрѣдати. вѣтѣтѣ днѣ прѣдѣхъ да
злоутра аки лѣбови. таисо ксѣти
моа етѣжвѣши, ѿнде бо доноши прѣ
дамъ вѣтѣтѣ. тѣко ла сптиеніца таисо
вѣтѣбечю, тѣко гольбп таисо поѹ
чоса. и црвѣтѣ бо о чи мон
тѣко вѣтѣтѣ павысоптѣ и збѣнѹ. кгѣ
гъ, иже и збѣвима, и ѿрдукъ бѣлѣ
зин дша моя. ти бѣтъ бо спѣтѣ
сптиеніа пѣтѣ. и вѣтѣнѣ гла єи, ды
ханѣ мое, и оуѣтѣши сѧ бжихъ.
вѣтѣнѣ же бо дѣтъ мою, дланепоги
бнѣ, и злаверже залъ вѣлъ грѣхъ.
и похвалитѣ бо твѣ иже вѣдѣтѣ,
и оуѣтѣши вѣтѣбѣсптия. и
и зенадѣтѣ твѣ иже вѣдѣтѣ мѣтѣ
твовъ. жибнже славитѣ тѣ
тѣко же на згѣ. ѿнде бо дѣтѣ твѣ
тврю, тѣже етѣбѣсптия прѣдѣ
тврю. гнѣ сптиенія моего, и непоѹю
блѣтѣ тѣ сптиенію вѣл днѣ жибога
моего, прѣдѣ домъ сїїю. и рече



вѣтѣ
и црь
в парѣ лѣ
спри ми

спри лн

Ієліїа ківзекії , вогні ти молюж
шумоквії , післятірів приложії , ні
ціблів будеші . Прече єзекії , сеам
знаменії тісі взынду вдомъ га ба .

ПОБРЁМЪ ПОСЛА МЕРОДА СПЬ
ЛАДАНЬ, ЦРЬ ВАВУЛОНСКІ
КИНГИ ПОСЛАИ НДАРЫ ЕЗЕ
КІН в СЛЫША БО ІСКД БОЛІВ
ЕСТЬ ДСМРПТИ, НЕВСПА !
ПОБРАДОВАСЯ ЕЗЕКІЯ РАДОСТИЮ БЕЛІ
КОЮ . НПОСЛАЗИ НМГХ ХРАМГ БОНЬ з
НБЛГО БОНІЖ НЕПЛАСТИН, НДАМІЖА
НСРЕБРЛ НЗЛАПТА , НВСІХГХ ХРАМІВ
НПОСУДГ ГАСІНХ , НВСЕ ЕЛНКОЖЕ БІШЕ
ВІСЕОКРОВНІЦІ ЕГО . ННЕВСПА НИЧТО
ЕГОЖЕ НПОСЛАЗА НМГХ ЕЗЕКІЯ ВІДОМУ
ЕВЕМТЬ . НПРІНДЕ ІСЛА ПРРІСІВ КІГЕ
ЗЕКІН ЦРЮ , НРЕЧЕ ІСНЕМУ . ЧПО ГЛО
СІН МДЖІ , НШІСУДУ ПРІНДІША ІСПЕ
БІВ . НРЕЧЕ ЕЗЕКІЯ , ШЗЕМЛА НЗДА
ЛЕЧА ПРИШАН СУПТЬ КІВМНІВ ШВАЕУЛА
НА . НРЕЧЕ ІСЛА , ЧПО ВІДІВША ЕВ
ДОМУ ПБІЕМТЬ . НРЕЧЕ ЕЗЕКІЯ , ЕСЕ
ЕЛНКО ВІДОМУ МОЕ ВІДІВША . ННІВІЕ
ВІДОМУ МОЕМІГ ЕГОЖЕ НЕСУПТЬ БНДІВ
ЛІ , НО ІСІЖЕ ВІРНІЦНЦАХ МОНХІВ .
НРЕЧЕ ЕМУ ІСЛА , ПОСЛУШАН СЛЮБЕСЕ
ГА САВАОДА . СЕДНІВ ГРДУ ГЛПІ
ГІ , НВЕЗМУПТЬ ВСЕ ЕЖЕ БОДУ СУПТЬ
НЕЛНКО СВЕРАША ШЦЫ ПВОИ НДОДНЕШ
НАГО ДНЕ , ВІВБЛУЛОНІВ ПРІНДЕПІТЬ
ННИЧЕСОЖЕ НЕОСПАВАТЬ . РЕЧЕ ЖЕ
ГІ . ІАКО НШУА ПВОИХГХ ІАЖЕ ЕСН РДНІ
ПОИМУПІВ , НСВПВОРЛТІ КАЖЕНИСІ
ВІДОМУ ЦРЬ ВАВУЛОНСКА . НРЕЧЕ
ЕЗЕКІЯ ІСІВСАІН , БЛГО СЛОВО ГНЕ ЕЖЕ
ЕСТЬ ГЛАЛТ , ДАБУДЕПІВ ОУБО МІРІВ
НПРАВДА ВІДНІЙ МОЛІ .

у тѣшанії піс ду тѣшанії піс
лю дн моя жерцы гла піс бів в
гліпіе вѣрцім іерлімъ , ду
тѣшанії піс , та се напольни
ся смиреніє єго , ресіпіял
грахів єго , та се прікіпіе ѿрдін гла
ісугуби грахіи сюла . Гла вѣспіюща
віспушиліи , ду гостобакітіе піспі
тіи , пра ви сть пісбрітіе стезя віла
нашего . Ресіял дебре напольни піса .

и́грали гора и́хблытъ си́нгите́тивъ .
и́вуде ве́с и́рибо ве́ттетро , и́востро
бо ве́ттети гла́ки . и́мбните́ла слава
гна . и́кузрнти ве́жка пла́оти егсе
и́е ви́е , та́ко га гла . Гла́стъ ви
пти́шаго ве́ттети , и́ре сохтъ чи́то ви
зотио . ве́жка пла́оти и́вно , и́ваки
слава чата́ та́ко це́ттивъ тра́вныи .
пое́ше тра́вна , и́це́тти ви́шаде , и́
глай ба́ на́шего пре́вуде́ти ви́вки .
Нагору́ ви́соки́ ви́ззыди ви́гове́ттеди
ви́они , ви́збыши и́ртвостио гла
и́вони . ви́гове́ттеди ви́лни и́рлни , и
позвы́тие и́воните́ла . ру́чи гра́ди
и́гуди́номи . се́ть ба́шть , се́ть кре́т
и́востио и́де , и́мвича́ его ви́бластио .
се́мзда́ его си́мти , и́дбло́ его пре́вуд
ни́мти . и́ки пасчахи́ оу́пасети́ пы́
и́твади , и́мвичи́о и́вони ви́берети
и́гнези ; и́мвичи́о ви́гову́троби́ оу́пти
ши́ти . Кто и́змѣри́ горе́ттио
ко́дь , и́вно пади́ти , и́всю землю
горе́ттио . и́востио постлаби́ горы ви́гмит
и́х , и́хоми́ и́ки ви́ттарит . Кто
раздуми́ оу́мти ги́и , и́ли и́тто и́мъ си
ви́ттии и́вости ; и́же пооу́чаети и́
и́ли и́тко́дь и́вичи́ , и́поду́чи и́и .
Кто и́тти оу́ка́з и́мъ си́дь , и́ли ве́тти
смы́шлени́я оу́ка́з и́мъ . и́ли и́тто
прете́зать и́мъ , ви́ла ви́здастъ
и́мъ . Се́всё ви́траны́ та́ко кáпля
ши́ки , и́тко прелажене постлаби́
и́мвичи́иша́ и́мъ . и́дубра́ва и́спо
стни́жна на́стя́жени . и́все че́творо
и́жное и́споети́жно на́все спи́жени .
и́вса́ ви́траны́ та́ко и́нгичи́тоже си́дть ,
и́вгни́нти же ви́гмити́иша . Ко́дь
оу́подоби́ти га , и́коемъ по́десио оу́
подоби́ти е́го . и́да́ бо обра́зъ ви́тко
ри дре́во дре́ло , и́ли злáти́ръ ви́тле́
злáти́ позлáти́и , и́ли по́доби́сма
ви́твори́ е́го . дре́во бо не́гни́юще и́
зенра́ти оу́реводи́ло , и́ли мудръ
и́спи́ти́е́ти и́ко постлаби́ти о́бра
е́го , ви́ла и́спо́сольблé . и́радуми́
и́ти и́и , и́еслы́ша и́ти , и́еви́ца
и́ти и́на , и́и и́вперва , и́радуми́
и́ти и́и и́снокáнья земли . Си́дть
и́жаки́ ви́гти земли , и́жнвчши́и и́и и́
и́и и́и . пропкии и́вно и́ко и́ко и́ко и́ко

и́н прое́стерь е́тъко покро́въ блажи́ти сѧ .
дáвыи кнѧзъ и́н бо что́же бла́зьти
и́з землю́ и́сси и́н что́же сопро́врн . не
на се́бю́ти бó , и́н на са́дити , и́нне
блжкоре́ннитея блземли коре́ніи и .
дзехи́н нанихъ блзити и́н посхо́ша .
и́н бу́ра и́сси па́тви при́мети и́хъ .
и́н ів бó комъ мж о́уподоби́ти ,
и́в блжне́въ́л рече стын . возри́ти
и́аки соптъ́ очи мла́дшина , и́в бдн
ти и́ст сопро́врн сиа́ вса . Но си
почи́сл твáрь сюю , и́в са́д пои́менн
при́зовети . ши́ногія слáбы и́в
друга́я вѣтъ крѣ́пости и́го , и́н что́же
о́утане́л штебе́ . Почто́ рече и́а́ко
бó , и́н что́ гла́силъ з о́утане́л путь
мои́ шбга , и́в бó мои́ шбръгл є́сть
судъ и́н ше́пуди . и́н бжне́неразуми́з ,
и́щеви нее́шалъ є́ши . Бггъ вѣ
чныи , гбо́устрои́быи конца земли .
и́н вѣ́з а́льчи́ти и́нже о́упрѣдити сѧ .
и́н же є́сть и́з вогрѣ́тии премъ
дро́стии и́го . дáлан а́льчи́ти и́з крѣ́по
стю , и́н ве́олбжныи и́ко́рбъ . вѣ́з
а́льчи́ти бó о́процы , и́н о́упрѣдити сѧ
и́ноты , и́н зе́браний и́н крѣ́пцы бу́дъ
з ерпаки́и гла́з ми́нъ крѣ́пости .
о́крыла́ти и́з бó и́ко́рбъ . та́къ и́з
и́нно о́упрѣдити сѧ .

Імѹже єсть етебытнаѧ. аще пे́ркое
кое єсть рѹ́тне, да прнєтпаблю оу, ^и
и разумѣемъ что посла́днее, что
ли прихода́щее рѹ́тне на мѣ, и нетъ
вѣстните на мѣ града́щее посла́дже
ноу вѣтните я́ко бѹ́ди єсть. блгъ єть
твори́те и́здали́те, и почи́димса
ноу бѹ́римъ вѣкѹ́тне. я́ко ѿ́дудъ єсть
ви, и ѿ́кѹ́дъ вѣ́ло више, ѿ́демла
ти́шните и́збрѣви ви. а́зъ же єть
ета́вихъ и́же ѿ́шевера, и́же ѿ́шо
стокъ са́мчыхъ призобѹ́тнаѧ и́ме
ни моему. да прихода́тпів и́наши
я́ко блгъ, и́ако гори́чаръ перви
гл҃и́чъ, та́кожеса́ попе́ркте. и́кто
бо вѣзбѣстните єже и́сперка да оу
бѹ́мы, и́же и́сперка и́рече́ти, я́ко и
спи́нина є. и́и єсть пропо́бда́ю́щаго,
и́и слы́шаща словеса нашихъ :
зача́покъ си́онъ дамъ, се́рдца оу
ти́шъ вѣ́луптне, ѿ́страпи́тъ си ии
е́дінъже, и ѿ́кѹ́мъ ро́хъ и́же єсть
и́же со́бѣстните. и́а́ще вѣ́луптни
и ѿ́дудъ єсть, по не́швѣ́шалъ ви. ми.
вѣ́тне бо твори́щен ви́стъ, и́реле́ща
ю́щен ви́стъ.

Гла́, мв.

Іко́вра́бів монъ, и́по и́мѹ и
и́лб и́збраныи монъ, прїа
и́шамо. да хва́хъ монъ
на мъ, си́дъ га́зыкомъ вѣ
збѣстните. и́и вѣ́луптне
и́и прелбетні, и́и неоу слы́ши са́внѣ гла
его. зре́стн еткѹ́шненъ несгѣтре
и́льна и́збрѣща и́и неоу гасните, ио
вѣ́луптни и́знесетн си́дъ. просбъ
ти́тнаѧ и́и по́тупхнені, дондеже
положните на́демаи си́да, и́и на́ма
его га́зыци на́дѣю́тнаѧ. си́це гла
гъ бѣ, еткѹ́врн быи и́бо и́поспá
влені, оу́твѣржн землю и́же на
нѣмъ. и́дли ду́ханіе людемъ и́жене
нѣмъ, и́дхъ хода́чи на мъ. ѿ́зъ
тѣ бѣ призка́хъ та́пра́дю. и́прын
мѹ́тла по́рѹ́съ, и́оу́твѣржн та́.
и́и мд а́зъ ги, и́дхъ та́л вѣ́лакѣтн бѣ́
странамъ. ѿ́бретн ѿ́чнелѣпымъ
и́збеспн шю́гъ са́дамыа, и́зъ
домъ темнца са́дла́ща ви́тнѣ.
и́и си́гъ га́зъ єсть и́ма мое. слы́бы

мо́я и́номъ недамъ, и́и доброты
мо́я и́стука́нныи мгъ. и́же и́знау́
ла се́е града́тпів, и́нобла и́же и́зъ вѣ
збѣщъ, и́реже вѣ́луптненъ побѣ
дася ви́тнѣ. вѣспомпте гби пѣсни
и́обу. влаки́тнаѧ слы́ки́тнаѧ и́ма
его ѿ́кѹ́нене земли. вѣ́збѣщен ви
моге и́пава́ю́щен понему́ о́строви
и́жнвѣщен ви. ро́дхнаѧ пдешн
и́и и́вселе́л о́гра́ди и́жнвѣщен ви́къ
дартъ. вѣ́збѣтпів и́жнвѣщен на
камени ѿ́кѹ́хъ горы́хъ вѣ́зопію.
вада́ гби слы́бъ, и́рабы его добрыя
вѣ́збѣтпів и́жнвѣтпів. га́
бѣ си́лъ и́зъ и́дептн, и́спи́ршнитн
ратъ. вѣ́збѣтпів и́рбеніе, и́вада́
пїстн и́акраги́скола еткѹ́бѣстнію. по
молчакъ, єда́ оу́бо и́всегда помолчю
и́предптило, при́тѣхъ я́ко ража́ю
ци́л. по́требло и́посу́шъ вѣ́збѣтпів
пдешн си́вкѹ́ю горы́ и́холми, и́вада́
и́у тра́бъ и́седшъ. и́положъ рѣ́ки
и́бѣтпів, и́луги и́седшъ. и́наведу
слѣпн я́ко напу́ть є́гоже и́еби́дѣша,
и́пстеза и́же не-наю́тн ходнти по
и́мъ еткѹ́врю и́мъ. Си́творю и
тмъ и́асбѣтпів, и́птропотное вѣ́лупр
бо. се́гло и́же еткѹ́врю и́и нео́стпá
влю, га́ептн га́. си́же вѣ́збѣтпі
шася вѣ́лакѣтпів. Си́лаки́тнаѧ
ети́дѣніе оу́поба́ю́щен и́зва́нныи
глю́щен еткѹ́нны, бы́ єсть бѹ́ди
наши. Гла́сн слы́ши ти, и́слѣпн
пробрнти и́и дѣтпів. то́кто си́е
на́рабы монъ, и́глаки́тнаѧ влаки́тнаѧ и́
ми. и́слѣпн по́шараби си́гъ. ви́дѣи
многа́жды, и́неснабди́тн. ѿ́брѣ
и́бѹ́ши и́мѹ́ци и́неслышася. га́
бѣ хотн да о́пра́дися и́вогрелнчн
хвалъ. и́кнѣд и́бѹ́ша и́пдѣс еткѹ́
жденіи и́ра́зграблені. пру́гло бо вл
жихъ ве́затъ, и́вдомохъ вѣ́зопів
и́же еткѹ́ша и́бѹ́ша вѣ́лакѣтн. и́
и́бѹ́ши ѿ́млаки́тнаѧ рѣ́зграбленіа,
и́и не́тн гло́ща и́вѣ́лакѣтн ѿ́даждь.
Кто́ вѣ́лакѣтн и́же ви́шненіе, и́и
слыша́етн вѣ́збѣтпів. и́кто́ ви́стъ
и́ара́зграбленіе Га́кока, си́ла́ патъ
и́лю́чи и́его. не́тн ви́тнѣ оу́бо ѿ́мѹ́же си
гру́шиша, и́и и́зволи́ша вѣ́тпі и́его

Ходіти, як поєднані законом єго.
И на беде на на руку гнівів та роспів своєї,
и ну іспрети на на рать и плачущи єго
іспретів. и не огнів діша ісождо и хві,
и не положиша на оумів.

Jan, Mr.

и нікіє сіце глаголів ти біть, етв
ткорои вон та іакове, етв
зілбін та інлю, небома
іако із забінх та. прозва
іма твоє мон еснты .
інаже мінчеші поводів по етвобою
єсмь, ірбісн непокрыті тебе . інаже
етвобою ѿгні проніеші несожжеші
са, і пламені не спалінти тебе .
іако із ти біть твоі, етвім інлебів
спаланти . Стквори хтв премів
и твою єгнітіа, імурі не синчізі
та . шкілі же чеспенів бысть пре
домною іпрослівіс , ін та вів
злоби . дамтв члкін підебів , ікізіа
поглавів твоїв . Небоніа іако етв
бою єсмь . шкібіків приведіз племін
ткое , ішзапада івберу та . ріків
івберу приведі , івосточну некохів
брані . приведі єні мол ішема ^{иа} зені
длініа , ідзіврі мол ішкрап ^{иа} зені
вса , іврізблюти віма мов . бів
влібізіо скіо ѿготівахів несоздан
істя твори и , ізведо людін слікви ,
іончі із ти та кже слікви , і гауді
буші імчца . вен ізбіци івбрані
вікізі , івберу та існахи ѿні .
Кто сівбспітв єе , ілліжін прів
ба іспо сівбспітвівів . дамбі
дзітв івбдів телевої ідлем опра
вді , і дарекіз іспініно ідлослі
шаніх . відепе мін послучі , із зі
посліз гле ти бів . ірбів его ізбра ,
длоуїбітепе івбрутепе мі . поубітепе
іако із ти єсмь , предомною івбспітві
їнів бів , і помітв івбдітв . із ти
бів , івбдітв різбів мене етвіан
сівбспітвів івбспіхів ѿкоріхів , івб
бів віткастів чюжі дего . вімітв послі
їн , із ти посліхів , глаголів ти бів .
їшін іспірба , інітв івбспітв іже ѿркіз
мою ѿмептв , еткворо івбспібо
братнітв . іако глаголів ти бів , і
з забінх ві етвін інлебів . бітв

Gamma, Mu, Delta

пътъ слыши рабъ мои Г҃ко
ке, и възлюбленыи Г҃нъло его
и звѣздахъ. Сици глаголи
тъ бѣ. сътворенъи тѣа,
и создавъи тѣа, въ оупросѣ
еци съзъти поможе ти. Небои тиша
иерей
са рабъ мои Г҃ко, и възлюбленыи
Г҃нъло его же и звѣздахъ, Г҃ко и звѣздахъ
възъвѣтихъ ходатыни тѣа възъзъ
боднѣи, наложи хълъ мои наплема
шткое, и възлюбленыи мои наиза твоѧ
и прозълъи ^и звѣздахъ предъ бѣзъи,
и Г҃ко звѣздахъ предъ твоѧ.

Сеи рече пътъ бѣхъ есмъ, а сеи възго
ти естъ именъ якобио. и други
напишатъ гла, а бѣхъ есмъ и
именъ інлю. сици глепти въ
цѣ інлѣвъ, и збагленъ его въ савао
а фзъ въ прѣбыи азже посемъ, рѣ
зеб мене и вѣсть ба итому якоже а
иастани и призоби иоу готови ми
шнелѣже сътворихъ чака въвѣкъ.
и градъша, пре приществіемъ да
съвѣстятъ бѣмъ. и нокрыбани, и
и неспѣдѣти, и неспѣвали външи
сте и съвѣтихъ бѣмъ. посланъ бы
естъ, аще е бѣ развѣ мене. и не вѣ
тигда здѣющи хъ и вѣдѣющи хъ въ
вѣнтици и бораженъ помыслы свой ми
и же не оупѣтишъ и ми, и срамъша
вѣнъ созидѣюши ба, и вѣдѣюши безъ
сѣгъ хъ, и вѣнъ тѣдъ же быша и съх
ша. и гла си ѿчакъ етѣрѣтиеса
вѣнъ, и сѣтѣнѣ вѣкъ пѣ, посрамъша
и теса, и оупрати теса вѣкъ пѣ
и яко на ѿстрии дрѣводѣла сѣбѣнко
и тѣлъ и тѣлъ оаглѣвѣ, и дла
томъ етѣ долбѣ, съдѣла е крѣпѣніо
мѣшица его. и възлѣтѣтъ інзнемо
жетъ, и не напиетъ воды. и збагъ
дрѣбо дѣла дрѣбо постѣбнѣ вѣбрѣ,
и начертилъ сътвори. и сѣтѣори
иоу обраѣтъ мѣжескѣ, и яко иraelъ
чако. постѣбнѣ вдомъ еже посѣче
дрѣбо възбрѣкъ, еженасади тѣ, и
и дождь продолжи. даже въде чако на
жженіе, и вѣзъ ѿнѣго съгрѣса, и иж
жегше и спекоша именъ хлѣбы. и
етѣспѣвшаго же сътвориша бѣти, и
и посланъ ѿпредѣи ми. и сѣтѣориша
и звѣлѣна, и преклини ѿсамѣтъ. по
его и жегла естъ огнемъ, и поль
же его сѣвѣже на оугае и спече ини
хлѣбъ, и вѣрхъ и спече мао и идѣ
и насытилъ. и сїгрѣвѣ сѧ, ре, сѧ
ко ми ти яко сїгрѣхѣлъ, и вѣдѣхъ о
тѣ. и сѣтѣспѣвшаго же сътвори бѣга
и звѣлѣна, и преклонъ сѧ и сѧ, и по
клини сѧ и мѣлѣтъ емъ, гла, и
и збагъ ма яко въ мѣнѣи ти. и яко отѣ
и не оупрѣша смысли ти, яко отѣ
мнѣстѣ ѿчи и гла дѣлъ, и разумѣ
ти срѣмѣтъ и. и не помысли вѣдѣши

своѣи, ии оубѣдѣ смышилѣтъ. ико
полѣ его и жегла естъ огнемъ, и
и спекла и мѣлѣ и идѣ естъ. и вѣстѣ
шее его вѣмѣрѣои сътвори, и посла
и аютъ сѧ емъ. оубѣждѣ ико пепель
естъ ти и и прѣвѣщалъ ти, ии
едицѣ мѣжетъ дѣла сѣмъ и збагъ
ти. вѣдѣти и мерѣти ико лѣва въ
деници мѣнѣ о поманнѣя якобъ
и нлю, якоба и мѣнѣи ти. сътвори
и ти раба моего и нлю ти неза
быван мене. се бо по потро ико обѣлѣ
и вѣдаконѣа твоа, и яко прими гѣ
трехъ твоа. обрати сѧ и сѣтѣи
и збагъ ти. рѣдѣнїеса и сѧ
ико помилова бѣ и нлю. вѣтѣори
ти основанїя земна, вѣзопинѣ
горы вѣвѣселеи, и холми и вѣдако
дрѣко еже на сади хъ. яко и збагъ бѣ
якоба и нлю прослави ти. сици
глѣ ти и збагъ вѣи ти и збагъ вѣи ти
шчрѣка. азъ ти етѣвѣшалъ вѣ, про
тиаго ибо єдинѣ иоупрѣди зело
и то ии рѣсѣпетъ земнїя оу
прѣбныи вѣховани и волшѣбы
шерца. швѣраша и здѣши вѣспѣтъ
и съвѣтии и хъ обѣлѣ. иоупрѣвѣлѣ
глы раба своего, и съвѣтии вѣспѣтѣ
ти и хъ сїгрѣшалъ о гла гѣлѣ
и звѣлѣна, и градомъ ѿу дѣнѣ
еснитъ, ико вѣзгради теса и пѣтѣ
иа его просѧютъ. гла и бѣзни
опустѣши, и рѣки твоа посѹшъ.
глѣ и курдемысли, и звѣлѣла мѣ
сѣтѣориши. гла и гѣлѣ и звѣра
дѣши, и храстыи мѣнѣи сѧ и
гла, и мѣ.

ици глѣ пѣтъ вѣтъ, помада
омъ сѣомъ курд. егоже
зрѣахъ подсѣнѣцъ, пови
зти пренимѣи страны
и крѣпѣтъ цркв разрѹшю.
шаръ з пренимѣи брати, и гради не
зѣтѣориши. азъ пренимѣи пондѣ
и горы бѣлѣнаю. брати мѣденаю
и курдъ, и вѣрѣа желѣзныя слюю.
и дамъ ти и мѣнїя тѣмна, и сѣ
и крѣвени, и и не вѣдака ѿгруѣ
тебѣ. и зоу вѣси яко азъ ти вѣтъ

прозибъ я иже твоє , бѣ г҃лѣбъ .
рава дѣлъ моего якоба , ялла и
збранныаго моего . ѿзъ призводу пла
именемъ твоимъ , и пріимъ пла ,
тыже неподна мене яко а г҃бѣ ,
и нібестъ разбѣ мене єще ба , и непо
зна мене . дасьша оуїбѣдѣли иже
швостъ слѹчныихъ , иже швапада
яко и нібестъ разбѣ мене . ѿзъ г҃бѣ
и нібестъ посемъ . ѿзъ оуїстронъи
свѣтъ , и г҃твборибыи тмъ . тво
рѣніи міръ , и зижданіи сю , ѿзъ г҃бѣ
бѣ твориши все єс . дась раздѣтъ
ибо екыше , и облаци фиороплѣтъ
праѣдъ . и прозѣнѣтъ землю ,
и дапоролѣтъ мѣтъ , и праѣда
прозѣнѣтъ вѣкъ . ѿзъ єсмъ
тѣ сѧградибыи г҃л , твориши лѹчшаа
оуїтвояхъ яко глини ѿуїдѣннъ
необраны вѣкоре землю все бѣ .
їдѣ речетъ глини ѿуїдѣннъ , что
твориши , яко недѣлаши , и ніже
имаши руки . глини ѿзъ , что
родиши , и мітири , чи пободиши .
яко таисо глеетъ гѣ бѣ сѣти ялѣбъ
сѧтвборибыи града . вѣпра
шаніи мене онохъ монхъ , и
дщерехъ монхъ , и облесехъ руки
моего запокѣднитъ мітъ . ѿзъ сѧ
твояхъ землю , якайса наин . ѿзъ
рукою моего оуїтвояхъ ибо , ѿзъ
всѣмъ звѣздамъ заповѣдахъ . а
вѣстакихъ сѧпраѣдю црк , и сен
путь єго прію . сен вѣзградитъ
градъ мон , и падѣннъ людѣн мон
вѣзбратнитъ , непомѣдѣ ніподару
рече гѣ саваодѣ . сици глеетъ гѣ
саваодѣ , пруди слѣгунпетъ , и съ
пла єдопгѣки , и саваннпетъ
мѹжн высѹцыи , настебе прїндѣтъ
и петъ вѣдѣтъ ипогдѣтъ . и вѣпраѣдѣ
тебе пондѣтъ савзанн оуїзами
рѹчными , и пріндѣтъ ипестъ , и по
клонѧтътъи , и петъ помолѧса ,
яко вѣпестъ бѣ єстъ . ирекъ , и вѣстъ
ба разбѣ тебѣ . ты бо єси біа , и не
вѣдѣхомъ , бѣ ялѣбъ ипестъ . по
стѣдлпса ипогримѣтъ , и поиѣтъ
вѣпестъ . попоблѣнпеса ісѣмъ

оуїтвборибыи , и погримѣтъ ѿзъ
и погримѣтъ вѣчны . непогримѣтъ
и погримѣтъ даже ѿвѣса . сици
таисо глеетъ гѣ бѣ вѣдѣтъ ипестъ
сѧтвборибыи ибо . сен бѣ сѧтвбори
быи землю , и саваодѣ . тою
раздѣлию , и вѣтъ єстъ сѧтвбори ѿзъ ,
но наслѣніе егудаю . ѿзъ єсмъ
бѣ ипестъ ипестъ . неогримѣтъ
и погримѣнъ мѣстѣ земльни .
и вѣмъ реслав племеніи якобаю вѣде ,
просиши сего . ѿзъ єсмъ гѣ глини
праѣдъ , и гогримѣтъ я ипестъ .
сѧтвбориеса ипредѣтъ , сѣвѣши
теса вѣкъ спасеміи ѿстрапи .
иеразумѣша вѣзѣбнѣщем дрѣбо
и цвѣнѣя хъ , и молажеса яко
богоміи , оннѣже немогутъ спти .
и непогримѣтъ дась приглижатъ
да оуїбѣдѣ вѣкъ . итѣ слѣшана
сѧтвбориеса ипепрѣба , тогда сѣвѣ
списа ямъ . и ѿзъ ямъ гѣ бѣ , и
и нібестъ янаго разбѣ мене . обрати
теса ісѣмъ ипепсеса иже ѿзрла
земнаго . ѿзъ єсмъ бѣ , и нібестъ
янаго . и кленчеса собою , аще нѣкѣ
дѣтъ ипогуїтъ монхъ праѣда ,
словеса моя и вѣзѣбратнитъ . яко
мітъ поислѣнпеса вѣлко колѣно ,
їи спогримѣтъ вѣлкога гаїбога вѣн ,
глаза , праѣда и плаваки ипѣтъ прїдѣ .
и погримѣтъ вѣлкаго ѿзѣтъ ѿзѣтъ
и погримѣтъ . послѣднѣи прослѣбн
са все плема сюзъ ялѣбъ .

Гла . ти .

адеса вѣдѣ , и гогримѣтъ
дагонъ . быша балыи и
вѣзѣбрѣ , и гогримѣтъ . за
убѣтие саваодѣ яко бѣ
иа пруджакицъ , ирасла
вѣшъ на чюцѣ ипемогуїтъ вѣкъ .
иженевѣдѣтъ оуїцѣлѣтъ ѿзѣтъ
ти , тинбо падѣннѣи прївѣдошаса .
Послѣдните мене доме якоба , и
вѣвѣстѧннѣи ялѣбъ . вѣзѣбнѣе
мітъ ѿзрѣба , и паки заеміи ѿзѣтъ
иогримѣтъ . ѿзъ єсмъ , и дондеже
сѧтвбориеса , то ѿзъ єсмъ . ѿзъ
тепло бамъ , ѿзъ сѧтвояхъ ,
и ѿзъ послѣдю , а подонмѹи ипѣтъ .

Комъмъ оуподобише , видаще
оуходи прнеше прелъщатощенеса слагаю
щен злѣто идмѣхъ . перебрѣлъ пр
еѣнажъ мѣрѣще вѣмѣрѣ . наѣ
мѣши злѣпара стѣпбориша рѣ
чнѹю тварь , ипреислонившеса поисл
наютса єму . вѣзѣвѣжутівѣ на
рамѣхъ ихѣдлѣти , ащече поло
жати вѣлъ наимѣти , тѣтѣ лѣтѣ
неподвижутія . иже аще вѣзопіе
кнему , тѣ неуслышнитѣ печали
его , иииспеситѣ его . Поманити
еѧ ивѣздохнѣти , поисланти
прелътившеса обрѣтише сѧ єр҃це .
иоманити прѣблѣ шѣвка , тѣко є
єсмь бѣ , ииітѣти китомъ разѣвѣ
мене . пропобѣдѧли прежде послѣ
днѧ , прежде да же не буде піти ти
ибіе стѣвѣдѣти , ирекохъ . вѣсъ
согѣтівъ монѣ спаїнти , ивсе еліко
согѣцію стѣпборо . добра шѣв
епію птица , ишемлѣ издалѣла
бнихже согѣцію . глахъ , ипры
веденіхъ . стажахъ , исгѣпбориҳъ
приведохъ , илаго оугодиҳъ пѹть
его . Послушанти мене погубль
щен єр҃це валии шпрабды . приблѣ
жихъ прѣблѣ мою , инеоудаллеса
ииспесеніе єже шмене неоумедлю . вѣ
сюонѣ спесеніе иилю вѣпрославленіе .

ты же недаимъ мѣти , спѣре чв
їрѣмъ дутиажнѣа єси сѣло . ^и пре + апѣкѣ и
клѣ єси , вѣбѣкѣ вѣдѣ владѹща
тобою . непомыслла єси сего вѣ
рѣци скоемъ , нн помаинла єси по
слѣдни . ^и пѣже слыши єе юна
вѣдѧщла оуповѣющла . глаголла
вѣрѣци скоемъ , азъ єсмъ инивестъ
йно . не садѣ вѣдѹщо ^и ннеподнѧто
енроптвѣстба . ^и пѣже обое по наѣл ^и на
прїндептвѣ вѣдѧпѹ вѣдѣнїи днѣ ,
вѣдѹщо ивсечадїе . прїнде вѣзѣ
пѹ наѣла волшебствомъ ткои ^и
и крѣпостю волхвъ твоихъ сѣло
надѣлнѣемъ злобы твоей . ^и зыбо
рече азъ єсмъ инивестъ ино , вѣжъ
тако смысленіе си хъ , и блужденіе
твое вѣдѧпѹ твѣтѣ срамъ . ^и рече
ср҃цемъ своймъ , азъ єсмъ инивестъ
йно . ^и прїндептвѣ наѣла пагуба ,
и не оубѣен пропасти оупадѣши сѧ
бю . ^и прїндептвѣ наѣла печаль ии
вѣдѣможеш чиста быти , и прїн
дептвѣ наѣла вѣдѧпѹ пагуба ии оуб
ѣен . ^и спаин оубѣнѣ съвѣлхъ
твоимъ , и съміногими чары тво
ими ; иже сѧ наоучи изг҃юна ,
лѣце вѣзмогутпѣ ти помочи ,
трудисѧ всовѣтѣхъ свойхъ . ^и да
спаиндѣтпѣ испасутпѣ ти зѣкѣзѣ
чепци ибен ; смотрѣщемъ вѣзрѣтв
дати сопѣтѣ ; чесомъ єсть наѣл
прїнти . ^и єе вѣтако хѣрастіе огнѣ
погорѣтпѣ , и нешнмѹтпѣ дшаскоя
шпламене ; ^и тако имѣши главка
огнене сѣстинанихъ . ^и єи будѹ
твѣтѣ помочи , трудисѧ вѣпредо
женіе твое шюности твоея . ^и тако
сама прельстнитпѣ ; твѣтѣ же не вѣ
дептвѣ спасителѧ .

1885, May

и нынѣ сади на земли, а въ
дѣтъ въ лѣни. вънѣди въ
тѣхъ дѣтъ халдѣнска, яко
непріложиши ксему прѣзѣ
баптила млада юна. .
възмѣтъ жерновы смѣли мѣхъ. ѿ
крымъ покровъ твой, ѿ крымъ сѣдѣніи
въ земѣ голени предъ рѣкы. ѿ крымъ
ѣтъ спытѣніе твое, гвѣзда племя ѿ
корицѣніи твоя, прѣбѣдное ѿ погребе
въ земѣ, ксему непредѣлимъ члѣсомъ.
рече ѿзбѣніи тѣ тѣ саба дѣтъ,
имѧ єму спынъ інлѣкъ. сади ѿ
миленъ, вънѣди въ земѣ дѣтъ халдѣ
нска, ксему непрѣзѣшила крѣ
постъ цркви. рабъ гнѣвахъ на
люди мои, осквернихъ причастие
мо. ѿзѣже пода же брѣкъ твоя .

ЛЫШНЕІІА ДОМЕ ІАКОВЛІ
ПРОДКАНІІ ИМЕНЕМЪ ІНЛЕВІ
ІНДШЕШІІ ИЗГІОУДЫ . КЛВ
НЧЩЕНСА ИМЕНЕЛІІ ГА БА
ІНЛЕВА , ПОМІНАЮЩЕНСА
НЕСВІІІСПІННОЮ ИНСЕПРІДОГО , ИПРИ
ДЕРЖАЦІІСА ИМЕНІ ГРАДА ЕГІГО >
НІСТВІІІ ІНЛЕВІІ ОУПВЕРЖАЮЩЕСА .
ТБ САБАОДГ ИМЯ ЕМО . Пръбл

лѣтта сообѣстнхъ , ѣнѣтъ ѿѣстѣ
мойхъ ѿѣзѣ , ислышишо бысть .
бнѣзъ пъ стѣпборнхъ ѿѣнде . вѣдѣ
тако же стоять єсн , ѿѣнла же лѣзна
коѧ твоѧ , и тело твое мѣдлено .
и сообѣстнхъ ти прѣблѣ , прѣжде
принеѣстїа наѣта , ислышишо тебѣ
стѣпборнхъ . нерцы тако къ мѣрѣ
мнѣѣ стѣпборнша сїѧ , и нерцы тако
иѣзланіи ислыжнїи ѣзловѣдаша
мнѣѣ . слышишо тебе все бы иїнеразумѣ
стѣ . но ислышишо тебѣ стѣпборнхъ
вокал ѿїнѣ ємѹже быти , и нерече
иїнѣ єзде иїнеречде , иїнѣвѣ прѣбыва
днѣ ѿѣша єсн єс . нерцы тако вѣдѣ
сїѧ , иїнѣдѣлѣ єсн , иїнѣзумѣлѣ
єсн иїсперва , иїен ѿѣрзатѣ оѹшюю
свою . вѣдѣхѣ ѿѣ тако похудѣлѣ похудѣ
лиши , иїзгасіонннѣ єще ѿѣреба
прозокешнса . иїмени моего рѣди
поїажу ти ѿѣстѣ мого , иїлавнамъ
моя наївѣдѣ наѣта , иїнѣпогреблѣ
стѣбе . тѣ продахѣ та иїсрѣбра рѣди
иїзраѣхѣ та иїспѣчи оѹбожества .
мене рѣди стѣпборн ти тако мое иїмѧ
бсквернлеса , иїлавы сбоѧ иїномѹ
недамъ . послушан мене тако
иїллю єтоже ѿѣ призыбато . тѣзъ
єсмь прѣбъи , ѿѣтоже єсмь вѣбѣтс .
иїзкѣа моя основа землю , иїдеинц
моя оѹтѣвердѣ иїбо . прїзобудѣ иї
стѣнѹтѣ вѣкѹпѣ , иїтѣверѹтсѧ
всїи иїслышатѣ . иїпо иїмѹ стѣвѣ
стѣпти сїѧ , любѣтѣ стѣпборнхъ
боля твою вѣвѣвѣлонѣ , вѣжти
племѧ халѣнеко . ѿѣтѣ глахѣ , ѿѣ
вѣзбѣахѣ , иїпрѣбѣдѣхѣ иї , иїугоди
пѹть єго . прїстѹпнти иївмѣѣ иї
слышиште сїѧ , иїсперка иїсмь ѿѣан
глахѣ . ѿѣтого часу прѣвен не же
были , то тѣзъ вѣхѣ . иїнѣѣ гѣ по
слѣмѧ , иїдѣхѣ єго . Тако гле тѣ ,
иїзѣвѣнѣи та стѣн иїлѣктѣ . ѿѣ
єсмь гѣ бѣ твои , наїзда пѣтако же
бѣрѣти тѣвѣ пѹ понемѹже понде
ши . иїшѣ бы послушалѣ зѣпѣдѣн
моя , то быль бы оѹбодѣн рѣка мѣрѣ
твои иїпрабѣдѣко таико колна морскага
иїбылоби оѹбодѣко твоѣ ,
иїчесчѣи чреватѣ твоѣго таико прѣвѣтѣ
на . иїнѣѣ непогребншина иїпоги

жнои, и именіце. Но мінада и хъв
и утвѣшишъ, исквѣтвѣ и спочинки бо
ныя проведѣти. и положъ вслѣдъ
горъ вѣтвѣть, и вслѣдъ спесю напа
стѣнъ. Се си и здѣлѣти прѣнѣдъ,
си шеѣвера, дониншмѣра, адръ
вѣн шемалѣ переки. Радѣніе ся
ибса, ивеселіе земля. да ѿвръ
вѣтвѣ горы вѣсёліе и холми радость,
иако помилова бѣ люднѣвож, и смире
иных люднѣи сионхъ оутѣшишъ.
Рече же сионъ, остави мѧ гѣ, и
бѣ злѣві мѧ. єда злѣдѣти мати
отрова свое, иако не помиловати
и счадѣи чрѣба своего. аще же и злѣ
дѣти по жена, но лѣтъ не зиблѣдъ
тебѣ глѣти гѣ. Се вѣркѣ мою вѣ
тинахъ грады твоя, и предомною
еши рѣно. и вѣсіорѣ вѣзградиши сѧ
и ми разориша. и потребиши тѧ
и зындѣти и сиѣ. вѣзденіи
окрѣти ѿн твоя и вѣнѣдъ всѧ,
се сибраша сѧ и прѣнѣша ктѣиѣ. и
живѣтъ лѣтъ глѣти гѣ, иако всѧ
облечеши. и вѣзложиши на мѧ иако
оутѣарѣ не вѣтвѣкъ. иако и вѣстіа
твоя ирасы пана и пашалася, и ми
оутѣснѣю тѣ шеселіиши сѧ. и
оудалася штѣбѣ сирииши тѧ.
рекоша бо вѣоушн твои сиоветѣв
и хъже погуби, тѣсно на мѣ єсть
мѣсто, ег҃твоги ми мѣсто дася
всю. И речеши вѣрцы своеи,
кто ми породи я, кт҃о ли я вѣко
рми миѣ, азъ бо безчадъ, и вѣ
вѣдѣстївѣ остави єдениѣ. сїнже
миѣ гдѣ бѣша. таико глѣти гѣ.
Се вѣзденіи вѣстрины рѣзумою,
и вѣстрины здѣмѣе мое. и прѣн
мѣти си твоя блонѣ, и дщерн
твоя наплѣцъ бозмѣти. и вѣдѣ
ще дойти ети твоя, и исклѣгина корѣ
мителе твоя. и доземлѣ иици по
клонѣти сѧ, и прѣхъ ногъ твояю
оближутї. и оутѣснѣиако здѣтъ бѣ
и не подерамъ сѧ оупобаюшен на мѧ.
Едѣ змѣ кт҃о шура падѣн, ии
аще кт҃о падѣн непрѣвѣнѣ спѣти сѧ.
занѣ таико глѣти гѣ. аще кт҃о
падѣн шура дапонѣ падѣн, прѣ
млаже шкѣтпіаго спеселіса. єзже

прѣтвою раздѣти, и здѣ си твоя
и збѣлю. и здѣлѣши твѣ и зѣдѣ
плоть свою, и сиѣти тѣ тѣко виѣ ново
крабѣ свою, и оупрѣти сѧ. и оутѣти
вѣка падо, тѣко зѣбѣвѣи тѣ, и
и поемлѣи крабѣстѣ тѣко зѣ.

Гла, и.

ако глѣти гѣ. єла кнїти
шпѣщеніа мїти башел, и
и мїти шпѣти хъю. и ли
комѣ бодолгѣ продахіи бы, и
сегрѣхн сиони продаїесѧ.
и бѣзаконіи ради башнхъ шпѣти
матперѣ башъ. что таико прїнѣхъ
и не бѣшѣ чака, подвѣхъ и не бѣ по
слышаюци. да ли неможе рѣзамоа
и збѣвѣти, наи немогу ѿйти.

Се запрещеніе сиони иекако
моге, и положъ рѣки пусты. ии
бѣхѣти рѣбы и хѣ не сѹчи водѣ, и
оумрѣти жадею. и облекъ ибо
вѣтмѣ, и положъ аки вѣтище
бѣдѣдѣтъ. Гѣ да земнѣзѣкѣ на
оуїнѣя, иакоже разумѣти вѣрѣ
мѧ егда лѣпо єстѣ реци са бо. поло
жи мѧ зоутїра, приложи ми оуход
сѣбѣшати. иака зиеніе гнѣшѣзѣлѣ
оушимон, азже не ста пропнблюса
и нпротивъ гло. и хреѣти сиони да
нараніи, иланитѣ мон на злозуше
нїе, илица сѣо гнѣшѣзѣлѣ штѣда
заплѣвани. и гѣ помоцини сѧ мї
бистѣ, сего ради не оуїрами сѧ.
и положи хѣ лицесое асмѣти бердѣ ка
мѣстѣ, и разумѣхъ таико неимамів
постыдити сѧ, занѣ приближасѧ
обрадѣвѣи мѧ. Кт҃о праиса си
мною, дася пропнблюса миѣ. и
кт҃о праиса си мною, даприближн
са кт҃и миѣ. Се гѣ поможе ти мѧ,
кт҃о озлобнити мѧ. се вѣнѣ таико
риза обещаєти, и таико моль иаистѣ
ви. кт҃о вѣбѣ боли сѧ гард, послушає
глѣ оупрока егдо. ходиши вѣтмѣ
и иѣстѣ виї сиѣти. на дѣніесѧ
и амажи, и оутѣрднѣса обѣтѣ.
Се венѣи ѿгнѣ ражанзѣстѣ, и оу
крабѣлѣти памѣ. ходиши сиѣти
огнѣ башнѣ, и памене егожератѣ
тѣстѣ. мене ради бѣша гла ба
впчали оуспннти. Гла на.

ліл п3

мѣ ѿ

кнїти

кнїти



ослушаніе мене наслѣдъ
ющеніе правдъ, и вѣзыскъ
ющеніе. вѣзріе на птице
ради камъкъ, и же не съ
косте. и вѣзріе по попоѣ

и же не сопасте. вѣзріе на вѣра
ама ѿча вѣшего, и на сарръ по роди
и вѣзю бы. ико едінъ бѣ и призванъ,
и блгнъ и, и вѣзлюсъ хѣ, и оумно
жихъ. и тѣнѣ оутѣшъ сионъ,
оутѣшихъ вѣлѣкъ по честыи на.
и постѣблю пчестыи иоего икона гнъ.
радостъ и вѣсёліе обрѣзъ тѣ бнѣ,
и сповѣданіе и глаголь хваленіе. по
слушаніе мене людіе мой по слѣ
шаніе, и црнъ кгмнѣ вѣшишъ, и
ико злкнѣ ѿменѣ и зындепть, и съ
мой на дѣюса. мнѣ остроби терпѣ,
и смыщцы мои на дѣюса. вѣ
зѣніе на нѣо очи вѣши, и по
глднѣ по землѣ долъ. понеже ибо
ико вѣмъ оутѣрдиса, и землѧ
ико риза обѣшалъ, жи вѣщеніе
на землѣ ико и то и зѣмръ. спасіе же
мои вѣзѣтъ вѣдѣтъ, и правда мой
не оскрѣтъ. послушаніе мене
вѣдѣчен суть, людіе мой иже зд
кои вѣзъ вѣрѣши вѣшемъ. не бѣтъ
съ оутѣрѣнѣ ѿча, и по хлѣнію и хѣ
и сповѣданіе. ико риза бо обѣша
стѣ вѣтѣомъ, и ико сихъ иаспѣя
мольни. и правда мой вѣвѣки вѣ
дѣтъ, и спасіе мой вѣрѣдѣ и рѣдѣ.
вѣстѣніи вѣстѣніи іерархъ, и облѣ
цилѣ вѣзрѣ постъ мышца своемъ.
вѣстѣніи ико вѣчнѣи постъ днѣ, ико
рѣдѣ вѣчнѣи. и вѣнѣи постъ постѣднѣ
гордаго, и оутѣзъ змѣя. и постъ
и посѣши море, вордъ вѣзаны лино
жестъ. и же положи глѣбны морѣ
еклѣ вѣдѣть прохомы, и зваленіемъ
и постѣднѣ. тѣ бѣ вѣзрѣ постъ съ
и приходѣтъ вѣстѣніи іерадостѣю,
и спасіе ємъ вѣчнѣи. наглавѣ
бо и хѣ вѣсёліе и хвалѣ, и радостъ
припметъ я. и обѣже болѣзни и по
чалѣ и вѣзды хѣ. и зѣтъ есмь я

есмь оутѣшъ ланѣ. разумѣнѣ ко
го болѣ спраховѣши и оуболѣ члка
смѣтина иена члка, и же тѣко трабѣ
посохша. и завѣ бѣ вѣзрѣдѣтъ
тѣ, и вѣзрѣдѣтъ ибо, и основа
вѣши гзмлю. и вѣзрѣася прно вѣ
днѣ лица іарости спасіющаго тѣ
тѣ. ико бо и зѣбли оутѣднти. и
и пѣтѣ гдѣ іарость спасіющаго тѣтъ.
спасіющаго тѣ, и не спасінти
ни премедлї. ико язівѣ бѣ тѣон.
емѣшъ ланѣ морѣ, и вѣзглашъ вѣ
ни иго. гѣ саблѣ дѣ и ма линѣ. по
ложъ словеса моя вѣзѣтѣхъ тѣ,
и постѣнію рѣкѣ моїмъ покрыю тѣ,
и єюже постѣвихъ ибо, и основа хѣ
змлю. и рече тѣ сионъ, людіе моя
еспѣ вѣ. вѣстѣніи вѣстѣніи вѣскре
снѣ іерархъ, и спасівъ чашъ іарости
шрѣкѣ гнѣ. чашъ бо разореніе
и спасіе іарости испѣ, и спасініе.
и не бѣстъ оутѣшъ ланѣ тѣ, и зѣмръ
чай тѣонъ хѣ тѣже породи. и не бѣстъ
помлющаго рѣкѣ тѣоѣ, и ишѣтъ
спасівъ тѣонъ хѣ тѣже вѣзнесе. ибо се
и спропти вѣю тѣже тѣ. и спасіа
пожалитъ етобою. расскаженіе, и
спасірѣніе, гла, и мечъ. Кто
тѣ оутѣшъ тѣ, спасівъ и иже не по
стѣтни етѣдѣщеніи икрай всему и хѣ
дѣ. ико зелѣ вѣлы вѣрено, и же
и спасіи иарости гнѣ, расыпани гнѣ
блї. Сегоради на рече смиренѣ,
и пїлнѣи не вѣномъ. тѣко глѣти тѣ
тѣ, съ дѣлѣ людемиѣ своїмъ. се вѣ
шрѣкѣ тѣоѣ чашъ расыпани, и
спасіе іарости моя, и не приложиши
кему пѣти єл. и положи я крѣцѣ
пребѣднѣши хѣ тѣ, и смиренѣи
тѣ, и же рекоша дѣши тѣоѣ. пре
клониша дамнѣи мѣтъ, и положи равно
землѣ плеци еон, кромѣ мѣто

Ходѣчи хѣ.

гла, и вѣ.

тѣстѣніи вѣстѣніи сионъ,
облѣцилѣ вѣзрѣ постъ свою
сионъ, и облѣцилѣ вѣслѣ
свою іерархъ тѣде спын,
кему не приложиши пропын
тѣ, и же не обрѣзаніе



інечисто. небогаєнія прахъ нігостія
ні сади іераміе, ствлеци ду́зъ чи
ши своєа пагненія дци сююа.
іако єе глаєтів гъ, туне продані бы
єте, нбезгвціи нізбавиєтеса.
іако глаєтів гъ. вгвгупетів снідо
ша людіе мой пръбое, обнітати
тамо, нбзасураю бѣдою прибѣдош
са. ннібчю зде єсте, єе глаєтів
гъ. іако бзашася людіе мой туне
чудітеса нізбавиєтеса глаєтів гъ,
блєтія ради прино нія моє хднітеса
блєтія. Сего ради познанітів
людіе мой нія моє вгвпіон дні, іако
ізгвсамів єсмо, а гла, нпріндо іако
бремя на горі. іаконобзблговітв
юци вгвтвміра, іако блговітвзлн
блговітвію. іако слышано сутвборю
спенієтвое, гла, сюоне цртвчесі
вгвтвів бтвтвон. іако гла снабда
ши пла вгвнітеса, нгласомів бів
квтв вгвзрада. іако очи ісової
мавтврнта, єгда помілдітів гъ сю
она. днізлітів блговітвоніе
пхеіна іерамія, іакопоміловаи
гъ, нізбави іерамія. нібнітів гъ
мішчю скюю вгвтвое прѣвімі спра
нами. нбзржтів венізбіци спсі
ніе ба нашего. шеступніе шесту
пніпенізіндітвешю, ннечисто
тамтв непрікасанітеса. нізбнітів
те шереди єго, шлчнітеса вгвзби
ждіен соєдьгія. іаконесмаптіже
нізбнітів, ні оубтвжніемі шнде
те. пондептів во прѣбамі гъ, нів
внралі ви гъ бтв інлебв. Срдз
мівтів єстроєтв мон нбзгнітеса
ніпрославиєзло. іакоже вовбспану
напла мнози, іако обсалавиітеса
шчлків бнітівтвое, нвзбітвві
шніків чач. іако бзоднівася
бтвтвізбіци мнози, нзлімутв
цріе оуета скла. іако ніже небога
спіна очеєтв, нбзржтів, інже не
вішаша разумітв.

Гла, нг.

и, ктв віврода садху наше
и, нмішца гніжоніз
ібн, сокітвіхомів предо
німів іако поль, іако корень

вгвземлі жаждашіен. нбстів єбраз
ему ні славы. нбнізхомів єго, нів
німіваше віртівіа ні доброты. ні
бнітівіе єго бзгтвчесіно, оумалено ма
паче снобтв. чачесі. чакъ вгвзбі
свін ніумівася тгтвітвіи мзків. ні
швратиця лицє єго, бзчесіти вісім
ннечтвітвіи. Сені грбхн наша. ма
по ємлєтів, нінастів поболів. нмі
ліпер в
вгвзмініх єго ввбога звіні суща нів
шврбі нбззазленіи. тонже єзкі
вісітв грбхн наша, німічнів ві
бзгаконіи ради нашіх. Наїзда
ніе снірнія нашого наїн, ізгвог
єго міи ніцівіх єм. іако обца да
владіхомі, ходя чакъ путемі
свін мів прелєтів. нтвпредасть
єго грбхн ради нашіх, тонже
зазленія ради нішврбіззаетв оуетв
євоніх. іако обца наїздаєніе ке
деся, іако агнєтв прѣстрага. нів
єго бзгтвгласітв. таіоже нішврбі
ззаетв оуетвєвоніх. вгвзмірніи
єго судів єго взлітів, роже єго ктв
непокітвтв. іако вгвземлітвіш
мла жибі єго. шбзаконіи людіи
моі прїнде наїмртв. ніда ліків
вгвмітвто погребенія єго, небога
вгвмітвто смртіи єго. іако бзда
конія пеєтвбори, ні обрбтвтеса
ліодіа л
ліеств, вкодуєтвхтв єго. нхоче
гъ очітвтвіи єго шазкі. щеда
стіе єгровітвхтв дшіваша, озрітв
єтвміа дольо жибітв. нхочетвіи
ему сгвтвів нівзда. таіоже
прадітвіи праївнаго дубрь влажа.ца
многомі, нгргбхн пхтв тон вгвзбі
тнєтв. Сего ради тон наслідніт
многих, нірбтвкіх ради бзлітв
користь. зане предана вісітв на
смртв дші єго, ніпвзбзаконіми
ввмітвіа. тон бзгрбхн многів
ззесе, нгргбь ради предасться.

Гла, нд.

збеселісса неплоды нерікі
оція, бзгласі, нввзопін
небога. іако многа
іада пустыя патенетії
амвчітмажа. рече боть



радишири мѣсто храма своего, и дѣ-
ровіе твой хътъ поиски и не пощаши, ^и
продолжи дѣла свои икона скопа. ^и У-
край писа съѣзде на десно и на лѣво про-
стрился, и паки же твое прѣмѣстѣ
страны. ^и Градъ опустѣвша и на-
селитѣ, и не болѣ тѣко обрамиша. ^и И-
нѣ обратиша икона дѣкориша, икона сра-
мленіе вѣчное забудеша и поуко-
нны вѣдѣстка твоего не поманеши
къ помѣту иако го твора иѣла, тѣсна
одѣтна емъ и избѣгнѣши та
попѣтѣ иллѣвѣ венчалинъ прозовѣ-
са. ^и Иако ли же иѣспѣвлѣнъ, ^и иѣз-
нѣ немогшъ привѣтѣ тѣ тѣ, иако
ли же иѣзъ иѣзбюна не наѣдѣнъ. ^и Рѣбѣ
тѣкъ, вѣкрема мало опѣвлѣнѣ та ^и
по ствѣтству великого помѣдѣю тѣ ^и
вѣдѣстѣ малоѣ обрѣтѣши лице свое
штѣбѣ, и по мѣтѣ вѣчного помѣдѣла
тѣ. ^и Рече иѣзбѣгнѣши та тѣ ѿпо-
бони иако же прійнонъ, ^и се ми естѣ иако же
иако же иѣзъ вѣтѣ брема иако наѣ-
млю иеразгнѣбатиша прѣ тѣбога іѣ-
сѣмъ, и иѣзѣстѣ сѣбѣ горы прѣѣ-
тиши; и ходами твои неподѣнѣнѣ ^и
иако же иѣзъ иѣзбѣнѣ мѣтѣ мѣдѣ
не обѣзѣдѣтишѣ тѣбѣ; и изѣбѣ мѣра
твоего непрѣстѣвнѣша. ^и Рече бѣ
мѣдѣи тѣ смиреннаго прасыпана
се оутѣшишиша. ^и Се а иѣзъ оуготовлѣ-
тишѣ иако же твой камѣнь иѣзбранный ^и
иѣзъ иѣзѣтишѣ наѹчены бѣтѣ; и вѣ-
ликоѣ мѣрѣ чада твой, и прѣѣдѣ
вѣдѣгридишиша. ^и Оудалисъ иѣзѣпра-
внаго, и необѹбониша, и прѣѣдѣ
непрѣблѣжнѣша тѣбѣ. ^и Се приходи
прѣидѣтишѣ тѣбѣ многу, и сїтѣбѣ прї-
ѣтишишѣ. ^и Се а іѣзъ иѣзѣгражнѣ та ^и
иако иѣзъ иѣзѣцъ радиши маѧ глаꙑна
иѣзноша иѣзѣдѣ наѣдѣло. ^и Азъ бо сѣ
гридихъ та иѣзѣпра-гражнѣ расѣпѣти
весь сѹсѣдѣтѣ расѣпѣтишѣ. ^и Иако
иѣзѣпра-оугождъ, и вѣсъ глаꙑна иѣзѣпра-
вѣтѣпѣтишѣ напрѣодолѣбѣши иѣзѣ-
вѣтѣтѣ. ^и Пѣвнѣнїкѣ твой будѹти

БНЕМТВ . єє єСТЬ ПРИЧАСТИЕ СЛУЖИЩИ
ГБИ . АВЫ БУДЕТЕ МНІВ ПРАВДИВИ
ГЛЕПТИВ ГБ .

Jan., 1860.



А ж **У**щен и дѣлте на боду,
 и на місоже вѣсъ наимати
 сребра, шедше купите и
 пинте безъ беребреныя чѣно
 бинъ, и подѣлте. въсехъ
 чѣните сребро не вѣхѣтъ, и подѣл
 вѣшъ не вѣтъ поетъ. послушаніе
 не вѣтъ бага, и наладитъ въ
 вѣнчѣ дѣла вѣша. венчаніе оу
 шима вѣшина, и послѣдніе по
 темъ ми. послушаніе мене,
 да жи вѣтъ въ вѣнчѣ дѣла вѣша:
 и залѣвши вѣхъ залѣвти вѣнчаніе
 прѣна дѣда и вѣрна. Се послушаніе
 етъ въ странѣ дѣла его, и на сѣ
 и поклонитъ вѣзыце. се вѣзыце
 иже не вѣдѣтъ тебе призѣвъ тѣлъ,
 и любѣ иже не вѣдѣлъ тебе ктѣсъ
 призѣвъ тѣлъ, гардн твоего, и
 етого илѣва ико прослави тѣлѣ.
 вѣзыще тѣлъ, и вѣнгда обрѣти
 вѣхъ того призѣвъ, и вѣнгда
 приближася къ вѣхъ, до спаси
 нечестивыи путь сюда, и мѣжъ
 вѣзаконеніи собѣти сюда. и да об
 ратитъ и вѣхъ, и помилуетъ.
 ико паче множе обѣтавши тѣлѣ
 вѣша. и не дѣлъ собѣти ми,
 иакоже собѣти вѣши, и иако путь
 вѣши, путь ми; гдѣ тѣлъ. ио
 илѣко шестои и бѣзъема, та ико
 шестои путь путь ми ю путь вѣши
 ирадѣши вѣши юрадѣши мѣго.
 иакоже бо юще си дѣти, дожде иенѣтъ
 си бессъ, и не вѣтъ вѣзаконеніи дондеже
 напоминіе землю, и зѣрастніи путь и
 призѣвши путь. и да ся етъ си
 ющему, и хлѣбъ вѣнѣдъ. та ико
 вѣдѣти гдѣ ми иже юще и зѣнѣ
 и зѣроути путь ми хѣ, и не вѣзаконеніи
 комиѣ тѣчи, дондеже есочна ети
 все илѣка вѣхогтихъ, и исправлю
 путь сюда и зѣлободи ми, ети
 се вѣдѣти бо и зѣнѣти, и сорадѣти
 на бѣзъема. горы бо и холми вѣзо
 путь тѣчи, и да юще вѣхъ спрадешию

дѣлте вѣбѹщемъ би^ино, и на пленни^и
са пѣнгестба, и бѹдептѣ яко дѣл
яко и бѹдуптра и иного по болѹже.

Jan., 1859.

шница бо неправдѣ вѣса прѣдѣ
быи . И будеши ими ромѣ погребе
тие его , и вѣса ширеди . Вѣже
прѣдѣтие сѣмо сюже безаконнѣ
племѧ людѣдѣа и блуднича . Кѣмъ
вѣспи паспеса , и наского швѣзѣа
бѣста баша , и наского оборните
бѣзысѧ баша . И вспѣли бы бѣ
чада пагубы племѧ безаконно .
Шолѣщенѧ кг҃къ мѣромъ подѣбѣ
честомъ , дасалюще тада скла
вѣбрехъ ереди каменѧ . Тотъ вѣ
честъ , се твое пристрастіе . И пѣтъ
пролію вѣзланѧ , и пѣтъ принесе
требы . Осе бѣ неразгнѣблю аса
нагорѣ бѣсочѣ и вѣзнесенѣ , тѣ
тебѣ ложе , и памо вѣзнесе требы .
И запобѣдѣвѣнъ твояхъ положи па
мать скло . Сѣтѣ , ико аще ши
не шѣзпинши , болѣ чѣо прѣмешн .
вѣзлѹи лежаща ствово , оумно
жнѣ блуждѣнїе ствово скими . И многи
стѣстбори иже далече штебе , и пѣ
стѣи посѣди предѣтѣ вади твояхъ ,
и смирина доли . Многими пустѣмъ
твоями традиса , и нерече дарре
млаки и вѣспашина , ико ствокъ
се . Сего ради непомоли ми . И
кого бѣо чутешн бѣо аса съ кола
ми , и непоманъ мене . Непрѣ
менѣ вѣоумѣ , и нѣвѣрѣ твое . И
тѣ вѣдѣти , презрѣ . Именемъ не
бѣо а , и нѣтъ непокѣдѣ прѣдѣ мою
и блудбы твоя иже не оупѣти твѣтъ .
Егда вѣзпопиши , дати и зѣбѣнїи вѣ
вѣспе алехъ твояхъ . Сѣлбо вѣ
вѣстрѣ вѣс мѣтѣ , и шнесе твѣ
адерѣщенѧ мене , пристажу
зѣмлю , и пристаѣтѣ горѣстѣ
и прекхѣтъ , потресиши прѣланци ми . И
пустѣ , и вѣзпивѣзти прѣпопи шпѣпїи

людён монхъ . Се глаголъ гъ бы
шии иже живеши въ бысъкихъ ,
въ бысъкихъ естъ въ бысъкихъ починка .
Изднемогшимъ дамъ прѣпѣніе , и
дамъ живоити естъ рушеніе грѣхъ .
Некогдастъ ѿмъшъ бѣтъ , индокоца
разглаголючи на бы . вътъ бо ѿмъне
ициндептъ , идыханіе все азъ есмъ
въ бысъкихъ . Грехъ ради въ бымълъ
что ст҃жалъхъ емъ изъзълъхъ его ,
и ѿвратиъхъ лицъ свое ѿмънъ , и не
жалъ бы , ипойде драхълъ въ бытъ
своя . путь его видѣ , иицѣлъ и ,
иоутѣшилъ и . идѣхъ емъ оутѣ
шеніе истинно , мирия на мирия ,
въ бымълъ далече , ибланъ . ирече гъ ,
ицѣлъ . ипрайдѣвъ же въ бымълъ
тѣстъ , ипочинти ико змогътъ .
иівътъ съ рѣдѣлти ичестии бы ,
рече гъ бѣ .

Гла , ии .

ициопіи крѣпостію , ипепо
чади . ико иптрѹбъ въ быне
си гла своя , ипглаголючи
людемъ монхъ грехъ и ,
идомъ ѿкоблю бѣзъкънълъ
и . мирия днѣ ициутъ , ира
зъмѣти путь молъ хотѣтъ . ико
людѣ естъ въ бысъкихъ прѣдъ , иоуда
бѣ свое го неоставиши . Простъ
оутѣши ии въдѣ правдѣ , и при
ближнѣи ии хотѣтъ , глаголе .
что ико постѣ хомя , инеоуэрѣ .
иемирихъ дша наша , инеоубицѣ .
въ бынъ бо пощеніи въши обрѣтѣ
въ бы болѧ свою , ивѣжъ порѹніи
въши помните . ище въдѣ ии сбѣрѣхъ ,
постѣтеся , ипесте пхъюще смире
ни . въ бысъю ми постѣтеся , ико
днѣсь оутѣшишъ быти естъ племѣтъ
глазъ въшемъ . иеси цекаго поста
азъ ии бѣхъ , идне , вонже смири
злѣтъ дшъ свою . ище ии слѹчиши ико
свѣтъ быю свою , ивѣтъцие ипепель
постелеши . то ии таико наречеитъ
ми сѧ постѣ прѣстенъ , истакаго
бо постѣ азъ ии бѣхъ , глаголъ гъ .
ио разбрѣшанъ възлѣтъ въ оутѣ
вѣни , ии прѣвѣлъ разбрѣшанъ
мужнѣхъ бременъ . ѿпести пѣтъ

иеныажиевободъ , ивѣлко въ бысъанъ
неправедно раздери . раздерелъ
иличиши ми въ бытъ своя , иища
безъ кровниа въ быдѣи вѣдомъгъ своя .
ище въ бынши на га обрѣти , иоуда
шевоего племѣни непрѣзрѣ . тогдѣ
бо просвѣтиша тѣстъ рано скѣтъ
тѣон , иицѣлѣнъ тѣон екоро въ
сѣлѣтъ . ипрѣдѣтъ прѣтобою пра
вдатѣон , ислѣва бжѣлъ обынметъ
тѣ . тогдѣ въ бызбѣши , ивѣоуслѣ
ши тѣ тѣ . иецие глаголъ , рече
еенпрѣдѣхъ . ище ѿмънши ѿсебѣ
оузы , иржко вѣніе , иглѣ ропта
ни . идаси иличиши хлѣбъ ѿвсѧл
дшатѣон , идшъемирихъ на сѣти
ши . тогдѣ въ быжѣтъ въ бытѣ ѿкѣ
тѣон , итѣмѣтѣон бѣдѣтъ ико по
лѣдне . иоудѣтъ въ тѣон естобою
прѣо , ииасытишиа . ико же помо
шлѣтъ дшатѣон . икостн тѣон
разблажаютъ , иоудѣтъ ико гра
дина напоена , ико истобчніе
емъже неоскѣдѣтъ вода . икостн
тѣон проздѣнѹтъ ико трапа , ира
зблажаютъ , ииаслѣдѣтъ роженія
роженіи . ииизградате апѹстына
тѣон вѣчныя , иоудѣтъ основа
ниа тѣон вѣчныя роженіе роженіемъ .
и прозокешна агради тель прергра .
иестея . иже посреди ииказиши .
ище ѿвратиши ногѹтвою ѿхѣбѣтъ
еетъ въ бысъши болѧ свою въ бынѣтъ и ,
и прозокешна ѿхѣбѣтъ младыи естъ въ
своемъ ; днѣвпѣздки гнешин нога
своемъ на лѣбо , ии дави глаголи сю
всѣи нагнѣбѣи ии глоуестъ своеи хѣ .
иоудѣши оутѣка истѣгни , ивѣзве
дѣтъ тѣлѣнаблаготы земниа . иоудѣ
речеитъ пѣти причастіе ѿкоблю ѿвѣ
твоего . оутѣло гнѣлѣ глаше се .

Гла , ии .

иа не можеитъ рѹсѣ-гнѣспа
стн , ии оутѣгнѣтъ естъ
сїхъ тѣон непослѹшанъ .
ио греенвашин разблажаютъ
межнѣами , ивѣомъ , игрѣ
разблажанъ ѿвратиши лицъ свое ѿвѣ ,
ико же непомѣдевати . рѹсѣбо вашин
оскѣрненіи кровю , иоутѣни вѣша

свѣглѣша бѣзлѣкнїе, иѣзѣкѣ бѣш
непрѣдѣлѣ поуѣчѣтъ. иѣннѣстоже
глѣтѣ прѣдѣ, иїе єсть сѹда иѣстн
иїа. оуѣпобаша бѣкѣтъ сѹмѣ, иїгло
тишалъ. иїко ражаюти тѣлѣтъ, иї
подаютъ бѣзлѣкнїе. тѣнца лѣпнїка
разбѣша, иїпоставѣтъ плюгъ тѣкъ, иї
иїхоплѣтѣ шїнцѣи хѣстн. разбн
запортиштѣ єго, обрѣтѣ, иїе виѣ
блеснїкѣ. иїпоставѣтъ иїхъ несѹдѣ
нарнѣ, иїне обрѣтѣ шїдѣлѣ своєго.
дѣлеса виїхъ, дѣлеса бѣзлѣкнїа.
иїбѣже иїхъ наслѣ течетъ, скорѣ
пролїкѣтъ крѣвъ. иїрѣзуми иїхъ,
разуми шоуїо. сїе крѣшнїе иїтру
впѹтѣхъ иїхъ. сїе зѣлѣ бой рѣкн
блѣни понимїе хѣдѣлѣ, иїнѣкѣдѣ
мира. тогоради шїстпн шїнѣ сѹдъ,
иїпостпн гнѣстпн иїхъ прѣдѣ. чак
вшенъ иїмѣтъ сїѣтъ, сїѣтъ таѣ.
ждающе зарь, вѣтпнѣ пох: днѣша.
оуѣжтѣтъ иїко сїѣтпн сїѣтн, иїко
несѹдѣ сїѣтн маѣ обгѣнѣштѣ. иїп
дѣтпн вѣтпла днї иїко вѣтпла иїнѣ
иїко мѣтпн. вѣтпенѹтѣтъ иїко мѣдѣ
кѣдѣ, иїко голѹбѣ кѣкнѹтѣ погнѣ.
ждающомѣ сѹда, иїнѣстѣтъ епсїенїа,
далече шїстпн шїнѣ. мнѣро бо бѣзл
кнїе наше прѣтобою, иїг҃рѣен наши
прѣтпн епшаша наше. бѣзлѣкнїа
вонаша вна, иїпопрѣдѣ наша разд
мѣхомѣ. нечѣстоба хомѣтъ, петѣ
лгахомѣ, иїшїстпн хомѣтѣ шїтвѣтѣ же
ниа ба нашего. сїе глѣхомѣ иїпопр
вдѣ, иїпопсїенїа хомѣ. вѣтпнѣ прѣтп
зачахомѣ, иїпопутихоса шїрчанѣ
шего словеса неправена. иїпоптѣбн
хомѣ зарь сѹдѣ, иїпопрѣдѣ далече
шїстпн. иїко иїзїеможе впѹтѣхъ
иїхъ иїстпн иїа, иїпопрѣдѣ не вѣтп
тоша прїпти. иїстпн на бѣзлѣ, иї
прѣстпнша оуїмѣкн иїко сїишиле
вѣтпн. иїнѣдѣ тѣ, иїнѣдога, иїко
не вѣтпше сѹда. иїнѣдѣ иїнѣбѣтп
мѣжа, иїразмѣсли иїнѣбѣтп погемлю
щаго. иїмѣстпн мѣмѣшице скоею,
иїпомиловѣнїемѣ оуїтвѣрди. иїзї
а зїзїа дѣлѣ прѣдѣю иїко ѿїптомѣ, иївѣ
зложи шлѣтпѣ епсїенїа на глаѣ, иї
оуѣтпса врїзъ шїмѣшнїа, иїдѣ

жето иїко ѿїдѣлѣ иїдѣлѣнїе, иїко ѿї
зїу сїпостпнѣтъ. иїу бомѣтса
иїже ѿїдѣлѣа иїменн гїл, иїже ѿ
вѣтпокѣтъ слѣчнїхътѣ слѣкы єго.
прїпдѣтпѣ бо иїко рѣвка вуїрна, тїтѣ
шїлѣ прїпдѣтпѣ сїѣтпнѣтп. иїприи крї
дѣтпѣ иїона ради иїзваклѣлїи, иїш
братпнѣтп нечѣстпн ѿїлїкоба. сїже
иїмѣшнене зѧбѣтпѣ, речетѣ. вѣхѣ
моп иїже єсть бтѣбѣ, иїглїи иїже азѣ
дѣлѣтѣ вїтвѣтпѣтп, не бїкѹдѣтп
шоуїстпѣ тѣон, иїшоуїстпѣ племенѣ
тѣбѣго. рече бо тѣ, ѿїнїбѣ вѣбѣкн.

Гла. 3.

 росѣтпнѣтп просвѣтпнѣтп
їерлїи, прїпдѣтпнѣтп в
иїлїава гїлнаптѣтп виїа.

Сїѣтпѣ погрѣтпѣтп зѣмѧю,

иїпримѣтпѣтп на глїзїкн.

иїпогрѣтпѣтп ѕѣ, иїлїава єго вїтп
вїтвѣблїи.

иїпопдѣтпѣтп ѕѣзїицн

сїѣтпомѣтп тѣоймѣ, иїцїе сїѣтпло

сїѣтпѣтп просвѣтпнѣтп тѣбѣго.

вїтвѣблїи сїи иївїи, сїѣтпната да

тѣодѣ.

иїпрїпдоша бен сїоветпн

иїзїалѣча, иїдїефїтпко жна рамѹтп

зїдїи гнѹтп. тогдѣ оуїришн иївї

зїрдѹшн, иїу бїйшн, иїу жа

сїешина сїрцемѣ.

иїко обрѣтпѣтп

кїтѣбѣ вїтвѣтпко моркое, иїпгра

ни людїи.

иїпопдѣтпѣтп тѣбѣ сїѣтп

вїлїава, иїпокрытпѣтп вїлїаво

мадїамѣ, иїг҃ефїтпн.

кїи ща

ва прїпдѣтп, несѹдѣ злѣтп иїдї

мїа мѣтп вїтвѣтпнѣтп, иїпопсїенї

шїлѣ вїтвѣтпнѣтп. иївїи обцаку

зїрьесїа сїѣтпнѣтп тѣбѣ, иїбїи

надѣо дїтпн прїпдѣтп тѣбѣ.

иївїи зїеїтпѣтп прїпдѣтп на жерпїбнїкѣ,

моп, иїдомѣтп мѣтп мопа просла

вїтпса.

иїбїи обцаку плаѣтп, иїко голѹбїи сїѣтпн

иїнїи. щене сїѣтпнѣтп зїрьесїа, иїко

блїи дїрпїтп.

сїѣтпнѣтп тѣодѣ, иїпогрѣтп

Апіка́йка. И малі тваріди в гублюхъ та, и юшбер
Зъял врататвомъ пріо, днѣ иношъ
незатворомъ, въгестіи ктебѣ си
лъстрианъ, и црніхъ ведоми. Гаю
ци ѿ ицріе иже яще непорабошаютъ
ти, погибніти. И гаюци запу
стѣніемъ запустѣюти. И слѣ
ба либакова ктебѣ пріндеши, и
парисомъ и пѣбомъ и седромъ въгекъ
ти прослабиши мѣсто стое мое. И
пойдуть ктебѣ болюще, а сюбе сми
ривши та, и прогибніавши та.
И наречешися гра ги сюна, стго
и пла. Злѣже быти пти оставленъ
и възнесеніи и дѣни, и неѣтъ помагаю
щаго ти. И положи та върдѣти
и вънъю, и весяліе рѣдѣ рѣдомъ. И по
сещи мяко спранько, и болѣтва
црн сиѣси. И ради мѣши та и го
споданъ та, и згаблажи та остави
и пла. И възнесеніи мѣсто прінне
сдѣтии злѣти, и възелѣ замѣсто
принесдѣти ти сребро. И въздрѣла
мѣсто прінесдѣти ти мѣди, и вѣка
менія мѣсто жалѣзо. И вѣдамъ
кнѧзя твои вмѣръ, и сдѣлѣ твои
възради. И неудѣлбіи посѣ
непрѣда въземліи твои, и нестору
шение и ніпрѣдѣ възредѣхъ твои.
И прозовеси спсніе залади твои,
и врати твои хвалы. И неудѣдѣти
тебѣ санце наставитъ днію, и ніпр
ѣлѣніе лѣни прозвѣти тебѣ иошъ.
И обудѣти тебѣ го свѣти вѣнъи,
и бѣла слава тебѣ. И здѣ бо санце
тебѣ, и лѣна неоскѣдѣти. Бѣдѣ
вогѣ тебѣ свѣти вѣнъи. И на по
настѣ дніе ридамъ твоего, и лю
діе твои веніи прѣдѣни, и възгѣсть
принесдѣти въземлю. И наѣжаніе
садѣ рѣблорѣдѣхъ вѣлабъ. Худыи
вудѣти възгѣтища, и мініи вудѣти
възтранъ велікъ. А зѣти погрѣмени
стѣберъ.

Гла, 22.

Хъ гибнамнъ, єгоже ради
помадамъ. Благовѣтии
и ѿшніи посла мі, и ѿцѣ
літии стїрѣшніи срѣце.
проповѣдати плаѣни комъ

прощеніе, и слѣпымъ прогрѣтие.
нареци лѣто гиѣ благо и зболено, и
днѣ вѣзданія. Оутѣшити вѣ
плачуща, дѣтии плачущи сюна
слабъ вѣмѣсто пѣпела, помада
и ѿвѣсѣла алчущи си, оутѣшити
слабъ злѣхъ оутѣшити. И нареціе
рѣдомъ прѣдѣи, наложи гиѣ вѣслѣ
вѣ. И сеци ждѣти пустына вѣ.
чни, запустѣши прѣжѣ вѣзѣ
гнѣти, обновати грады вѣстѣ
вѣла вѣдомы. И пройдуть и нороніи
пасуше обца твои, и ноплеменни
ци рати твои, и вѣнно граници.
викен наречелъ жерціи гиї, и слѣти
вѣжія, крѣпости гаюци постѣ,
вѣбогатиети ѿхъ оудѣніи саса.
сице землю свою вѣорицю наслѣдѣи,
и вѣсѣлие вѣнъи паглавою ѿхъ. Чѣбо
еемъ го любанъ прѣдѣ, и ненавиданъ
трабленію ѿнѣправди. И дамъ тѣ
юхъ прѣдѣкимъ, и здѣ вѣчніи
злѣцаюни мі, поднастѣа вѣдѣи
цихъ племѧ ѿхъ, и бѣдѣи ѿхъ по
среди людіи. И вѣсѣлие вѣдѣи по
зѣтии, и косинѣтии вѣмѣни
шба. И ради тио вѣзѣдѣтиел
оги. Чавѣзѣдѣтиел дѣла мѣ
оги, облечеома вѣризѣстїи,
и дѣдѣтио вѣсѣла обѣдѣи. Тико на
женихъ вѣзложи наѧ вѣнѣцъ, и
тико не вѣстѣ ѿукасаніи ѿтѣвѣю.
тико землѧ заспакиціи цѣбогиеси,
тико вѣртоградѣи сѣмѣи сюа проз
бѧ. Тико пресіа ѿтѣи вѣзѣдѣи, и
вѣсѣлие прѣвѣтни спранько.

Гла, 22.

Сона, ради непремолгю,
и едни ради непопушу.
Зондѣже ѿбо и збѣнѣ тико
свѣти прѣдѣла мѣ, и неѣ
ио тико свѣтии прѣдѣла тико.

И оуѣзѣти гаюци прѣдѣ твою,
и црніе слабъ твою. И прозовѣти та
и менемъ нобо, еже го именѣе.
И бѣдѣши вѣнѣцъ добродѣи вѣрдѣти
тии, и глаубніи црнѣи вѣрдѣти ба
твоего. И непрѣдѣши ктесемъ
оставленіи, и землѧ твои ктомъ
наречѣтиел пусты.



прозобе смѣлъ моя, а землѧ твоя
вселеннаѧ. и́тако жибын юноша съ
цбѹю, та́ко божнѹстъ събогътвой
стобою. и́будетъ и́такоже рѣдъстъ
женихъ оневѣсте, та́ко же бѣзъ
дѣлъ тъ отеци. настѣна твоя
зѣрліе пристави хъстъ естражъ вѣсъ
днъ и́бесю ноци, и́же до коца непремѣ
кнѹстъ поминнающе та. и́бесъ бо
кѣвамъ подобенъ, а́ще и́справиши
и́спѣкориши тѣрліе непрезорѣстъ
наземанъ. Клѣтъ тъ деснѣцю
свою, и́край постъ ми́шца и́свою. а́ще и́стомъ ю́дамъ пшеничъ твоя
и́пнѣчъ твоя брагомъ твоя мъ. и́
а́ще и́стомъ и́спилю твое събѣ
чюждіи, онемѣже трудинага еси.
и́осѣнѣю ю́дамъ и́зѣрдъ и́, и́похб
лажъ та. и́емлющен и́спилю тъ и́
вѣстѧ естыхъ монхъ. и́дѣти
враты моними, и́путь вѣстбориѣ
людемъ монимъ. и́камене єже напу
ти размѣши, и́вѣздѣнгнѣти
знамене вѣстраны. се бо тъ слышъ
ио естѣкори доконца земли. рѣбте
ищѣн сионовъ, се епентель твоя
трудинъ, и́мын етъсбѹю ю́дамъ, и́
дѣло преицемъ сбѹи. и́прозове
люди епты, и́зѣблены гмъ. ты
прозовѣши и́вѣзѣкѣн градъ, и́
нео́спѣбленъ.

Гла, 22.

то сеи пришѣдъ ю́дамъ,
чублены рѣзы его ю́досора.
сеи и́расеня вѣстбореніи
сѣло егірѣпостъ. а́зъ
глам прѣдъ, и́сѹд епнѧ.
почто чублены рѣзы твоя, и́одѣ
жда твоя и́тако и́згнешато бѣнѣцъ,
и́споленя гнѣтий. и́шьзыкъ
и́бетъ мѣжа сомнѹю, и́попрахъ
и́аростъ, и́египрохъ и́тако прѣстъ
и́свѣдохъ и́рбъ и́хъ ю́демаю. днѣ
бо ю́дамѣя прїнде наинхъ, и́лѣто
и́зѣбленіи приступилъ естъ. бѣ
зрѣхъ, и́небѣстъ и́нѣдію гоже помо
ника. и́помыслы, и́нѣстъ не
подъ. и́зѣбни ми́шца моя, и́и
роѣть моя настѣна твоя. и́попра
гнѣбомъ монимъ, и́свѣдохъ и́рбъ и́

вѣдѣмъ. мѣтъ гнѣю поману́хъ
и́прай гнѣ вѣтвемъ, ви́хже тѣ
намѣ ю́дасъ. тѣ ю́дїи бѣгъ ю́
мъ ю́дему. ю́дасъ наимѣ помлѣти
свои, и́помнѣстъ прѣдъ его. а́
зече, о́уболюдѣ моя чада и́будъ
шѣркѣнн. и́бѣстъ и́мъ настѣнѣ
шѣркѣса печалъ. и́ходатанъ и́
аггатъ, по си тѣ спеса. занѣ люби
и́хъ и́ща дѣти. тонъ лѣстъ и́зѣбъ
бнатъ, и́помлѣтъ, и́погнѣслатъ бѣ
вѣдѣдн вѣка. тѣнже и́погнѣшъ
и́паки гнѣвлаша дѣти его. и́обра
ти́слѣмъ на браждъ, тонъ боевана
на. и́поманъ днѣ ю́дчиа. вѣзѣ
днѣ ю́дема́лъ пластиръ обца сбѹи.
гдѣ естъ бложибы ви́хъ дѣти етии,
и́бѣдѣдн деснѣцю мосса, ми́ш
цю славы его. о́украйтъ вода ю́дамъ
емъ, егірѣпти ю́дамъ ю́дчиа. и́
прокеденъ и́квѣтъ ю́дамъ, и́тако и́сона
и́квѣтъ пустынѧ, и́оунеструдиниа,
и́тако и́квѣтъ пополю. сиnde дѣти ю́
дамъ и́настѣни и́хъ. та́ко проведе до
свѣтѣкориѣти тѣбѣ самому и́мъ
славно. си́браги́сѧ ю́дамъ, и́внѣ
ю́домъ естъ го ебога и́славы. гдѣ естъ
рѣбностъ твоя, и́край постъ твоя.
гдѣ естъ множе ство мѣтн твоя,
и́щедротъ твоя хъстъ, и́тако претрѣпѣ
намѣ. ты бо еси ю́дамъ нашъ, авраа
нео́убѣдѣ настѣ, и́иль и́погнѣна.
но ты гнѣ ю́дъ на и́спѣра, и́имъ
твое настѣ естъ. что о́уклониа
еши настѣ гнѣ ю́дѣти твоя, и́оже
стнѣль еши срѣца наша и́тако и́боджти
са твѣ. си́браги́сѧ рѣбъ твоя
радъ, и́племенѣ доспоянѧ твоя. и́
дапоне мѣло наслѣднитъ горы естъ
твоя. пропіннци наши пѣпраш
есть и́мъ твоя. выхомъ и́тако и́спѣра
и́гда и́влашь наши, и́же бѣ настѣ
и́мъ и́мъ твое настѣ.

Гла, 23.

ще ю́дасъ и́бѣ, и́трепѣ
прїнѣтъ ю́дѣи горы. и́и
стѣю твоя, и́тако таєти бѣ
и́мъ ю́дамъ ю́дамъ. и́пожже
огнѣ супостаты твоя,
и́мѣвъ бѣ и́мъ гнѣ вѣспротибны.

шанца твоего юзьици втврдитъ
сл. егда сптврнши славна ,
трпептв прнмутв ютвбе горы .
А при ютвбѣклъ неслышаюти , иже очи на
ши видаша ба развѣ тебе . иуда
твой юже сптврнши трппажи тѣ
тѣ . матв бъ сржептв твораши
тврдъ , ипчтв твой поманутв .
С твои разгнѣвася , и мы сптврнши
хойти . егогоради прелестнхомея ,
ибъхомъ яко нечестн вѣи мы , яко
твртв нечеств , вѣл прауда наша .
и подбъхомъ яко лнесткіе , бедако
вѣл ради нашего , яко вѣтврь прѣд
настя . ипчтв призывающаго иже
твое , и поманутв поѣти тѣ .
яко ювратн лице свое юнастя , и пре
вѣсть вѣлъ безаконїа ради нашего .
И ипчтв ги ющѣ нащѣ еспѣи , мы же
бѣнїе , а бѣлорукъ твоею вѣи мы . и
прогнѣванся нааны юлъ , и не поиа
ни коврѣмъ бедаконїи нашихъ . и
ипчтв призри яко людѣи твой вѣи мы .
Гра сптго твоего бѣ пчтв юнгъ
яко ипчтв бысть юерамъ напро
клѣтв . дѣлъ сптви нашѣ ислѣва
воже блѣща юцы наши , бысть
огненїе пожжена , и всѣ славна
париша . ибесемъ ги есмъ пре
твртв ипремѣтѣ , и смири ипѣлъ .



Гла, 3.

Кленъ быхъ ипѣщъ иният
тненѣ , обрѣпхъ сѧ ивопра
шавиющими вѣнїи . рѣкохъ
же сѧмъ , спранѣ , иже не
призкаша именн моего .
проспрохъ рѣцѣтъ сѧ вѣс дѣнѣ , како
дѣлъ ивопкарающими сѧ , и прѣибъ
глющими . иже неходиша пчтвимъ
испинїиимъ , ио вѣслѣдѣтъ тврхъ
сѧхъ . людѣи сѧ разгнѣвавиющи
прелнциемъ моимъ прно , тѣнѣ требы
кладахъ вѣогрѣдѣхъ , исадахъ
вѣчрѣпхъ вѣсоми ихъ ибженѣстъ .
и вѣгроѣхъ ипспецирахъ лежащіе
сѡнїи ради , иже юдѣти мѧса сѧ
вѧ , июхнѣ требы , осквернѣи
сѡхъ ихъ вѣи . иже глюти , ю
и вѣи юленѣ ипспрѣснисѧ мѣтъ .

иико чистѣтв єсмъ . єе дѣмѣ юрѣстк
моѧ , огнѣ тврнпти вѣи вѣл дѣнѣ .
и пчтвимъ предомнїо . неодѣтъ
доїдѣже юдамъ вѣдѣдра илъ тврхъ
ихъ , и тврхъ юцѣи и , глетѣтъ гѣ .
иже ислажахъ нагорахъ , инахолмѣ
ѹсгориша мѧ . юдамъ дѣлеса юхъ
вѣдѣдра илъ . яко глетѣтъ гѣ .
иже образомъ обрѣтаетъ зѣно
нагрѣзни . ирекдѣтъ , непогудѣи єго ,
яко блѣнїе єсть вѣи . таико ютврю
слажащаго мѣрдн , и неимамъ по
губнїи егогоради вѣхъ . и юзведѣ
еже юдѣи якоша племѧ , иже юдѣи
юуды . инаслѣдатъ гоу ютврю
могъ , и прнчлесткѣтъ ивѣрнїи моя
ирабн мон , икслѣдатъ тѣ . ибъ
дѣтъ юдѣбрабѣтъ югры спарадомъ ,
и дѣбрь якоша вѣпоконїе губадо
людн монхъ , иже юзыкаша мене .
воже юдѣбншен мѧ , и юзбѣвшен
гору спарадомъ . и готовиющи вѣс
трапезу , исполнѧющи идмѣромъ
растврнїа . яко предамъ вѣс вѣ
вѣордѣи , вѣи вѣи сѣчнїе падеши .
и юко юзбѣхъ вѣсъ инеподѣшася ,
глажъ ипредслѣшася . и ютврнѣ
аудиасе предомнїо , итоже невѣсъ
тврхъ ивѣрнїе . С егогоради таико
глетѣтъ гѣ . се работающи иниайд
са , воже вѣздающи . се работа
ющенми напиутса , воже вѣздающи
ти . се работающи ивѣздающи
воже посранипти . се работающи
мн вѣзвеселѣтъ вѣвеселїи срца ,
воже вѣзпѣти вѣзбозни срца вѣ
шего , и юспиршнѧ илъ вѣсплѣ
чепеса . ютианетъ бѣ илъ вѣш
вѣнасыщенїе ивѣрнїи моя мѣ ,
вѣстже ивѣбѣстъ гѣ . работающи
же ємѣ прозовиша илъ ново . єже
блѣнти наценѧ , блѣдти бѣга
испинїца . икленѹщенѧ наценѧ ,
кленѹтса бѣи испинїи мѣ . забъ
дѣтъ бѣ пчѣль сѧю прѣбю , ине
вѣзындѣти имѣи насрѣ . бѣдѣ бѣ
ибо ново , иценѧ иока , инепома
иѣти прѣбю . ине вѣзындѣти
насрѣ ихъ , ио радиости ивеселїе
бѣрашъ иланѣ . и юко єе яко ютврю

при
шер
ни
з

25

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

8

5

Ієрімъ вессе́ліє , илю́демтъ монітъ
радостъ . и вессе́ліє бу́ду ікъ ієрімъ ,
и ве́згра́дюся оло́дехътъ моніхъ . и
ксе́мъ неду́глы́шипса́ бнемівъ гла́стъ
плáча , и и́глагетъ бóплъ . и не́бдемтъ
тъ младенецъ и и́спі́речъ , и же́ не
напльвніпгъ лéбітъ еко́нхъ , бу́десо
юныи епа́лбітъ , оу́мірланиже гру́
шніцъ епа́лбітъ , и прóклятіе
бу́демтъ . и се́тъ града́тіе домы ,
и ве́села́тіе . и наса́дъ ви́ногра́ды ,
и пін и́згáдъ жи́тія ніхъ , и не́со
града́тіе , и и́нвселя́сѧ . и не́аса́
да́тіе , и и́ннізгáдатіе . и поднібо
врéба жи́вотнаго бу́дітъ людін мон
дблеса , тру́дътъ еко́нхъ обе́тша .
и и́збáнніи моні не́труда́тіе вóще
и не́породда́тіе чáртъ напро́клятіе .
и́ко плема́ бльено єстъ бмівъ , и ви́
цы ніхъ си́ми бу́дітъ . и бу́демтъ
преже ве́збáнія ніхъ , а́зътъ посла́
ши ніхъ . єще гле́щемтъ и́мъ , реку́
что єстъ . " Тогдá бóлчъ и́агнцы
напа́датіе ві́кодівъ , и лéбітъ и́ко бóлгъ
и́згáблетіе пле́біи . змі́ж зéмлю
и́ко хлéбетъ . и кре́датіе и́ннізгáд
ве́згорівъ етібн моні , гле́тіе тъ .

длъжимте вълєть, и гнѹшлющимса. вълма гне прославиша, и явна
радостъ и хът, и онни посрамиша. гласъ въплътъ ѿграда, гла ѿхрима
бѣла, гласъ гне ѿдлюща ѿдалнѣе
стъпроти вълчица. Прежде ража
юци рожденїа, прежде пришесе въл
вълчица рожестка ѿбѣже, и по
роди мѫжескъ полъ. къто естъ сълъ
шавъ съцебо, къто ли въдѣвъ съце
ѧще естъ родилъ землѣ съ болезню
въедимъ днъ, и родилъ страна еди
ното, ико поболѣ и роди съонъ и спи
своя. азъже дѣхъ надѣжъ тъ, э
и непоманъ мене, рече гъ. несътво
рѣ ико ѿбо азъ пладащемъ, и неплѣ
две, рече гъ. радунтеса въкъспѣ
стъерлииомъ, и прѣвъеестъеунтес
внѣмъ вънъ любащенъ его. радунтеса
въкъспѣ, радунтеса вънъ елъци
плѣаспѣ понемъ. дасъвше насыпн
теса ѿсесцѣ ѿутѣшениа его, дасъвше
насыпнтеса ѿвъхода
слѣвъ его. ико се глеитъ, се
стъбрациъни ико рѣбъ мѣра, ико
попокъ постоплакуци вълъ ѿзъко
дѣтии и хът на рагъ възѣдѣнъ и спасъ
и на колѣни ѿутѣшатса. ико же
кого мѣти его ѿутѣшаетъ, таикже
надъ ѿутѣшдуви. и вътъерлии ѿ
тѣшина теса, иоурните и възрѣдъ
теса ерце баше. ико синъ баша ико
траба прославиша. и поднаестъ
рѣка гна и тѣчиши мѣй, и вътъерпти
непосарающимица. Сѣбо гъ ико
огнѣ прѣндѣти, и ико съура оръжие
его. възлѣти тѣдѣти ѿмѣнѣа
своя, и запрешие въплѣмени
огнѣнѣ. огнѣнѣ бо рѣмъ се
да, вълъ землѧ, и оръжии его
вълка плотъ, иноси ѿзбени въз
глѣтъ. очистащенже са иоуба
щающиенъ въградъхъ, и предѣ
рми. идущенъ таса съни, и мергъ
хости, и мышъ, въкъспѣ погибъ,
рече гъ. азъже дѣлеса и хътъ ирадунъ
и, прѣведъ въбрать вълъ страна
иакъинъ. и прѣндѣти иоурнѣ
вълъ мою. и оспѣвло наинъхъ зна
менїя, и оголю ѿннъхъ и плачими

ГЛАВА 25
АКО ГЛЕСПІТЬ ГЕ , НЕО ПРПЛАВ
МОН , АЗЕМЛА ПОНДЖІЕ НОГУ
МОСЮ . КІН ХРАМІТЬ СЕВГРАДИ
ПЕ МИ , ИЛИКОЕ МІБЕСТО ПО
КОНЦА МОЕГО . ВЕЕ БО СІГ
ПВОРИ РУСІА МОЯ , НЕЕ ЕСТЬ ВЕЕ МОЕ ,
ГЛЕСПІТЬ ГЕ . ІНІКОГО ВІВЗРЮ , НО
ІНІКРІПІСАГО НІМОЛЧАЛИВАГО , НІПРЕПЕ
ЦУЧІАГО СЛОВЕСТВ МОИ . БЕЗАКОННІЖЕ
ЗАКІЛЛАЙ ТЕЛЕЦЬ , ІІКО ОУБІВЛАМ
УА . ІНПРИНОСЛІИ КРУПЫ ПШЕНИЧНЫ
ІНКОКРОВЬ ЕВНІЮ . ДЛЯИ ДИМІАЛІТЬ
БЕЛЬ НАПАМАТЬ , ІІКО НІХУЛАНІ .
СІИ БО НІЗБРАША ПУПНІ СВОЯ , НО
НІУШЕНОІА НІХУ ІІЖЕ ВША НІЗБОЛІ .
НІДТІСТАБЕРУ РУГАНІІА НІХУ , НІГРІВХНІ
НІХУ ШДАМІТЬ НІМІТЬ . АКО БЕЗБІХУ А
ННЕПОСЛУШАША МЕНЕ , ГЛАХГ , НІПРЕ
СЛУШАША . НІСТЬ ПВОРИША БЛО ПРЕДО
МНОЮ , НЕГОЖЕ НЕХОГІТЬ НІЗБОЛІША .
СЛЫШИШТЕ ГЛАГЛІ ГНЕ , ТРЕПЕЦУЧІМ
СЛОВЕСЕ ЕГО . РУБІСТЕ БРАПІЯ НЕМВІН

БЛАГОДІЙНИ БЛГОПАРЕНСТВУ. ІНГЕФУДІВ,
ІНВЛУДІВ, ІНВЛОСОХІВ, ІНГЕДОБЕЛЬ,
ІНГЕЛЛАДІХ, ІНГЕОСТРОВИ ДАЛЛАДІ.
ІНЖЕ НЕГАЛІШАША ІМЕНІ МОЕГО, ІНГЕ
БІДІВЛІ СЛАБИ МОЕЖА, ІНГЕЗБІСТА
СЛАБУ МОГО БЛАГІЗБІЦЕХІВ. ІНПІВЕДІ
БРАТІЮ БАШУ ШВЕСІВ СПРАНЦІВ, ДАРВ
ГІКІ, ЄВКОНЬМІ ІСТВОРУДІЖІЕМВ, НАІКО
ЛЕСНИЦАХІВ МІЦАХІВ ПОДГВІСІНІЮ,
БІГЕСТИН ГРАДІВ ІЕРАНІМІВ, РЕЧЕ ГІВ.
ІНКОЖЕ ПРИНЕСОША СНОВЕ ІНЛЕВІН ЖРУ
ТЕБІ ІХТЬ СЕРУЛЛМІ ВІДОМІВ ГІНВ. ІН
ШІПІХІВ ПОЙМУ СЕБІВ ЖЕРЦІ ІЛЕКУПІ
РЕЧЕ ГІВ. ІНКОЖЕ БО ІНБО МОВО, ІНЦЕЛА

нъба , єже ѿзтвъ творю пре^вдептв
предомнію , глептв гъ . та^{ко} спане
племѧ въаше імѧ въаше . И^сх^д
мъцъ шмца , и^сх^дбота шмботы .
и^прінде^твъ баска плотв , по^слонні
ти^м предомнію въ^рлмнѣ , ре гъ .
їн^дз^ди^д ю^зржатв труп^ы ча^ки^н ,
преступнівши^х въ^мнѣ . Ч^рв^б є^о м^а 3
и^хтв не^кончаетв , и^грн^ии^х
не^угаснетв . и^сх^дв^пв
к^тв^оз^бре^твъ^се^н
плоти .

Κονέցγε ικνήγπε πρρίσα ιεάιη . Η ματε
βεεεήθε γλάβτε , 35 .



ИСЕНИЙ ПРОГРЪДЪ ГЛАДЪ

ЛОСА СЕРГЕМІИ ПРРІКА, СПАХІ
КІЕВА, ШЕЩЕННІК ІІІЕ БЫШ
БІЛНАДОПІВ, ВІДЕЛАНБЕНІЯ
МИНОВІВ. ІЖЕ БЫІСТЬ СЛО
ВО ГНЕІСНЕМУ ВІДДНІ ОСІЯ,
СНА ІММОНА ЦРІ ГОУДИНА, БІГ ГІ,
ЛІБІТО ЦРІПВА ЕГО. ІБЫІСТЬ ВІДДНІ ІІ
АКІМА СНА ОСІИНА, ЦРІ ГОУДИНА. ДА
ДОСКОНЧАНІЛ АІ ЛІБІТА, ЕДЕКІЛ ЦРІ
ГОУДИНА. ДАЖЕ ДОПРЕСЕЛЕНІЯ СЕРГІ
ЕСАГО. БВІЦЕ, Е. ІБЫІСТЬ СЛОВО ГНЕ
КІВІНІВ РІКІВІЦІ. ПРЕЖЕ НЕЖЕ СГІЗДА
ПА ВІЧУРІВІВ ПОЗНАХТЬ ПА, НІПРЕЖЕ
НЕЖЕ ІЗЫІДЕШІ ШМАПЕРН СН. ОСІПН
ПА, НІПРРІКА ВІГАЗЫІКІ ДАХТЬ ПА.
ІПРЕСОХІВ, СЫН БЛІСО ГІ, СЕ НЕ
КІВІМІВ ГЛАПІН ІЖЕ ОПРОІСТВЕСМЬ. ИРЕ
ГІ КІГЛІНІВ, НЕМОІН ГЛАПІН ІЖЕ
ОПРОІСТВЕСМЬ. ІАКО НАВСА ІЖЕ ПОСЕЛО
ПА НДЕШІ, НВСА ЕЛІСАЖЕ ПОВЕЛО
ТЕБІВ ГЛЕШІ. НЕОУБОНЕЛШАЛІЦА Н,
ІАКО ЕЛОБОЮЕСМЬ ДАНДБАБАЮПА, РЕЧІ

гъ . И поелъ го русъского и прикосенъ съ
оустомъ моимъ , и рече къмъ ів .
Се да хътъ словесамъ въ оустѣ твадъ . ни
и се постѣбихъ тѣ днѣсъ на языки
и на црѣба . да и стоятъ неши працори
ши , и пра починши краѣ дрѹшиши , и
стажди днѣши и на садиши . И бы съ
слово гнѣ къмъ ив . рече чи , что ты
вѣднши ѿремѣлъ . И рече хътъ , же дѣлъ
бѣдъ ѿ ѿѣнъ . и рече къмъ ив ,
вѣднъ и вѣднъ , и же хоцъ а вѣднъ
на словеси моемъ дастъ творю то .
И бы елобо гнѣ комъ вѣторицю тѣлъ ,
что ты вѣднши . и рече хътъ , горнѣцъ
и киплѣцъ вѣднъ , и лице єго ѿлица
овѣра . и рече го къмъ ив , " ѿѣвера
и вѣднъ а вѣднъ на кѣтъ обнѣтъ ѿѣ
на землѣ . зане се ѿѣтъ съзодъ всѣ
племена црѣвъ сѣверны , рече го .
и пріе дѣтѣ и постѣбнѣ тѣ еднѣ ико же
престолъ скон , вѣвѣхъ вѣвѣ вѣвѣ
їерамъ , и на вѣхъ етѣнѣахъ єго
оірестѣ , и на вѣхъ тѣдѣхъ ѿудъ
ныхъ . и вѣзглю сѣди моя синимъ на
всѧ а вѣтѣвѣба и хътъ , и же оѣстѣбн
шамъ , и покроща бого мѣтъ чѹждимъ
и по склони иша съ дѣломъ рѹсъ своею .

Увіже преподаний чре́слатство. Неста-
ни, і́глін кнї^швла, і́же ѿтъ запо-
вѣдаю таєбѣ. Недоубо́нє ^шланцѣ
іхъ, инибо волітися таєбѣ євтворо-
лнцѣ іхъ. ^шотъбо діхів тає днєсъ
блгградів твердів, и́вгвестопітв
желѣзни, и́вгестіїни міфданіи
насеси земанії црїн ю́дннг, начаа
ници єго нещемннци, наюди земнг,
стпн, и́вранітися на тає и́нпремо-
гѹп. ^шже стобою ѿтъ єсмъ рече гѹ,
дай збáваю тає.

卷之五

бъєтъ слово гнє кгвмнѣ ре
кѹщи. иди ивгедопи бг
оѹши ғерлнмъ ре кѹщи, сїл
рече гѣ, вгвпоманъ сасмъ
кпевѣ мілѹчи юноєтъ
твого, илюбѣ обрѹченїа твое, ^и
когда сатъ доблгѣи мене єпѹстїи
иже непроіеется. стїи ғнлѣ гѹпе
рбнци плодобгѣо, иен иже поїмра
юти вего стїгтвашаюти. злѣ прїи
дѹппи мани, рече гѣ. 0 ѿслыїши
слово гнє до ғаковъ, икен племена
домъ ғнлѣба. Сїл рече гѣ, что
обрѣтоша ѿци башн нама бедако
йно, иже оудалиша ѿмене, иходи
ша по єхтїи, иосхетнша, ^и
инерекоша гдѣ єстъ гѣ, иже изыїи
на стїтворнлѣ ѿземлѧ егѹпескїя.
иже пребелъ на попѹстїи, поде
млї необитаннои икепѹтии, по
землї жажднїи, ибрадомъ сири
пны, подемлї понїже нееходи
мѹжкѣ ииобиталъ члкѣ. ибгвкѣ
дохїи ба вгбземлю кармел, днїзг
иднпте плао его, ислагжтого. ибл
шешн осквернїи єстїе землю мою
и досподаиїи мое постпави и єстїе єпо
ношнїе. єщеници инерекоша, гдѣ
єстъ гѣ, идержациїи ғаконъ иекб
дѣша мѧ. ипасїи преступнїи
єуть нама, иррци пррчествови
шабтвала, идоломъ посаѣдоваша
Сего ради єщесо ^и до препрօсѧ свамн ре
гѣ, ивсн вашнми препрօсѧ. Пре
ибѣтъ кгвбзробы ҳетн, ианднпте.
иикеда посаните, иеморнпте велики
аце стїтворено єстїе тақовъ, аще пре

мѣнили йзыцы егысъю, и испи
ни тѣи несуть бози. ²² А ѿбо моя
премѣниша слаѣ мою наїдла.
О ѿтрашилъ и ся отъ мъ, и вѣ
та иго сѹнѣи пе вельми, рече. А вѣ
бо ѿ сътвориша людн мон, мене
о спаѣшиа и спочинкъ боды жибы,
и ископаша се єтъ кладенца разорены
и же съдрѣжати не вѣзъ могъ боды.
Едѣ рабъ єтъ и иль, или домочадецъ.
вѣсію сътвореніе єсн вѣтпѣненіе,
нанѣго рѣкаша лѣбове, и вѣздаша
гла сиен. поспаѣшиа землю иго вѣтъ
песѣнію, и гради иго съжени
суть, и ивѣтъ и же обиѣюти вѣтъ
нихъ, сиовѣже мѣден, и тафнен,
разориша твѣ, дике дропорода.
Едали и по сътвореню єстъ твѣ, и же
опредѣлѣтъ єсн габа твѣго вѣтъ вѣтъ
мѣ и же вожаше тѣ попутти. и иѣ
чтѣ твѣ, и же хощеши напутти итѣ
песѣнію, дапіеши вѣдъ мѹгнъ.
и тѣ твѣ єстъ спутемъ асуринен,
дапіеши вѣдъ рѣчнъ. облича тѣ
лѣсъ сътвори твом, и ѿшѣтвѣтъ
злрѣти твѣ твѣ. вѣждѣ и вѣдѣ
и же злой горицѣ єстъ ѿпчестити твѣ
сіе габа твѣго, и не сбѣтъ таихъ
предѣбѹ, рече го сиагъ. ѿбѣ
ка съкрушилъ єсн иго мое, раздрѣлъ
и сѹзомо, и рѣкалъ єсн, не слаждъ.
кѣвѣлъ єо холмъ вѣздѣніи чуты
и побемъ дре вѣстѣланъ твѣ
спросѣши блудъ. азъже наслади
тѣ виноградъ званиъ, вслѣдъ сѣмъ
и спиши, исле єо преображеніе єсн
мѣ вѣспропони виногра чуожин.
ѹще о сѹмѣшиа ийромъ, и оумно
жиши тѣбы боридовы. порошиаси
вѣбѣзакони твое мѣ премио, рече
го єтъ. како гаши пѣтъ порочна,
поблѣдъ неходиша єсмъ. видѣ путни
твѣи бѣзъ доли єннонъ, вѣждѣ чтѣтъ
твориша єсн. ходиств лѣгіїи наража
юющи путь своя. онагрѣ обиѣчен
вѣтпѣбіи, вѣждѣлѣніе дѣла своя
приблѣскъ вѣтпѣи либен своя. ии
чтѣ же обиѣти твѣ єд. єн и же и ѿ
и не ѿсѧдѣютъ, виѣмощехъ єл
обиѣчъ єл. вѣздѣжн иогъ твѣи